

AURIOL®

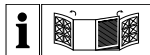


CO₂ MONITOR / CO₂-MONITOR / DÉTECTEUR DE CO₂

- (DE) (AT) (CH) **CO₂-MONITOR** Bedienungs- und Sicherheitshinweise
- (GB) (IE) (NI) (CY) (MT) **CO₂ MONITOR** Usage and safety instructions
- (FR) (BE) (CH) **DÉTECTEUR DE CO₂** Instructions d'utilisation et de sécurité
- (NL) (BE) **CO₂-MONITOR** Bedienings- en veiligheidsinstructies
- (PL) **URZĄDZENIE MONITORUJĄCE POZIOM CO₂** Instrukcje obsługi i
bezpieczeństwa
- (CZ) **MONITOR CO₂** Provozní a bezpečnostní pokyny
- (SK) **CO₂ MONITOR** Prevádzkové a bezpečnostné pokyny
- (ES) **MONITOR DE CO₂** Instrucciones de uso y seguridad
- (DK) **CO₂ MONITOR** Betjenings- og sikkerhedsanvisninger
- (IT) (MT) (CH) **MONITOR PER CO₂** Istruzioni per l'uso e la sicurezza
- (HU) **CO₂-ÉRZÉKEŐ** Használati és biztonsági utasítások

IAN 449581_2304





DE AT CH Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE NI CY MT Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE CH Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

NL BE Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

PL Przed rozpoczęciem czytania rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi přístroje.

SK Pred prečítaním vyklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

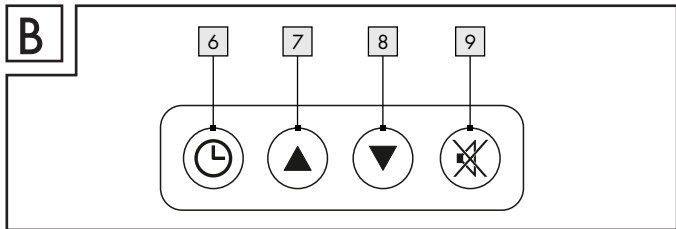
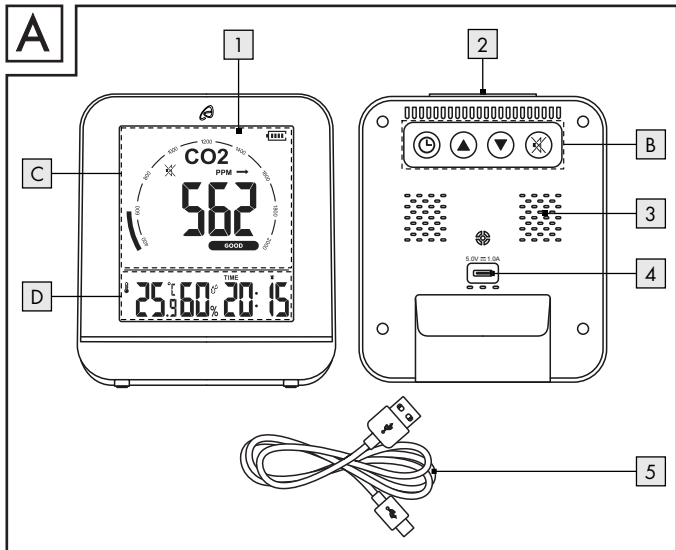
ES Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

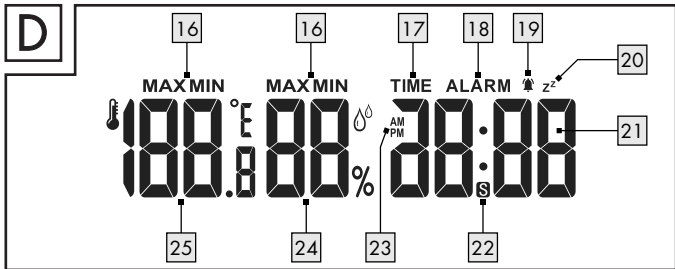
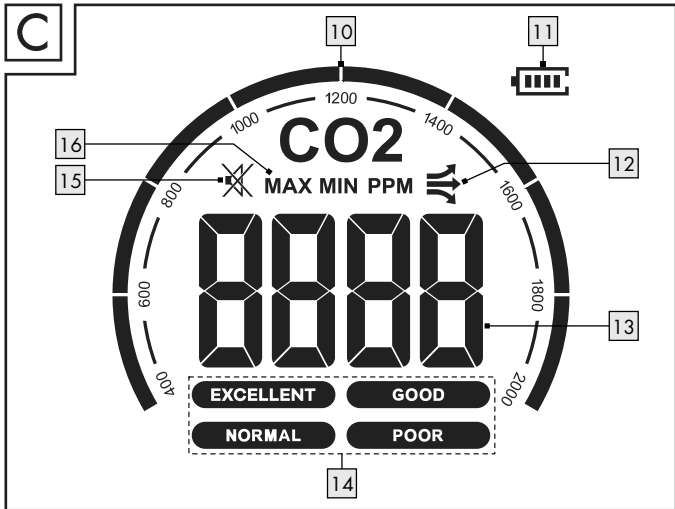
DK Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

IT MT CH Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

HU Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE / AT / CH	6
GB / IE / NI / CY / MT	31
FR / BE / CH	54
NL / BE	80
PL	104
CZ	128
SK	150
ES	172
DK	196
IT / MT / CH	217
HU	241














Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	8
Einleitung	Seite	9
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	9
Lieferumfang.....	Seite	10
Teilebeschreibung.....	Seite	10
Technische Daten.....	Seite	12
Sicherheit	Seite	12
Erklärung der Signalwörter.....	Seite	12
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	Seite	13
Sicherheitshinweise für Batterien.....	Seite	14
Aufstellung	Seite	15
Inbetriebnahme	Seite	15
Ein-/ausschalten.....	Seite	16
Aufladen.....	Seite	16
Bedienung und Betrieb	Seite	17
CO ₂ -Kalibrierung.....	Seite	17
Grundeinstellungen.....	Seite	17
Display ein-/um und ausschalten.....	Seite	18
MAX/MIN Werte.....	Seite	18
Anzeige des Ladezustands.....	Seite	19
Anzeige der CO ₂ -Messwerte.....	Seite	19
CO ₂ -Alarm.....	Seite	20
Weckfunktionen einrichten.....	Seite	20
Weckfunktion aktivieren/deaktivieren.....	Seite	21
Weckfunktion schlummern / ausschalten.....	Seite	21
Wartung und Reinigung	Seite	22
Störungsbehebung	Seite	22
Lagerung	Seite	22
Batterie entnehmen	Seite	23

Entsorgung	Seite	23
Garantie und Service	Seite	28
Garantie.....	Seite	28
Serviceadresse.....	Seite	29
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	Seite	30

Legende der verwendeten Piktogramme

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Wellpappe		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		

● **Einleitung**



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige

Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die vollständige Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 449581_2304 diese Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für die Erfassung und der Anzeige von Umweltparametern im Innenbereich sowie der Anzeige von Uhrzeit und Datum bestimmt. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik.

Das Produkt ist nur für den Betrieb im Innenbereich bestimmt.

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- Die Warenzeichen und die Markennamen AURIOL und LIV & BO sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

Einleitung / Legende der Display-Symbole

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 CO₂-Monitor
- 1 USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A)
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

CO₂ Monitor A

- | | |
|---|--|
| 1 Display | 3 Lüftungsschlitze |
| C CO ₂ -Werte | 4 Buchse (USB-C) |
| D Temperatur und Luftfeuchtigkeit, Zeit und Datum | 5 USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A) |
| 2 LIGHT / POWER / SNOOZE Taste | |







Bedienfeld B

- | | |
|--|---|
| 6 Zeit-Taste | 8 Pfeil runter Taste |
| 7 Pfeil hoch Taste | 9 Signalton ein/aus-Taste |


Legende der Display-Symbole



Wird angezeigt, wenn der akustische CO₂-Alarm aktiviert ist.

Legende der Display-Symbole	
	Wird angezeigt, wenn der akustische CO ₂ -Alarm deaktiviert ist.
	Gibt Auskunft zur aktuellen CO ₂ -Situation
PPM 	Zeigt den Trend für den CO ₂ -Wert an Pfeil runter: Wert sinkt Pfeil nach rechts: Wert bleibt konstant Pfeil nach oben: Wert steigt
AM PM	Wird angezeigt, wenn die Uhrzeit im 12h Format eingestellt ist
	Wird angezeigt, wenn die Sommerzeit eingestellt ist
	Zeigt den Ladezustand an
Z^Z	Wird angezeigt, wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist
	Zeigt die aktuell aktivierte Weckfunktion an
MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird

● Technische Daten

Messbereich des CO ₂ -Gehalts:	400 bis 5000 ppm
Messbereich der Temperatur:	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Batterie:	Lithium-Polymer, 850 mAh, wiederaufladbar
Eingang:	5,0 V \equiv 1,0 A
Schutzklasse:	3 
Anschlusskabel:	USB (USB-C auf USB-A), ca. 1,5 m
Maße:	ca. 107 x 126 x 40 mm
Gewicht:	ca. 187 g


● Sicherheit



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

● Erklärung der Signalwörter

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung verwendet:

 **WARNING!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNING“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, geringe oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Hinweis: Dieses Signalwort zeigt nützliche Informationen an.

● Allgemeine Sicherheitshinweise

- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial.
 Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- **⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**




Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.

- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

● Sicherheitshinweise für Batterien

- **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!**
Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

-  **⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produkts

- Schließen Sie das Anschlusskabel nur an, wenn die Spannung der Spannungsquelle mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Das Produkt darf nur mit Schutzkleinspannung versorgt werden (entsprechend der Kennzeichnung der Klasse III auf dem Produkt).
- Decken Sie das Produkt, insbesondere während des Ladevorganges, nicht ab.

● Aufstellung

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung des Produkts und halten Sie die Lüftungsschlitze **[3]** frei.

● Ein-/ausschalten

Drücken und halten Sie die LIGHT / POWER / SNOOZE Taste **[2]** für ca. 3 Sekunden, um das Produkt ein- und auszuschalten.

*Nach dem Einschalten ertönt ein einmaliger Signalton und das Display **[1]** leuchtet auf.*

*Die Zeitanzeige **[21]** zeigt 0:00 an.*

*Temperatur **[25]** und Luftfeuchtigkeit **[24]** werden angezeigt.*

*Die Messwertanzeige **[13]** zählt im Countdown von 180 auf 0 herunter. Anschließend werden die CO₂-Messwerte angezeigt.*

● Aufladen

ACHTUNG: Führen Sie den Ladevorgang nur in einem Temperaturbereich von +5 °C bis +45 °C durch.

Hinweis: Achten Sie auf die Mindestanforderungen an das USB-Ladegerät (siehe Kapitel „Technische Daten“). Ein USB-Anschluss eines Computers mit USB 2.0 Standard ist nicht zulässig.

- Verbinden Sie das USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A) **[5]** mit dem USB-Anschluss eines USB-Ladegerätes.

- Verbinden Sie das USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A) [5] mit der Buchse (USB-C) [4] des Produktes.

Der Ladevorgang beginnt und die Balken der Ladezustandsanzeige [11] blinken wiederholend in zunehmender Reihenfolge.

Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Ladezustandsanzeige konstant angezeigt wird.

- Ziehen Sie das USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A) [5] aus der Buchse (USB-C) [4] und der USB-Stromquelle.

● Bedienung und Betrieb

● CO₂-Kalibrierung

Der CO₂-Sensor muss einmal in einer 400 ppm-Umgebung (Frischluft) kalibriert werden, wenn er zum ersten Mal eingeschaltet oder nach dem Herunterfahren neu gestartet wird.

- Stellen Sie das Produkt in einer Frischluftumgebung (z. B. am geöffneten Fenster) auf.
- Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten Pfeil hoch [7] und Pfeil runter [8] für ca. zwei Sekunden.

*Im Bereich der Messwertanzeige [13] blinkt **CAL**.*

Die Kalibrierung dauert ca. 20 Minuten. Anschließend wird wieder der CO₂-Messwert angezeigt.

● Grundeinstellungen

Folgende Menüpunkte können Sie manuell und in folgender Reihenfolge einstellen: Stunde, Minute, Zeitformat, Temperatureinheit, Jahr, Monat, Tag, Sommerzeit.

Bedienung und Betrieb

- Drücken und halten Sie die Zeit-Taste **[6]** für ca. drei Sekunden.
*Der Stundenwert der Zeitanzeige **[21]** blinkt.*
- Stellen Sie durch Drücken der Pfeil hoch **[7]** Pfeil runter Taste **[8]** den gewünschten Wert des Menüpunkts ein.
- Drücken Sie die Zeit-Taste **[6]**.
Sie gelangen zum darauffolgenden Menüpunkt.
- Gehen Sie für die Einstellungen aller darauffolgenden Menüpunkte vor, wie bereits beschrieben.
Nach dem Menüpunkt zur Einstellung der Sommerzeit gelangen Sie automatisch zurück in die Normalanzeige: Die Zeitanzeige **[21]** zeigt die eingestellte Uhrzeit und ggf. das Sommerzeit-Symbol **[22]** an.
Wenn Sie während der Grundeinstellung ca. 20 Sekunden keine Eingabe tätigen, wechselt die Zeitanzeige **[21]** automatisch zurück in die Normalanzeige.

● Display ein-/um und ausschalten

- Drücken Sie die LIGHT / POWER / SNOOZE Taste **[2]**.
*Das Display **[1]** ist dauerhaft eingeschaltet und leuchtet mit geringer Helligkeit.*
Drücken Sie die LIGHT / POWER / SNOOZE Taste erneut, um mit jedem weiteren Druck zwischen mittlerer und maximaler Helligkeit umzuschalten und das Display **[1]** auszuschalten.

● MAX/MIN Werte

Die maximalen und minimalen CO₂, Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden ab der ersten Inbetriebnahme gespeichert.

- Drücken Sie kurz die Pfeil hoch Taste **[7]**.

*Die höchsten gemessenen Werte und der Schriftzug "MAX" **[16]** werden in den Anzeigebereichen für CO₂ **[13]**, Temperatur **[25]** und Luftfeuchtigkeit **[24]** angezeigt.*

- Drücken Sie kurz die Pfeil hoch Taste **[7]** erneut, solange der "MAX" Schriftzug angezeigt wird.

*Die niedrigsten gemessenen Werte und der Schriftzug "MIN" **[16]** werden in den Anzeigebereichen für CO₂ **[13]**, Temperatur **[25]** und Luftfeuchtigkeit **[24]** angezeigt.*

- Drücken und halten Sie die Pfeil hoch Taste **[7]**, um die gespeicherten Werte zurückzusetzen.

● Anzeige des Ladezustands

Die Ladezustandsanzeige **[11]** zeigt den aktuellen Ladezustand wie folgt an:

Anzeige	Ladezustand
4 Balken	Voll
3-2 Balken	Mittel
1-0 Balken	Schwach

Laden Sie den Akku auf, wenn der Ladezustand schwach ist.

● Anzeige der CO₂-Messwerte

Die Messwertanzeige **[13]** zeigt Ihnen den aktuellen CO₂-Messwert an.

Die Ringanzeige **[10]** stellt Ihnen den aktuellen CO₂-Messwert zusätzlich grafisch dar.

Über die Statusanzeige **[14]** werden Sie zusätzlich über den Status des CO₂-Messwertes informiert.

Statusanzeige

EXCELLENT

GOOD

NORMAL

POOR

CO₂-Situation

Exzellent

Gut

Normal

Schlecht

CO₂-Trend

Die Trendanzeige **12** zeigt Ihnen die Tendenz (steigend, gleichbleibend und sinkend) des CO₂-Messwerts an.

• CO₂-Alarm

Der CO₂-Alarm warnt Sie, sobald der CO₂-Messwert einen Wert von 1000 ppm überschreitet.

Es ertönt ein Signalton und der Schriftzug **CO2** blinkt.

- Aktivieren und deaktivieren Sie den Signalton durch Drücken der Signalton ein/aus-Taste **9**.

Der Status des Signaltons wird dauerhaft in der Signaltonstatus-Anzeige **15** angezeigt.

Sobald der Messwert den Wert von 1000 ppm unterschreitet, wird der CO₂-Alarm automatisch beendet.

• Weckfunktionen einrichten

- Drücken Sie die Zeit-Taste **6**, um auf die ALARM-Anzeige umzuschalten.

*Das Symbol ALARM **18** wird angezeigt und die Zeitanzeige **21** zeigt eingestellte Weckzeit an.*

- Drücken und halten Sie die Zeit-Taste **[6]** für ca. 3 Sekunden.
Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch **[7]** oder Pfeil runter **[8]**, um die gewünschte Stunde einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Zeit-Taste **[6]**.
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch **[7]** und Pfeil runter **[8]**, um die gewünschte Minute einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Zeit-Taste **[6]**.

Die Uhrzeit für die Weckfunktion wurde konfiguriert.

Hinweis: Die Weckfunktion ist erst dann aktiv, wenn Sie manuell aktiviert wurde (siehe Kapitel „Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren“).

● Weckfunktion aktivieren/deaktivieren

Ob die Weckfunktion aktiviert oder deaktiviert ist erkennen Sie anhand des Glockensymbols **[19]**.

- Drücken Sie die Zeit-Taste **[6]**, um auf die ALARM-Anzeige umzuschalten.
*Das Symbol ALARM **[18]** wird angezeigt und die Zeitanzeige **[21]** zeigt die eingestellte Weckzeit an.*
- Drücken Sie die Pfeil hoch **[7]** oder Pfeil runter Taste **[8]**, um die Weckfunktion zu aktivieren/deaktivieren.

● Weckfunktion schlummern / ausschalten

Zur eingestellten Zeit erklingt der Alarmton der Weckfunktion.

- Drücken Sie kurz die LIGHT / POWER / SNOOZE Taste **[2]**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.

*Das Schlummersymbol **[20]** beginnt zu blinken und der Alarmton ertönt in 5 Minuten erneut.*

- Drücken Sie die eine beliebige Taste des Bedienfeldes.
Die Weckfunktion wird beendet.

● Wartung und Reinigung

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Störungsbehebung

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe kann die Funktion gestört werden. Entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie den Ladezustand der wiederaufladbaren Batterie und laden Sie das Produkt ggf. auf.

● Lagerung

ACHTUNG: Beschädigungsgefahr!

- Platzieren Sie das Produkt so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

- Reinigen Sie das Produkt gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
- Verpacken Sie das Produkt nach Möglichkeit in der Originalverpackung.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort ($\geq +5\text{ °C}$) ohne direkter Sonneneinstrahlung.

● **Batterie entnehmen**

Vor der Entsorgung muss die Batterie aus dem Produkt entnommen werden.

Hinweis: Führen Sie diese Handlungsschritte ausschließlich im Zuge einer Entsorgung vor, da durch das Öffnen des Produkts jegliche Garantieansprüche erlöschen.

- Drehen Sie die Schrauben auf der Rückseite des Produkts mit Hilfe eines Kreuzschraubendrehers gegen den Uhrzeigersinn heraus.
- Entfernen Sie den rückseitigen Gehäusedeckel von dem Produkt.
- Ziehen Sie die Steckverbindung der Batterie heraus und entnehmen Sie sie.
- Entsorgen Sie die Batterie (siehe Kapitel „Entsorgung“).

● **Entsorgung**



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbund-

stoffe.

Die folgende Erklärung gilt nur für Deutschland:



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Verkäufer, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Verkäufer hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Verkäufers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Die folgende Erklärung gilt für alle Länder, ausgenommen Deutschland:



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Entsorgung

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertrieber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertriebers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neuge-

räts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



WARNUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben.

Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben! Verwenden Sie, wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.



WARNUNG! Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet,

alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.
Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 449581_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die untenstehende Service-Anschrift übersenden.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 449581_2304

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassensbon und die Artikelnummer (IAN 449581_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.



Herstellungsjahr: 2023



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

• Vereinfachte EU-Konformitätserklärung $\text{C}\epsilon$










Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „CO₂-Monitor 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2“ der Richtlinie RoHS 2011/65/EU und der Richtlinie EMV 2014/30/EU entspricht.

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 449581_2304 ein.

Explanation of the pictograms used	Page 33
Introduction	Page 34
Intended use.....	Page 34
Scope of delivery.....	Page 34
Parts description.....	Page 35
Technical data.....	Page 36
Safety	Page 37
Explanation of the signal words.....	Page 37
General safety instructions.....	Page 38
Safety instructions for batteries.....	Page 39
Setup	Page 40
Start-up	Page 40
Switching on/off.....	Page 40
Recharging.....	Page 41
Operation	Page 41
CO ₂ calibration.....	Page 41
Basic settings.....	Page 42
Switching the display on/changing it and switching it off.....	Page 43
MAX/MIN values.....	Page 43
Displaying the state of charge.....	Page 43
Displaying CO ₂ measured values.....	Page 44
CO ₂ alarm.....	Page 44
Setting up alarm functions.....	Page 45
Activating/deactivating alarm function.....	Page 45
Snooze / switch off alarm function.....	Page 46
Maintenance and cleaning	Page 46
Troubleshooting	Page 46
Storage	Page 47
Removing the battery	Page 47

Disposal	Page	47
Warranty and service	Page	50
Warranty.....	Page	50
Service address.....	Page	52
Simplified EU declaration of conformity.....	Page	53

Explanation of the pictograms used			
	Read the operating instructions!		Wear safety gloves!
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
	Observe warning notices and safety instructions!		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	Corrugated cardboard		The packaging is made of 100% recycled paper.
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		

● **Introduction**



Congratulations on the purchase of your new device.

You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product. Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

This document is the complete operating instructions. By scanning the QR code, you will be taken directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and can view and download these operating instructions by entering the article number IAN 449581_2304 .

● **Intended use**

This product is intended for recording and displaying environmental parameters indoors as well as to display the date and time. This is an information technology product.

The product is intended for indoor use only.

The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use.

Trademark references

- The trademarks and brand names AURIOL and LIV & BO are the property of their respective owners.

● **Scope of delivery**

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 CO₂ monitor

1 USB connection cable (USB C to USB A)

1 quick start guide

● Parts description




CO₂ monitor A

- | | |
|---|---|
| <p>1 Display</p> <p>C CO₂ values</p> <p>D temperature and humidity, time and date</p> <p>2 LIGHT / POWER / SNOOZE button</p> | <p>3 Ventilation slots</p> <p>4 Socket (USB C)</p> <p>5 USB connection cable (USB C to USB A)</p> |
|---|---|




Control panel B

- | | |
|---|---|
| <p>6 Time button</p> <p>7 Up arrow button</p> | <p>8 Down arrow button</p> <p>9 Signal tone on/off button</p> |
|---|---|

Display symbol legend

	Displayed when the audible CO ₂ alarm is activated.
	Displayed when the audible CO ₂ alarm is deactivated.
	Provides information on the current CO ₂ situation

Display symbol legend

PPM 	Shows the trend for the CO ₂ value Down arrow: value decreases Arrow to the right: value remains constant Up arrow: value is increasing
AM PM	Displayed when the time is set in 12h format
S	Displayed when daylight saving time is set
	Indicates the charge level
Z^Z	Displayed when the snooze function is activated
	Displays the currently activated alarm function
MAX MIN	Displayed when the MAX or MIN value is retrieved

● Technical data

Measuring range of the CO₂ content:

400 to 5000 ppm

Temperature measuring range:


0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F)

Humidity measuring range:

20 % to 95 %

Battery:

Lithium polymer, 850 mAh, rechargeable

Input:	5.0 V === 1.0 A
Protection class:	3 
Connection cable:	USB (USB C to USB A), approx. 1.5 m
Dimensions:	approx. 107 x 126 x 40 mm
Weight:	approx. 187 g


● **Safety**




Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

● **Explanation of the signal words**

The following signal words are used in this manual:

 **WARNING!** This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

 **CAUTION!** This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

ATTENTION: This signal word warns of possible damage to property.

Note: This signal word indicates useful information.

● General safety instructions

■ **⚠ WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Packaging material is not a toy. Children can get caught in it while playing and suffocate.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the product to humidity and direct sunlight.
- Use the product indoors only.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.

■ **⚠ WARNING! DANGER OF INJURY!**



Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from the display. If the display is broken, wear gloves when collecting the individual parts.


- In case of skin contact with display fluid, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. Contact a doctor if necessary.
- In case of eye contact with display liquid, rinse the eye with plenty of water. Contact a doctor immediately.

- If display liquid is swallowed, rinse the oral cavity with water and then drink plenty of water. Contact a doctor immediately.

● Safety instructions for batteries

- **⚠ WARNING! DANGER OF LIFE!**
Keep batteries / rechargeable batteries out of the reach of children. In case of swallowing, consult a doctor immediately!
- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire hazard or bursting may result.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

-  **⚠ CAUTION! Risk of injury!**
Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in this case.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.

ATTENTION: Risk of damage to the product

- Only connect the power cable if the voltage of the voltage source matches the information shown on the rating plate.
- The product must only be operated with extra low voltage (in line with the class III marking on the product).
- Do not cover the product, especially not during charging.

● Setup

- Place the product on a level surface.

● Start-up

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: Ensure sufficient ventilation of the product and keep the ventilation slots free from obstruction **[3]**.

● Switching on/off

Press and hold the LIGHT / POWER / SNOOZE button **[2]** for about 3 seconds to switch the product on and off.

*After switching on, a single beep sounds and the **[1]** display lights up.*

*The time display **[21]** shows 0:00.*

*Temperature **[25]** and humidity **[24]** are displayed.*

*The measured value display **[13]** counts down from 180 to 0. Then the CO₂ readings are displayed.*

● Recharging

ATTENTION: Only charge within a temperature range of +5 °C to +45 °C.

Note: Pay attention to the minimum requirements for the USB charger (see section entitled "Technical data"). A USB connector of a computer with USB 2.0 standard is not permitted.

- Connect the USB connection cable (USB C to USB A) **[5]** to the USB connector of a USB charger.
- Connect the USB connection cable (USB C to USB A) **[5]** to the socket (USB C) **[4]** of the product.

*Charging starts and the bars of the charging status indicator **[11]** flash repeatedly in increasing order.*

The charging process is complete once the charging status indicator is displayed constantly.

- Disconnect the USB connection cable (USB C to USB A) **[5]** from the socket (USB C) **[4]** and the USB power source.

● Operation

● CO₂ calibration

The CO₂ sensor must be calibrated once in a 400 ppm environment (fresh air) when it is first switched on or restarted after having been shut down.

- Place the product in a fresh air environment (e.g. by an open window).

- Simultaneously press and hold the up arrow **[7]** and down arrow **[8]** buttons for about two seconds.

CAL flashes around the measured value display **[13]**.

The calibration takes about 20 minutes. Afterwards, the CO₂ measured value is displayed again.

● Basic settings

You can set the following menu items manually and in the following order: hour, minute, time format, temperature unit, year, month, day, summer time.

- Press and hold the time button **[6]** for about three seconds.

*The hour value of the time display **[21]** flashes.*

- Set the desired value of the menu item by pressing the up arrow **[7]** down arrow button **[8]**.
- Press the time button **[6]**.

You move on to the next menu item.

- Proceed as already described for the settings of all subsequent menu items.

After the menu item for setting summer time, you automatically return to the normal display: the time display **[21]** shows the set time and, if necessary, the summer time symbol **[22]**.

If you do not make an entry for approx. 20 seconds during the basic setting, the time display **[21]** automatically changes back to the normal display.

● Switching the display on/changing it and switching it off

- Press the LIGHT / POWER / SNOOZE button **[2]**.

The display **[1]** is permanently on and lights up with low brightness.

Press the LIGHT / POWER / SNOOZE button again to switch between medium and maximum brightness with each subsequent press and to switch off the **[1]** display.

● MAX/MIN values

The maximum and minimum CO₂, temperature and humidity values are saved from the first start-up.

- Briefly press the up arrow button **[7]**.

The highest measured values and the lettering "MAX" **[16]** are displayed in the display areas for CO₂ **[13]**, temperature **[25]** and humidity **[24]**.

- Briefly press the up arrow button **[7]** again as long as the "MAX" lettering is displayed.

The lowest measured values and the "MIN" lettering **[16]** are displayed in the display areas for CO₂ **[13]**, temperature **[25]** and humidity **[24]**.

- Press and hold the up arrow button **[7]** to reset the stored values.

● Displaying the state of charge

The charge status display **[11]** shows the current charge status as follows:

Display	State of charge
4 bars	Full
3-2 bars	Medium

Display

1-0 bars

State of charge

Low

Charge the battery when the charge level is low.

• Displaying CO₂ measured values

The measured value display [13] shows you the current CO₂ measured value.

The ring display [10] also shows the current CO₂ measured value graphically.

The status display [14] additionally informs you about the status of the CO₂ measured value.

Status display

EXCELLENT

GOOD

NORMAL

POOR

CO₂ situation

Excellent

Good

Normal

Poor

CO₂ trend

The trend indicator [12] shows you the trend (increasing, constant and decreasing) of the measured CO₂ value.

• CO₂ alarm

The CO₂ alarm warns you as soon as the CO₂ reading exceeds 1000 ppm.

A signal tone sounds and the **CO2** lettering flashes.

- Activate and deactivate the signal tone by pressing the signal tone on/off button **[9]**.

The status of the signal tone is permanently displayed in the signal tone status display **[15]**.

As soon as the measured value falls below 1000 ppm, the CO₂ alarm is automatically terminated.

● Setting up alarm functions

- Press the time button **[6]** to switch to the ALARM display.
*The ALARM symbol **[18]** is displayed and the time display **[21]** shows set alarm time.*
- Press and hold the time button **[6]** for about 3 seconds.
The hour display starts flashing.
- Press the up arrow **[7]** or down arrow **[8]** buttons to set the desired hour.
- Confirm your selection by pressing the time button **[6]**.
- Press the up arrow **[7]** and down arrow **[8]** buttons to set the desired minute.
- Confirm your selection by pressing the time button **[6]**.

The time for the alarm function has been configured.

Note: The alarm function must be manually activated to become active (see section "Activating/deactivating the alarm function").

● Activating/deactivating alarm function

The bell symbol **[19]** indicates whether the alarm function is activated or deactivated.

- Press the time button **[6]** to switch to the ALARM display.
*The ALARM symbol **[18]** is displayed and the time display **[21]** shows the set alarm time.*
- Press the up arrow **[7]** or down arrow button **[8]** to activate/deactivate the alarm function.

● **Snooze / switch off alarm function**

The alarm tone of the alarm function sounds at the set time.

- Briefly press the LIGHT / POWER / SNOOZE button **[2]** to activate the snooze function.
*The snooze symbol **[20]** starts flashing and the alarm tone sounds again in 5 minutes.*
- Press any key on the control panel.
The alarm function is terminated.

● **Maintenance and cleaning**

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● **Troubleshooting**

The product contains sensitive electronic components. Radio transmitting devices in the immediate vicinity may interfere with the function. Remove such devices from the vicinity of the product if the display shows interference.

If the product is not working properly, check the battery charge level of the rechargeable batteries and charge the product, if necessary.

● Storage

ATTENTION: Risk of damage!

- Place the product so that it cannot fall into the water.
- Store the product in a clean, dry, frost-free place inaccessible to children.
- Clean the product thoroughly (see chapter "Cleaning").
- If possible, pack the product in the original packaging.
- Store the product in a dry and frost-free place ($\geq +5$ °C) without direct sunlight.

● Removing the battery

Before disposal, the battery must be removed from the product.

Note: Only carry out these steps in the course of disposal, as opening the product will invalidate any warranty claims.

- Unscrew the screws on the rear of the product counterclockwise using a Phillips screwdriver.
- Remove the rear housing cover from the product.
- Pull out the battery connector and remove it.
- Dispose of the battery (see section entitled "Disposal").

● Disposal



The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or municipal

Disposal

authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.



Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:

1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: composites.



The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste.

Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies for illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.



WARNING! Risk of explosion!

High risk of fire with spent batteries containing lithium (Li = lithium). Therefore, pay special attention when disposing of spent batteries/rechargeable batteries that contain lithium. Improper disposal can also cause an internal or external short circuits through thermal influences (heat) or mechanical damage. A short circuit can cause a fire or an explosion and have grave consequences for humans and the environment. Therefore, stick adhesive tape on the poles of batteries and rechargeable batteries to avoid an external short circuit.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposing of the product. Please

only return spent batteries/rechargeable batteries! Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.



WARNING!

Damage to the environment due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible ingredients, such as mercury, cadmium and lead, are toxic and hazardous to the environment if disposed of improperly. Heavy metals, for example, can have adverse effects on the health of humans, animals and plants, accumulate in the environment and in the food chain where there are then indirectly taken in via food.



The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its revisions. Consumers are obligated by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper. Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 449581_2304) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.
- Once the product has been recorded as defective, you can send it free of charge to the service address indicated below together with the proof of purchase (sales receipt) and a description of the nature of the defect and when it occurred.

● Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY

Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 449581_2304

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 449581_2304) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Year of manufacturing: 2023

Supplier



Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.

- **Simplified EU declaration of conformity CE**

digi-tech gmbh hereby declares that the "CO₂ Monitor 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2" product complies with the directive RoHS 2011/65/EU and the directive EMV 2014/30/EU.










You can download your operating instructions and declaration of conformity here:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Subsequently click the magnifying glass and enter the item number 449581_2304.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 56
Introduction	Page 57
Utilisation conforme.....	Page 57
Contenu de la livraison.....	Page 58
Descriptif des pièces.....	Page 58
Caractéristiques techniques.....	Page 60
Sécurité	Page 60
Explication des mentions et symboles d'avertissement.....	Page 60
Consignes de sécurité générales.....	Page 61
Consignes de sécurité concernant les piles.....	Page 62
Installation	Page 63
Mise en marche	Page 64
Allumer/éteindre.....	Page 64
Chargement.....	Page 64
Utilisation et fonctionnement	Page 65
Calibrage du CO ₂	Page 65
Réglages de base.....	Page 65
Allumer/éteindre l'affichage.....	Page 66
Valeurs MAX/MIN.....	Page 66
Affichage du niveau de charge.....	Page 67
Affichage des valeurs mesurées du CO ₂	Page 67
Alarme CO ₂	Page 68
Programmation des fonctions de réveil.....	Page 68
Activer/désactiver la fonction de réveil.....	Page 69
Fonction réveil en veille / arrêt.....	Page 69
Entretien et nettoyage	Page 70
Dépannage	Page 70
Stockage	Page 70
Retirer la batterie	Page 71

Mise au rebut	Page	71
Garantie et service après-vente	Page	75
Garantie.....	Page	75
Adresse du service après-vente.....	Page	78
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	Page	79

Légende des pictogrammes utilisés

	Veuillez lire la notice d'utilisation !		Portez des gants de protection !
	Classe de protection III - protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Avec le marquage CE, digi-tech gmbh atteste la conformité avec les directives européennes applicables.
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !
	Carton ondulé		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !		

● Introduction



Félicitations pour votre achat d'un nouvel appareil.

Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Elle contient des informations importantes relatives à la sécurité, l'utilisation et l'élimination du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. N'utilisez le produit que conformément à cette notice et pour les domaines d'application indiqués. Veillez à remettre tous les documents en cas de transmission de ce produit à un tiers.

Ce document est le manuel d'utilisation complet. En scannant le code QR, vous pouvez accéder directement au site Internet des services de Lidl (www.lidl-service.com), puis consulter et télécharger ce manuel d'utilisation en saisissant la référence de l'article (IAN) 449581_2304.

● Utilisation conforme

Ce produit est destiné à la saisie et à l'affichage de paramètres environnementaux à l'intérieur ainsi qu'à l'affichage de l'heure et de la date. Il s'agit d'un produit de la technologie de l'information.

Le produit est destiné à être utilisé uniquement à l'intérieur.

Le produit est destiné à un usage privé et non à un usage professionnel.

Remarques sur les logos de marques

- Les marques commerciales et dénominations AURIOL et LIV & BO sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 moniteur de CO₂
- 1 câble de connexion USB (USB-C vers USB-A)
- 1 guide de démarrage rapide

● Descriptif des pièces








Moniteur de CO₂ A

- | | |
|--|--|
| <p>1 Affichage valeurs de</p> <p>C CO₂</p> <p>D Température et humidité, heure et date</p> <p>2 Touche LIGHT / POWER / SNOOZE</p> | <p>3 Fentes d'aération</p> <p>4 Prise (USB-C)</p> <p>5 Câble de connexion USB (USB-C vers USB-A)</p> |
|--|--|

Panneau de commande B

- | | |
|--|--|
| <p>6 Touche de l'heure</p> <p>7 Touche flèche vers le haut</p> | <p>8 Touche flèche vers le bas</p> <p>9 Touche d'activation/désactivation du signal sonore</p> |
|--|--|

Légende des symboles d'affichage

	S'affiche lorsque l'alarme sonore de CO ₂ est activée.
	S'affiche lorsque l'alarme sonore de CO ₂ est désactivée.
	Donne des informations sur la situation actuelle en matière de CO ₂
PPM 	Indique la tendance pour la valeur de CO ₂ Flèche vers le bas : la valeur diminue Flèche vers la droite : la valeur reste constante Flèche vers le haut : la valeur augmente
AM PM	S'affiche lorsque l'heure est réglée au format 12h
	S'affiche lorsque l'heure d'été est réglée
	Affiche le niveau de charge
Z ^Z	S'affiche lorsque la fonction de rappel de sonnerie est activée
	Indique la fonction de réveil actuellement activée

Légende des symboles d'affichage

MAX MIN S'affiche lorsque la valeur MAX ou MIN est appelée

● Caractéristiques techniques

Plage de mesure de la teneur en CO ₂ :	400 à 5000 ppm
Plage de mesure de la température :	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Plage de mesure de l'humidité de l'air :	20 % à 95 %
Batterie :	Lithium polymère, 850 mAh, rechargeable
Entrée :	5,0 V === 1,0 A
Classe de protection :	3 Ⓢ
Câble de raccordement :	USB (USB-C vers USB-A), env. 1,5 m
Dimensions :	env. 107 x 126 x 40 mm
Poids :	env. 187 g

● Sécurité



Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

● Explication des mentions et symboles d'avertissement

Voici les mentions et symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel :

⚠️ AVERTISSEMENT! Ce symbole accompagné de la mention « AVERTISSEMENT » indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.


⚠️ ATTENTION! Ce symbole accompagné de la mention « ATTENTION » indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

PRUDENCE : Ce terme met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

Remarque : Ce terme indique que des informations importantes sont à lire.

● Consignes de sécurité générales


- **⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS DE TOUT ÂGE !**
Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants peuvent s'empêtrer dedans et s'étouffer en jouant.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il est endommagé.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ou aux rayons directs du soleil.

- N'utilisez le produit qu'à l'intérieur.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
- **⚠ Avertissement ! Risque de blessure !**
 N'exercez aucune pression sur l'écran et éloignez tout objet pointu de l'écran. Si l'écran est cassé, portez des gants pour rassembler les divers éléments et pièces.
- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec la peau, essuyez cette dernière avec un chiffon propre et rincez-la abondamment avec de l'eau. Si nécessaire, contactez un médecin.
- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau. Contactez un médecin immédiatement.
- Si vous avalez du liquide provenant de l'écran, rincez-vous la bouche avec de l'eau, puis buvez beaucoup d'eau. Contactez un médecin immédiatement.

● Consignes de sécurité concernant les piles

- **⚠ Avertissement ! Danger de mort !**
Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin !
- Toute ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion.
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

-  **⚠ ATTENTION ! Risque de blessure !**
Si des batteries endommagées ou qui fuient entrent en contact avec la peau, cela peut provoquer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.
- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.

PRUDENCE : risque d'endommagement du produit

- Branchez seulement le câble de raccordement si la tension de la source d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Le produit ne doit être alimenté qu'en très basse tension de protection (conformément au marquage de classe III sur le produit).
- Ne couvrez pas le produit, en particulier pendant le chargement.

● Installation

- Placez le produit sur une surface plane.

● **Mise en marche**

Remarque : Enlevez intégralement l'emballage du produit. Retirez tous les films de protection avant la première utilisation.

Remarque : Veillez à ce que le produit soit suffisamment aéré et que les fentes d'aération [3] soient dégagées.

● **Allumer/éteindre**

Appuyez sur le bouton LIGHT / POWER / SNOOZE [2] et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes pour allumer et éteindre le produit.

Après la mise en marche, un signal sonore unique retentit et l'écran [1] s'allume.

L'affichage de l'heure [21] indique 0:00.

La température [25] et l'humidité [24] s'affichent.

L'affichage des mesures [13] effectue un compte à rebours de 180 à 0. Les valeurs de mesure du CO₂ s'affichent ensuite.

● **Chargement**

PRUDENCE : N'effectuez le chargement que dans une plage de température comprise entre +5 °C et +45 °C.

Remarque : Veillez à ce que le chargeur USB réponde aux exigences minimales (voir chapitre « Caractéristiques techniques »). Un port USB d'un ordinateur avec la norme USB 2.0 n'est pas autorisé.

- Raccordez le câble de connexion USB (USB-C sur USB-A) [5] au port USB d'un chargeur USB.

- Raccordez le câble de connexion USB (USB-C sur USB-A) [5] à la prise (USB-C) [4] du produit.

Le processus de charge commence et les barres de l'indicateur d'état de charge [11] clignotent de manière répétée dans un ordre croissant.

Le processus de charge est terminé lorsque l'indicateur de niveau charge est affiché en permanence.

- Débranchez le câble de connexion USB (USB-C vers USB-A) [5] de la prise (USB-C) [4] et de la source d'alimentation USB.

● Utilisation et fonctionnement

● Calibrage du CO₂

Le capteur de CO₂ doit être calibré une fois dans un environnement de 400 ppm (air frais) lorsqu'il est allumé pour la première fois ou redémarré après un arrêt.

- Placez le produit dans un environnement d'air frais (par exemple près d'une fenêtre ouverte).
- Appuyez et maintenez simultanément les touches Flèche vers le haut [7] et Flèche vers le bas [8] pendant environ deux secondes.

*Dans la zone d'affichage des valeurs mesurées [13], **CAL** clignote.*

Le calibrage dure environ 20 minutes. Ensuite, la valeur de mesure du CO₂ s'affiche à nouveau.

● Réglages de base

Les éléments de menu suivants peuvent être réglés manuellement et dans l'ordre suivant : heure, minute, format de l'heure, unité de température, année, mois, jour, heure d'été.

Utilisation et fonctionnement

- Appuyez sur la touche « heure » [6] et maintenez-la enfoncée pendant environ trois secondes.

La valeur horaire de l'affichage de l'heure [21] clignote.

- Réglez la valeur souhaitée de l'option de menu en appuyant sur la touche Flèche haut [7] Flèche bas [8].
- Appuyez sur la touche Heure [6].

Vous accédez à l'option de menu suivante.

- Pour les réglages de tous les points de menu suivants, procédez comme décrit précédemment.

Après le point de menu pour le réglage de l'heure d'été, vous revenez automatiquement à l'affichage normal : l'affichage de l'heure [21] indique l'heure réglée et, le cas échéant, le symbole de l'heure d'été [22].

Si vous n'effectuez aucune saisie pendant environ 20 secondes pendant le réglage de base, l'affichage de l'heure [21] revient automatiquement à l'affichage normal.

● Allumer/éteindre l'affichage

- Appuyer sur le bouton LIGHT / POWER / SNOOZE [2].

L'affichage [1] est activé en permanence et s'allume avec une faible luminosité.

Appuyez à nouveau sur le bouton LIGHT / POWER / SNOOZE pour passer de la luminosité moyenne à la luminosité maximale à chaque nouvelle pression et éteindre l'affichage [1].

● Valeurs MAX/MIN

Les valeurs maximales et minimales de CO₂, de la température et de l'humidité sont enregistrées dès la première mise en service.

- Appuyez brièvement sur la touche flèche vers le haut [7].

Les valeurs maximales mesurées et l'inscription « MAX » [16] s'affichent dans les zones d'affichage du CO₂ [13], de la température [25] et de l'humidité [24].

- Appuyez à nouveau brièvement sur la touche fléchée vers le haut [7] tant que la mention « MAX » est affichée.

Les valeurs les plus basses mesurées et la mention « MIN » [16] s'affichent dans les zones d'affichage du CO₂ [13], de la température [25] et de l'humidité [24].

- Appuyez et maintenez enfoncée la touche fléchée vers le haut [7] pour réinitialiser les valeurs enregistrées.

● Affichage du niveau de charge

L'affichage du niveau de charge [11] indique le niveau de charge actuel comme suit :

Affichage	Niveau de charge
4 barres	Complet
3-2 barres	Moyen
1-0 barre	Faible

Rechargez la batterie si le niveau de charge est faible.

● Affichage des valeurs mesurées du CO₂

L'affichage de la valeur mesurée [13] vous indique la valeur mesurée actuelle de CO₂.

L'affichage circulaire [10] vous présente en outre la valeur de mesure actuelle du CO₂ sous forme de graphique.

L'affichage de l'état [14] vous informe en outre de l'état de la valeur de mesure du CO₂.

Affichage de l'état Situation du CO₂

EXCELLENT	Excellent
GOOD	Bon
NORMAL	Normal
POOR	Mauvais

Tendance CO₂

L'indicateur de tendance [12] vous indique la tendance (à la hausse, au maintien et à la baisse) de la valeur mesurée du CO₂.

● Alarme CO₂

L'alarme CO₂ vous avertit dès que la valeur de CO₂ mesurée dépasse 1000 ppm.

Un signal sonore retentit et la mention **CO2** clignote.

- Activez et désactivez le signal sonore en appuyant sur le bouton d'activation/désactivation du signal sonore [9].

L'état du signal sonore est affiché en permanence sur l'affichage de l'état du signal sonore [15].

Dès que la valeur mesurée est inférieure à 1000 ppm, l'alarme de CO₂ s'arrête automatiquement.

● Programmation des fonctions de réveil

- Appuyez sur la touche heure [6] pour passer à l'affichage ALARM.

Le symbole ALARM [18] s'affiche et l'affichage de l'heure [21] indique l'heure de réveil réglée.

- Appuyez sur la touche heure **[6]** et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes.

L'affichage des heures commence à clignoter.

- Appuyez sur les touches Flèche vers le haut **[7]** ou Flèche vers le bas **[8]** pour régler l'heure souhaitée.
- Confirmez votre choix en appuyant sur la touche heure **[6]**.
- Appuyez sur les boutons Flèche haut **[7]** et Flèche bas **[8]** pour régler les minutes souhaitées.
- Confirmez votre choix en appuyant sur la touche Heure **[6]**.

L'heure pour la fonction de réveil est programmée.

Remarque : L'alarme n'est active que si elle a été activée manuellement (voir chapitre « Activer/désactiver les alarmes »).

● Activer/désactiver la fonction de réveil

Le symbole de cloche **[19]** vous indique si la fonction de réveil est activée ou désactivée.

- Appuyez sur la touche heure **[6]** pour passer à l'affichage ALARM.
*Le symbole ALARM **[18]** s'affiche et l'affichage de l'heure **[21]** indique l'heure de réveil réglée.*
- Appuyez sur la touche Flèche vers le haut **[7]** ou Flèche vers le bas **[8]** pour activer/désactiver la fonction de réveil.

● Fonction réveil en veille / arrêt

La sonnerie de la fonction de réveil retentit à l'heure programmée.

- Appuyez brièvement sur le bouton LIGHT / POWER / SNOOZE [2] pour activer la fonction de rappel de sonnerie.

Le symbole Snooze [20] commence à clignoter et l'alarme retentit à nouveau dans 5 minutes.

- Appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de commande.
La fonction de réveil s'arrête.

● Entretien et nettoyage

- N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, comme des couteaux, des spatules rigides ou autres. Ils risquent d'endommager le revêtement de l'objet.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Dépannage

Le produit contient des composants électroniques sensibles. Le fonctionnement du produit peut être perturbé si d'autres appareils sans fil se trouvent à proximité. Déplacez ces appareils loin du produit si l'écran présente des interférences.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, vérifiez le niveau de charge de la batterie rechargeable et rechargez le produit si nécessaire.

● Stockage

PRUDENCE : risque de détérioration !

- Placez le produit de manière qu'il ne puisse pas tomber dans de l'eau.
- Conservez le produit dans un endroit propre, sec, à l'abri du gel et hors de portée des enfants.

- Nettoyez soigneusement le produit (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Si possible, emballez le produit dans son emballage d'origine.
- Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri du gel ($\geq +5$ °C), et n'étant pas exposé à la lumière directe du soleil.

● Retirer la batterie

Avant la mise au rebut, la batterie doit être retirée du produit.

Remarque : Effectuez cette opération uniquement lors de la mise au rebut, car l'ouverture du produit annule tout droit à la garantie.

- Dévissez les vis à l'arrière du produit dans le sens antihoraire à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Retirez le couvercle arrière du boîtier du produit.
- Retirez le connecteur de la batterie et enlevez-la.
- Mettez la batterie au rebut (voir chapitre « Mise au rebut »).

● Mise au rebut



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Contactez votre municipalité pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.



Respectez l'identification des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont identifiés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques; 20-22 : papier et carton; 80-98 : composites.

Mise au rebut



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



L'icône représentant une poubelle barrée signifie qu'il est interdit de jeter les appareils électriques et électroniques avec les ordures ménagères. La loi impose aux consommateurs de déposer les appareils électriques et électroniques usagés dans un centre de collecte séparé de celui des déchets municipaux non triés. Cette mesure permet de garantir une valorisation respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les piles et les accumulateurs qui ne font pas partie de l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être récupérés sans être endommagés sont à retirer de l'appareil avant d'être déposés dans un point de collecte et d'être éliminés conformément aux dispositions en vigueur. Le même principe s'applique aux ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans être endommagées.

Les particuliers peuvent déposer leurs appareils électriques et électroniques dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte prévus par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise sans frais est valable aussi bien pour un achat en magasin que pour une livraison à domicile. Le lieu de reprise est identique à celui de la livraison. Aucuns frais de transport ne peuvent être facturés pour la reprise des appareils.

D'une manière générale, les distributeurs sont tenus de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en proposant des possibilités de reprise adaptées et situées à des distances raisonnables.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé chez un distributeur soumis à l'obligation de reprise, à condition qu'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant sensiblement la même fonction. Une telle possibilité existe également en cas de livraison à un particulier. Dans le cas de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux écrans et aux gros appareils mesurant au moins plus de 50 cm de long. Au moment de la signature du contrat de vente, le distributeur est tenu d'interroger le consommateur sur son intention de rapporter le produit. Par ailleurs, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte appartenant à un distributeur, sans devoir pour autant acheter un nouvel appareil. Les appareils concernés ne doivent toutefois pas mesurer plus de 25 cm de long.



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion !

Les piles usagées contenant du lithium (Li = lithium) présentent un risque élevé d'incendie. Il convient donc d'accorder une attention particulière à l'élimination correcte des piles et batteries usagées contenant du lithium. Une mauvaise élimination peut en outre entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un

incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour l'homme et l'environnement.

Pour éviter tout court-circuit externe, recouvrez les pôles des piles et des batteries au lithium avant de les jeter.

Les piles et les batteries qui ne sont pas intégrées dans l'appareil doivent être retirées avant la mise au rebut et éliminées séparément. Veuillez éliminer les piles et les batteries uniquement lorsqu'elles sont déchargées ! Utilisez si possible des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.



AVERTISSEMENT !

Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !

Certains des composants éventuels, comme le mercure, le cadmium et le plomb, sont toxiques et représentent un danger pour l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes, et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire pour ensuite pénétrer dans l'organisme de manière indirecte par le biais de l'alimentation.



Le symbole ci-contre signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et à ses modifications. Les consommateurs sont légalement tenus de rapporter toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium, à un point de collecte de leur municipalité ou d'un commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique et que des matières premières précieuses telles que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérées.

Le retour des piles et batteries est gratuit.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

Garantie et service après-vente

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse. Ce document fait office de preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons ou remplaçons gratuitement votre produit (à notre discrétion). Cette prestation de garantie suppose la présentation, dans le délai de trois ans, du produit défectueux et de la preuve d'achat (ticket de caisse), ainsi que d'une brève description écrite de la nature du défaut et de la date à laquelle il est survenu. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas courir de nouvelle période de garantie.

Sont exclus de la garantie les dommages dus à une utilisation non conforme, au non-respect de la notice d'utilisation ou à une intervention par des personnes non autorisées, ainsi que les pièces d'usure (comme les piles). La prestation de garantie ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie.

Traitement des demandes de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, merci de vous munir du ticket de caisse et de la référence d'article (IAN 449581_2304) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence d'article sur la plaque signalétique, sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant situé au dos ou au-dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-après par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez ensuite envoyer un produit enregistré comme défectueux à l'adresse de service ci-dessous, sans frais de port, en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand il est apparu.

● Adresse du service après-vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
ALLEMAGNE

Tél. : +49 (0)6198 571825
E-mail : support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 449581_2304

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 449581_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande.



Année de fabrication : 2023



Fournisseur

Veillez noter que l'adresse figurant au dos de cette notice n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service mentionné ci-dessus.

● Déclaration de conformité UE simplifiée $\text{C}\epsilon$

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que le produit "Détecteur de CO₂ 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2" est conforme aux directive RoHS 2011/65/EU et EMV 2014/30/EU.


Vous pouvez télécharger votre mode d'emploi et votre déclaration de conformité ici : www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ensuite, cliquez sur la loupe et saisissez le numéro d'article 449581_2304.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	82
Inleiding	Pagina	83
Correct gebruik	Pagina	83
Omvang van de levering	Pagina	83
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	84
Technische gegevens	Pagina	85
Veiligheid	Pagina	86
Verklaring van de signaalwoorden	Pagina	86
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina	87
Veiligheidsinstructies voor batterijen	Pagina	88
Opstelling	Pagina	89
Ingebruikname	Pagina	89
In-/uitschakelen	Pagina	90
Opladen	Pagina	90
Bediening en gebruik	Pagina	91
CO ₂ -kalibratie	Pagina	91
Basisinstellingen	Pagina	91
Het display in-/om- en uitschakelen	Pagina	92
MAX/MIN-waarden	Pagina	92
Weergave van het laadniveau	Pagina	93
Weergave van de gemeten CO ₂ -waarden	Pagina	93
CO ₂ -alarm	Pagina	94
Alarmfuncties instellen	Pagina	94
Alarmfunctie activeren/deactiveren	Pagina	95
Wekkerfunctie sluimeren/uitschakelen	Pagina	95
Onderhoud en reiniging	Pagina	96
Verhelpen van storingen	Pagina	96
Opbergen	Pagina	96
Batterij verwijderen	Pagina	97

Afvoer	Pagina 97
Garantie en service	Pagina 100
Garantie.....	Pagina 100
Serviceadres.....	Pagina 101
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....	Pagina 103

Legenda van de gebruikte pictogrammen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruikershandleiding!		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektrische schokken (gevaarlijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)		Met de CE-markering geeft digi-tech gmbh de conformiteit met de toepasselijke EU-richtlijnen aan.
	Waarschuwing- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!
	Golfkarton		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!		

● Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe toestel.

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruikershandleiding is een onderdeel van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en afvoer. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden geeft.

Dit document is een verkorte versie van de volledige gebruikershandleiding. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer IAN 449581_2304 deze gebruikershandleiding bekijken en downloaden.

● Correct gebruik

Dit product is bedoeld voor het registreren en weergeven van omgevingsparameters binnen en het weergeven van de tijd en datum. Dit is een informatietechnologieproduct. Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het product is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

Opmerkingen betreffende de handelsmerken

- De handelsmerken en merknamen AURIOL en LIV & BO zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

Inleiding / Legenda van de displaysymbolen

- 1 CO₂-monitor
- 1 USB-aansluitkabel (USB-C naar USB-A)
- 1 snelstartgids

● Beschrijving van de onderdelen

CO₂ Monitor A

- 1 Display
 - C CO₂-waarden
 - D temperatuur en luchtvochtigheid, tijd en datum
- 2 Knop LIGHT / POWER / SNOOZE
- 3 Ventilatiesleuven
- 4 Aansluiting (USB-C)
- 5 USB-aansluitkabel (USB-C naar USB-A)

Bedieningspaneel B

- 6 Tijd-toets
- 7 Pijl-omhoog-toets
- 8 Pijl-omlaag-toets
- 9 Signaaltoon aan/uit-toets






Legenda van de displaysymbolen



Wordt weergegeven wanneer het akoestische CO₂-alarm geactiveerd is.



Wordt weergegeven wanneer het akoestische CO₂-alarm gedeactiveerd is.

Legenda van de displaysymbolen	
	Geeft informatie over de huidige CO ₂ -situatie
PPM 	Toont de trend voor de CO ₂ -waarde aan Pijl naar beneden: Waarde neemt af Pijl naar rechts: Waarde blijft constant Pijl omhoog: Waarde neemt toe
AM PM	Weergegeven wanneer de tijd is ingesteld in 12h formaat
	Weergegeven wanneer de zomertijd is ingesteld
	Geeft het oplaadniveau aan
Z^Z	Weergegeven wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd
	Geeft de momenteel geactiveerde alarmfunctie weer
MAX MIN	Wordt weergegeven wanneer de MAX- of MIN-waarde wordt opgehaald

● Technische gegevens

Meetbereik van de CO₂-waarde: 400 tot 5000 ppm

Legenda van de displaysymbolen / Veiligheid

Meetbereik van de temperatuur:	0 °C tot 50 °C (32 °F tot 122 °F)
Meetbereik van de luchtvochtigheid:	20 % tot 95 %
Batterij:	Lithium-polymeer, 850 mAh, oplaadbaar
Ingang:	5,0 V === 1,0 A
Beschermingsklasse:	3 ⚡
Aansluitkabel:	USB (USB-C naar USB-A), ca. 1,5 m
Afmetingen:	ca. 107 x 126 x 40 mm
Gewicht:	ca. 187 g

● **Veiligheid**



Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

● **Verklaring van de signaalwoorden**

In deze handleiding worden de volgende signaalwoorden gebruikt:

⚠ WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord “WAARSCHUWING” duidt op een gevaar met een gemiddeld risico. Als dit niet wordt voorkomen, kan het leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

⚠ VOORZICHTIG! Dit symbool met het signaalwoord “VOORZICHTIG” duidt op een gevaar met een laag risico. Als dit niet wordt voorkomen, kan het leiden tot licht of matig letsel.

LET OP: Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Opmerking: Dit signaalwoord wijst op nuttige informatie.

● Algemene veiligheidsinstructies

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**
Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal.
Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Kinderen kunnen erin verstrikt raken en stikken als ze ermee spelen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Stel het product niet bloot aan vocht of direct zonlicht.
- Gebruik het product alleen binnenshuis.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.
- **⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!**



Oefen geen druk uit op het display en houd het display uit de buurt van scherpe voorwerpen. Draag handschoenen als het display kapot is gegaan en u de losse delen verzamelt.



- Als uw huid in aanraking is gekomen met de displayvloeistof, veeg deze dan met een schone doek weg en spoel de huid met veel water af. Raadpleeg zo nodig een dokter.
- Als uw ogen in aanraking zijn gekomen met de displayvloeistof, spoel ze dan met veel water uit. Raadpleeg direct een dokter.
- Als u displayvloeistof heeft ingeslikt, spoel de mondholte dan met water en drink vervolgens veel water. Raadpleeg direct een dokter.

● Veiligheidsinstructies voor batterijen

■ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!**

- Houd batterijen/accu's uit de buurt van kinderen. Waarschuw onmiddellijk een arts als er een batterij is ingeslikt!
- Ingeslikte batterijen kunnen brandwonden, perforatie van zacht weefsel en overlijden tot gevolg hebben. Binnen de 2 uur na inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden.
 - Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
 - Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
 - Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekkage van batterij-/accu

-   **VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel!**
Lekkende en beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom in dat geval geschikte veiligheids-handschoenen.
- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!
- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.

LET OP: Risico op beschadiging van het product

- Sluit het netsnoer alleen aan als de spanning van de spanningsbron overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Het product mag uitsluitend worden gevoed met veilige extra lage spanning (volgens de klasse III-markering op het product).
- Dek het product niet af, vooral niet tijdens het opladen.

● Opstelling

- Plaats het product op een vlakke ondergrond.

● Ingebruikname

Opmerking: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. Verwijder alle beschermfolie voor het eerste gebruik.

Opmerking: Zorg voor voldoende ventilatie voor het product en houd de ventilatiesleuven **3** open.

● In-/uitschakelen

Houd de LIGHT / POWER / SNOOZE-knop **2** ongeveer 3 seconden ingedrukt om het product in en uit te schakelen.

*Na het inschakelen klinkt er een enkele pieptoon en licht het display **1** op.*

*De tijdweergave **21** toont 0:00.*

*Temperatuur **25** en luchtvochtigheid **24** worden weergegeven.*

*De weergave gemeten waarde **13** telt af van 180 naar 0. Daarna worden de gemeten CO₂-waarden weergegeven.*

● Opladen

LET OP: Voer het oplaadproces alleen uit bij temperaturen tussen +5 °C en +45 °C.

Opmerking: Houd rekening met de minimumvereisten voor de USB-oplader (zie hoofdstuk "Technische gegevens"). Een USB-aansluiting van een computer met USB 2.0-standaard is niet toegestaan.

- Sluit de USB-aansluitkabel (USB-C naar USB-A) **5** aan op de USB-aansluiting van een USB-oplader.
- Sluit de USB-aansluitkabel (USB-C naar USB-A) **5** aan op de aansluiting (USB-C) **4** van het product.

*Het opladen begint en de balken van de laadniveau-weergave **11** knip-pen herhaaldelijk in oplopende volgorde.*

Het oplaadproces is voltooid wanneer de laadniveau-weergave constant wordt weergegeven.

- Koppel de USB-aansluitkabel (USB-C naar USB-A) [5] los van de aansluiting (USB-C) [4] en de USB-stroombron.

● **Bediening en gebruik**

● **CO₂-kalibratie**

De CO₂-sensor moet één keer worden gekalibreerd in een omgeving met 400 ppm (frisse lucht) wanneer hij voor het eerst wordt ingeschakeld of opnieuw wordt opgestart na het uitschakelen.

- Plaats het product in een omgeving met frisse lucht (bijvoorbeeld bij een open raam).
- Houd tegelijkertijd de pijl-omhoog- [7] en pijl-omlaag-toetsen [8] ongeveer twee seconden ingedrukt.

*In het gebied van de weergave gemeten waarde [13] knippert **CAL**.*

De kalibratie duurt ongeveer 20 minuten. Daarna wordt de gemeten CO₂-waarde opnieuw weergegeven.

● **Basisinstellingen**

U kunt de volgende menu-items handmatig en in de volgende volgorde instellen: uur, minuut, tijdformaat, temperatuureenheid, jaar, maand, dag, zomertijd.

- Houd de tijdtoets [6] ongeveer drie seconden ingedrukt.
De uurwaarde van de tijdweergave [21] knippert.
- Stel de gewenste waarde van het menu-item in door op de pijl-omhoog- [7] pijl-omlaag-toets [8] te drukken.

- Druk op de tijdtoets **[6]**.

U komt bij het volgende menupunt.

- Ga bij alle volgende menupunten te werk zoals hiervoor beschreven is.

Na het menupunt voor het instellen van de zomertijd keert u automatisch terug naar de normale weergave: de tijdweergave **[21]** toont de ingestelde tijd en eventueel het zomertijdsymbool **[22]**.

Als u tijdens de basisinstelling ca. 20 seconden lang niets invoert, gaat de tijdweergave **[21]** automatisch terug naar de normale weergave.

● **Het display in-/om- en uitschakelen**

- Druk op de toets LIGHT / POWER / SNOOZE **[2]**.

*Het display **[1]** is permanent ingeschakeld en licht op met een lage helderheid.*

Druk nogmaals op de toets LIGHT / POWER / SNOOZE om bij elke volgende druk op de toets te schakelen tussen gemiddelde en maximale helderheid en om het display **[1]** uit te schakelen.

● **MAX/MIN-waarden**

De maximale en minimale CO₂, temperatuur en luchtvochtigheid worden vanaf de eerste keer inschakelen opgeslagen.

- Druk kort op de pijl-omhoog-toets **[7]**.

*De hoogst gemeten waarden en het opschrift "MAX" **[16]** worden weergegeven in de displaygebieden voor CO₂ **[13]**, temperatuur **[25]** en luchtvochtigheid **[24]**.*

- Druk opnieuw kort op de pijl-omhoog-toets **[7]** zolang het opschrift "MAX" wordt weergegeven.

*De laagst gemeten waarden en de tekst "MIN" **[16]** worden weergegeven in de displaygebieden voor CO₂ **[13]**, temperatuur **[25]** en luchtvochtigheid **[24]**.*

- Houd de pijl-omhoog-toets **[7]** ingedrukt om de opgeslagen waarden te resetten.

● Weergave van het laadniveau

De laadniveau-weergave **[11]** toont het huidige laadniveau als volgt:

Display	Laadniveau
4 balken	Vol
3-2 balken	Halfvol
1-0 balken	Laag

Laad de batterij op als het laadniveau laag is.

● Weergave van de gemeten CO₂-waarden

De weergave gemeten waarde **[13]** toont de huidige CO₂-meetwaarde.

De ringindicator **[10]** toont ook grafisch de huidige gemeten CO₂-waarde.

De statusweergave **[14]** informeert u bovendien over de status van de gemeten CO₂-waarde.

Statusweergave	CO₂-situatie
EXCELLENT	Uitstekend
GOOD	Goed
NORMAL	Normaal

POOR

Slecht

CO₂-trend

De trendweergave [12] toont de trend (stijgend, constant en dalend) van de gemeten CO₂-waarde.

● CO₂-alarm

Het CO₂-alarm waarschuwt u zodra de CO₂-concentratie de waarde van 1000 ppm overschrijdt.

Er klinkt een signaaltoon en de tekst **CO2** knippert.

- Activeer en deactiveer de signaaltoon door op de aan/uit toets van de signaaltoon te drukken [9].

De status van de signaaltoon wordt permanent weergegeven in de signaaltoon-statusweergave [15].

Zodra de gemeten waarde onder de 1000 ppm zakt, stopt het CO₂-alarm automatisch.

● Alarmpuncties instellen

- Druk op de tijd-knop [6] om naar de ALARM-weergave te gaan.
Het ALARM-symbool [18] wordt weergegeven en de tijdweergave [21] toont de ingestelde alarmtijd.
- Houd de tijdknop [6] ongeveer 3 seconden ingedrukt.
De uurweergave begint te knipperen.
- Druk op de pijl-omhoog- [7] of pijl-omlaag-toetsen [8] om het gewenste uur in te stellen.
- Bevestig uw keuze door op de tijdknop [6] te drukken.

- Druk op de pijl-omhoog- [7] en pijl-omlaag-toetsen [8] om de gewenste minuut in te stellen.
- Bevestig uw keuze door op de tijdknop [6] te drukken.

De tijd voor de alarmfunctie is ingesteld.

Opmerking: De alarmfunctie is alleen actief als deze handmatig is geactiveerd (zie hoofdstuk "Alarmfuncties activeren/deactiveren").

● Alarmfunctie activeren/deactiveren

U kunt zien of de alarmfunctie is geactiveerd of gedeactiveerd door het belymbol [19].

- Druk op de tijd-knop [6] om naar de ALARM-weergave te gaan.
Het ALARM-symbool [18] wordt weergegeven en de tijdweergave [21] toont de ingestelde alarmtijd.
- Druk op de pijl-omhoog- [7] of pijl-omlaag-toets [8] om de alarmfunctie te activeren/deactiveren.

● Wekkerfunctie sluimeren/uitschakelen

Het alarmsignaal van de wekkerfunctie klinkt op de ingestelde tijd.

- Druk kort op de knop LIGHT / POWER / SNOOZE [2] om de sluimerfunctie te activeren.
Het sluimersymbool [20] begint te knipperen en het alarmsignaal klinkt opnieuw na 5 minuten.
- Druk op een willekeurige knop op het bedieningspaneel.
De wekkerfunctie wordt gestopt.

● Onderhoud en reiniging

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren en geen scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels e.d. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● Verhelpen van storingen

Het product bevat gevoelige elektronische onderdelen. De werking kan worden beïnvloed door radiozendapparatuur in de directe omgeving. Verwijder dergelijke apparaten uit de omgeving van het product als het display storingen weergeeft.

Als het product niet goed werkt, controleer dan het oplaadniveau van de oplaadbare batterij en laad het product zo nodig op.

● Opbergen

LET OP: Risico op beschadiging!

- Plaats het product zodanig dat het niet in het water kan vallen.
- Berg het product op een schone, droge, vorstvrije plek op die niet toegankelijk is voor kinderen.
- Reinig het product grondig (zie het hoofdstuk "Reiniging").
- Verpak het product indien mogelijk in de originele verpakking.
- Bewaar het product op een droge en vorstvrije plek ($\geq +5$ °C) zonder direct zonlicht.

● Batterij verwijderen

Voordat u het product weggooit, moet u de batterij uit het product verwijderen.

Opmerking: Voer deze stappen alleen uit tijdens het weggooien, want als u het product opent vervalt de aanspraak op garantie.

- Draai de schroeven aan de achterkant van het product met een kruiskopschroevendraaier tegen de klokrichting los.
- Verwijder het achterdeksel van het product.
- Trek de batterijaansluiting eruit en verwijder deze.
- Gooi de batterij weg (zie hoofdstuk "Verwijdering").

● Afvoer



Het product en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled. Voer ze gescheiden af voor een betere afvalverwerking. Informatie over mogelijkheden voor de afvoer van een gebruikt product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Neem bij de scheiding van afval de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen in acht. Ze zijn aangeduid met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenissen:
1-7: kunststoffen; 20-22: papier en karton; 80-98: compo-

sieten.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten na hun levensduur in te leveren bij een inzamelpunt dat

gescheiden is van de inzameling van ongesorteerd huisvuil. Op deze manier wordt een milieuvriendelijke recycling gewaarborgd, die verantwoord met grondstoffen omgaat.

Batterijen en accu's die niet vast door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging kunnen worden verwijderd, dienen te worden verwijderd voordat het apparaat wordt ingeleverd en moeten bij de daarvoor bedoelde inzamelpunten worden ingeleverd. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder vernietiging uit het apparaat kunnen worden gehaald.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten uit privéhuishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van het publiekrechtelijke afvalverwijderingsbedrijf of bij de door de fabrikanten of verkopers ingerichte inzamelpunten inleveren. Het inleveren van afgedankte apparaten is gratis.

Deze kosteloze retourplicht geldt zowel bij de aankoop in de winkel als bij een levering aan het woonadres. Plaats van uitvoering van de retourplicht is gelijk aan plaats van uitvoering van de levering. Voor de ingeleverde apparaten mogen geen transportkosten in rekening worden gebracht.

In het algemeen zijn verkopers verplicht de kosteloze terugname van afgedankte apparaten door geschikte retourmogelijkheden op redelijke afstand te waarborgen.

Verbruikers hebben de mogelijkheid tot kosteloze retournering van een afgedankt apparaat bij een verkoper die verplicht is tot terugname, als ze een gelijkwaardig nieuw apparaat met een in wezen identieke functie aanschaffen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een privéhuishouden. In de markt voor verkoop op afstand is de mogelijkheid van kosteloos afhalen bij de aanschaf van een nieuw apparaat beperkt tot apparaten voor warmteoverdracht, beeldschermen en grote apparaten met een buitenste rand langer dan 50 cm. De verkoper dient bij afsluiting van het koopcontract de consument naar een eventuele geplande retournering te vragen. Afgezien

daarvan kunnen consumenten maximaal drie afgedankte apparaten van één type kosteloos bij een inzamelpunt van een verkoper inleveren, zonder dat hierbij de aanschaf van een nieuw apparaat vereist is. De randen van dergelijke apparaten mogen echter niet langer zijn dan 25 cm.



WAARSCHUWING! Ontploffingsgevaar!

Bij oude batterijen die lithium bevatten (Li = lithium) bestaat een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de correcte afvoer van oude batterijen en accu's met lithium. Bij een onjuiste afvoer kunnen bovendien interne en externe kortsluitingen door thermische effecten (hitte) of mechanische beschadigingen ontstaan. Kortsluiting kan leiden tot een brand of een explosie en kan ernstige gevolgen voor mens en milieu hebben.

Plak daarom bij batterijen en accu's met lithium voorafgaand aan de afvoer de polen af om externe kortsluiting te vermijden.

Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat zijn ingebouwd, moeten voorafgaand aan de afvoer worden verwijderd en separaat worden afgevoerd. Geef batterijen en accu's alleen in ontladen toestand af! Gebruik indien mogelijk accu's in plaats van wegwerpbatterijen.



WAARSCHUWING! Milieuvervuiling door de onjuiste afvoer van batterijen/accu's!

Enkele van de mogelijke inhoudsstoffen zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en vormen bij onjuiste afvoer een gevaar voor het milieu. Zware metalen kunnen bijvoorbeeld schadelijke effecten op de gezondheid van mens, dier en plant hebben en zich in het milieu en in de voedselketen ophopen om vervolgens indirect via de voeding in het lichaam terecht te komen.



Het symbool hiernaast geeft aan dat batterijen en accu's niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Defecte of gebruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled in overeenstemming met richtlijn 2006/66/EU en wijzigingen daarvan. Consumenten zijn wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen zoals Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet, bij een inzamelpunt in hun gemeente of wijk of in de handel in te leveren. Zo kunnen ze op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd en kunnen waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper weer worden gewonnen. De retournering van batterijen en accu's is kosteloos.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Bewaar de kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van de aankoop.

Indien binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, zullen wij naar eigen goeddunken het product gratis voor u repareren of vervangen. Deze garantie heeft als voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassabon) worden overhandigd en dat schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product retour. Als het product wordt gerepareerd of vervangen, begint er geen nieuwe garantietermijn.

Uitgesloten van de garantie zijn schade als gevolg van onjuist gebruik, het negeren van de gebruikershandleiding, ingrepen door onbevoegde personen en slijtagedelen (zoals batterijen). Door de verleende garantie wordt de garantietermijn niet verlengd of vernieuwd.

Afhandeling in geval van garantie

Volg alstublieft de volgende instructies op om ervoor te zorgen dat uw aanvraag snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 449581_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.
- Het artikelnummer is te vinden op het typeplaatje, de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant.
- Neem bij functiefouten of overige gebreken eerst telefonisch of via e-mail contact op met onderstaande serviceafdeling.
- Een product waarbij een defect is geconstateerd, kunt u samen met het aankoopbewijs (kassabon) en informatie over het gebrek en het tijdstip van optreden portovrij aan onderstaand serviceadres verzenden.

● Serviceadres

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DUITSLAND

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 449581_2304

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 449581_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.



Productiejaar: 2023



Leverancier

Opmerking: het adres op de achterkant van deze handleiding is geen service-adres. Neem in eerste instantie contact op met bovengenoemd servicepunt.

- **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring** 

Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat het product "CO₂-Monitor 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2" voldoet aan de richtlijnen RoHS 2011/65/EU en EMV 2014/30/EU.









Hier kunt u de gebruiksaanwijzing en de conformiteitsverklaring downloaden:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik vervolgens op het vergrootglas en voer het artikelnummer 449581_2304 in.

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 106
Instrukcja	Strona 107
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 107
Zakres dostawy.....	Strona 108
Opis części.....	Strona 108
Dane techniczne.....	Strona 110
Bezpieczeństwo	Strona 110
Objaśnienie haseł ostrzegawczych.....	Strona 110
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 111
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii.....	Strona 112
Ustawianie	Strona 113
Uruchomienie	Strona 113
Włączanie/wyłączanie.....	Strona 114
Ładowanie.....	Strona 114
Obsługa i użytkowanie	Strona 115
Kalibracja CO ₂	Strona 115
Ustawienia podstawowe.....	Strona 115
Włączanie/przełączanie i wyłączanie wyświetlacza.....	Strona 116
Wartości MAX/MIN.....	Strona 116
Wyświetlanie stanu naładowania.....	Strona 117
Wyświetlanie wartości pomiaru CO ₂	Strona 117
Alarm CO ₂	Strona 118
Ustawianie funkcji budzika.....	Strona 118
Włączanie/wyłączanie funkcji budzika.....	Strona 119
Przełączanie funkcji budzika na drzemkę / wyłączanie budzika.....	Strona 119
Konserwacja i czyszczenie	Strona 120
Usuwanie usterek	Strona 120
Przechowywanie	Strona 120
Wymowanie baterii	Strona 121

Utylizacja	Strona 121
Gwarancja i serwis	Strona 125
Gwarancja.....	Strona 125
Adres serwisu.....	Strona 126
Uproszczona Deklaracja Zgodności UE.....	Strona 127

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Nosić rękawice ochronne!
	Klasa ochrony III - ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym (niebezpieczny przepływ prądu przez ciało) dzięki zastosowaniu bezpiecznego niskiego napięcia (<60 V DC)		Poprzez oznaczenie CE firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE.
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!
	Tektura falista		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.



Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!

● Instrukcja



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z opisem oraz do podanych zastosowań. Przekazując produkt osobom trzecim dołączyć do niego całą dokumentację.

Niniejszy dokument stanowi kompletną instrukcję obsługi. Zeskanuj kod QR, aby przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu IAN 449581_2304 możesz obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do rejestrowania i wyświetlania parametrów otoczenia wewnątrz budynków, a także do wyświetlania godziny i daty. Jest to produkt IT.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego, nie do zastosowań komercyjnych.

Informacje dotyczące znaków towarowych

- Znaki towarowe i nazwy marek AURIOL i LIV & BO są własnością poszczególnych podmiotów.

● Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Monitor CO₂
- 1 kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A)
- 1 skrócona instrukcja obsługi

● Opis części








Monitor CO₂ A

- | | |
|--|--|
| 1 Wyświetlacz | 3 Szczeliny wentylacyjne |
| C Wartości CO ₂ | 4 Gniazdo (USB-C) |
| D Temperatura i wilgotność powietrza, godzina i data | 5 Kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A) |
| 2 Przycisk LIGHT / POWER / SNOOZE | |

Panel obsługi B

- | | |
|---|---|
| 6 Przycisk zegara | 8 Przycisk ze strzałką w dół |
| 7 Przycisk ze strzałką w górę | 9 Przycisk włączania/wyłączenia sygnału dźwiękowego |

Legenda do symboli na wyświetlaczu

	Wyświetlany, gdy aktywny jest sygnał dźwiękowy alarmu CO ₂ .
	Wyświetlany, gdy sygnał dźwiękowy alarmu CO ₂ jest wyłączony.
	Dostarcza informacji o bieżącej sytuacji CO ₂
PPM 	Pokazuje tendencję wartości CO ₂ Strzałka w dół: wartość maleje Strzałka w prawo: wartość pozostaje stała Strzałka w górę: wartość rośnie
AM PM	Wyświetlany w przypadku ustawienia 12-godzinnego formatu czasu
	Wyświetlany w przypadku ustawienia czasu letniego
	Wskazuje poziom naładowania
Z ^Z	Wyświetlany w przypadku aktywnej funkcji drzemki
	Wskazuje aktualnie aktywną funkcję budzika

Legenda do symboli na wyświetlaczu

MAX MIN Wyświetlany w przypadku wywołania wartości MAX lub MIN

• Dane techniczne

Zakres pomiaru poziomu CO ₂ :	400 do 5000 ppm
Zakres pomiaru temperatury:	0°C do 50°C (32°F do 122°F)
Zakres pomiaru wilgotności powietrza:	20% do 95%
Bateria:	litowo-polimerowa, 850 mAh, wielokrotnego ładowania
Wejście:	5,0 V === 1,0 A
Klasa ochronności:	3 Ⓜ
Kabel przyłączeniowy:	USB (USB-C/USB-A), ok. 1,5 m
Wymiary:	ok. 107 x 126 x 40 mm
Waga:	ok. 187 g

• Bezpieczeństwo



W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

• Objaśnienie haseł ostrzegawczych

W niniejszej instrukcji stosowane są następujące hasła ostrzegawcze:

⚠ OSTRZEŻENIE! Ten symbol wraz z hasłem ostrzegawczym „OSTRZEŻENIE” oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które – w przypadku jego nieuniknięcia – może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

⚠ UWAGA! Ten symbol wraz z hasłem ostrzegawczym „UWAGA” oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które – w przypadku jego nieuniknięcia – może prowadzić do obrażeń o niskim lub średnim stopniu ciężkości.

WAŻNE: To hasło ostrzegawcze ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.

Informacja: To hasło ostrzegawcze wskazuje przydatne informacje.

● Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŹEN PRZEZ DZIECI!**
Nie pozostawiać dzieci z materiałami opakowaniowymi bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowaniowym. Dzieci często lekceważą zagrożenia. Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Materiał opakowaniowy nie jest zabawką. Podczas zabawy dzieci mogą się w niego zaplątać i udusić.
- Nie uruchamiać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed wilgocią i bezpośrednim nastonecznieniem.

- Produkt należy stosować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części przeznaczonych do konserwacji przez użytkownika.

- **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO URAZÓW!**



Nie wywierać nacisku na wyświetlacz i nie zbliżać do wyświetlacza ostrych przedmiotów. W przypadku pęknięcia wyświetlacza zbierać pojedyncze elementy w rękawicach.

- W razie kontaktu płynu z wyświetlaczem ze skórą zetrzeć płyn czystą szmatką i przemyć skórę dużą ilością wody. W razie potrzeby skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku dostania się płynu z wyświetlacza do oczu przepłukać oczy dużą ilością wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku połknięcia płynu z wyświetlacza przepłukać jamę ustną wodą, a następnie wypić dużą ilość wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.


- **Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii**

- **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!**

Baterie/akumulatory przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia natychmiast udać się do lekarza!

- Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich, a także śmierć. Ciężkie oparzenia mogą się pojawić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

-  **⚠ UWAGA! Niebezpieczeństwo urazów!**
W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym trzeba nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!
- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.

WAŻNE: Ryzyko uszkodzenia produktu

- Kabel przyłączeniowy podłączać tylko wtedy, gdy napięcie źródła zasilania jest zgodne ze specyfikacją na tabliczce znamionowej.
- Produkt może być zasilany wyłącznie bezpiecznym, bardzo niskim napięciem (zgodnie z oznaczeniem klasy III na produkcie).
- Nie przykrywać produktu, szczególnie podczas ładowania.

● Ustawianie

- Umieścić produkt na równej powierzchni.

● Uruchomienie

Informacja: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe. Przed pierwszym użyciem usunąć wszystkie folie ochronne.

Informacja: Zapewnić dostateczną wentylację produktu i nie zasłaniać szczelin wentylacyjnych [3].

● Włączanie/wyłączanie

Aby włączyć/wyłączyć produkt, naciśnąc i przytrzymać przycisk LIGHT / POWER / SNOOZE [2] przez około 3 sekundy.

Po włączeniu rozlegnie się pojedynczy sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz [1] zaświeci się.

Wskaźnik godziny [21] wskazuje 0:00.

Wyświetlana jest temperatura [25] i wilgotność powietrza [24].

Wskaźnik wartości pomiaru [13] odlicza od 180 do 0. Następnie wyświetlane są wartości pomiaru CO₂.

● Ładowanie

WAŻNE: Urządzenie należy ładować wyłącznie w temperaturze od +5°C do +45°C.

Informacja: Zwrócić uwagę na minimalne wymagania dotyczące ładowarki USB (patrz rozdział „Dane techniczne”). Złącze USB komputera ze standardem USB 2.0 jest niedozwolone.

- Podłączyć kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A) [5] do złącza USB ładowarki USB.

- Podłączyć kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A) [5] do gniazda (USB-C) [4] produktu.

Rozpocznie się ładowanie, a paski wskaźnika stanu naładowania [11] będą migać w rosnącej kolejności.

Proces ładowania jest zakończony, gdy wskaźnik stanu ładowania przestaje migać.

- Odłączyć kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A) [5] od gniazda (USB-C) [4] i źródła zasilania USB.

● **Obsługa i użytkowanie**

● Kalibracja CO₂

Czujnik CO₂ należy jednorazowo skalibrować w środowisku 400 ppm (świeże powietrze) przy pierwszym włączeniu lub ponownym uruchomieniu po wyłączeniu.

- Umieścić produkt na świeżym powietrzu (np. przy otwartym oknie).
- Jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przycisk ze strzałką w górę [7] i przycisk ze strzałką w dół [8] przez około dwie sekundy.

*W polu wyświetlania wartości pomiaru [13] miga **CAL**.*

Kalibracja trwa około 20 minut. Następnie ponownie wyświetlana jest wartość pomiaru CO₂.

● Ustawienia podstawowe

Następujące punkty menu można ustawić ręcznie w następującej kolejności: godzina, minuta, format czasu, jednostka temperatury, rok, miesiąc, dzień, czas letni.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk godziny [6] przez około trzy sekundy.

Wartość godziny na wskaźniku godziny [21] miga.

- Ustawić żądaną wartość punktu menu, naciskając na przycisk ze strzałką w górę **[7]** strzałką w dół **[8]**.
- Nacisnąć przycisk godziny **[6]**.

Nastąpi przejście do następnego punktu menu.

- Aby dokonać ustawień wszystkich kolejnych punktów menu, postępować zgodnie z powyższym opisem.

Po dojściu do punktu menu służącego do ustawiania czasu letniego nastąpi automatyczny powrót do normalnego trybu wyświetlania: wskaźnik godziny **[21]** pokazuje ustawioną godzinę i, w razie potrzeby, symbol czasu letniego **[22]**.

Jeśli podczas wprowadzania ustawień podstawowych przez ok. 20 sekund nie zostanie wprowadzone żadne ustawienie, to wskaźnik godziny **[21]** automatycznie powróci do normalnego trybu wyświetlania.

● **Włączanie/przełączanie i wyłączenie wyświetlacza**

- Nacisnąć przycisk LIGHT / POWER / SNOOZE **[2]**.

*Wyświetlacz **[1]** jest stale włączony i świeci z niską jasnością.*

Ponownie nacisnąć przycisk LIGHT / POWER / SNOOZE, aby przy każdym kolejnym naciśnięciu przełączać pomiędzy średnią i maksymalną jasnością i aby wyłączyć wyświetlacz **[1]**.

● **Wartości MAX/MIN**

Maksymalne i minimalne wartości CO₂, temperatury i wilgotności powietrza są zapisywane od momentu pierwszego uruchomienia.

- Krótko nacisnąć przycisk ze strzałką w górę [7].

Najwyższe zmierzone wartości i słowo „MAX” [16] są wyświetlane w polach wyświetlania CO₂ [13], temperatury [25] i wilgotności powietrza [24].

- Ponownie krótko nacisnąć przycisk ze strzałką w górę [7], dopóki wyświetla się napis „MAX”.

Najniższe zmierzone wartości i słowo „MIN” [16] są wyświetlane w polach wyświetlania CO₂ [13], temperatury [25] i wilgotności powietrza [24].

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk ze strzałką w górę [7], aby zresetować zapisane wartości.

● Wyświetlanie stanu naładowania

Wskaźnik stanu naładowania [11] pokazuje aktualny stan naładowania w następujący sposób:

Wskazanie	Poziom naładowania
4 paski	Pełny
3-2 paski	Średni
1-0 pasków	Słaby

Naładować akumulator, jeśli poziom naładowania jest niski.

● Wyświetlanie wartości pomiaru CO₂

Wskaźnik wartości pomiaru [13] pokazuje aktualną wartość pomiaru CO₂.

Wskaźnik kołowy [10] dodatkowo pokazuje aktualną wartość pomiaru CO₂ w formie graficznej.

Wskaźnik stanu [14] dodatkowo informuje o stanie wartości pomiaru CO₂.

Wskaźnik stanu SytuacjaCO₂

EXCELLENT	Doskonała
GOOD	Dobra
NORMAL	Normalna
POOR	Zła

Tendencja CO₂

Wskaźnik tendencji [12] pokazuje tendencję (rosnącą, stałą i malejącą) wartości pomiaru CO₂.

● Alarm CO₂

Alarm CO₂ ostrzega, gdy tylko wartość pomiaru CO₂ przekroczy 1000 ppm.

Rozlega się sygnał dźwiękowy i miga słowo **CO2**.

- Sygnał dźwiękowy można włączać i wyłączać, naciskając na przycisk włączania/wyłączania sygnału dźwiękowego [9].

Status sygnału dźwiękowego jest stale wyświetlany na wskaźniku stanu sygnału dźwiękowego [15].

Alarm CO₂ wyłącza się automatycznie, gdy tylko wartość pomiaru spadnie poniżej 1000 ppm.

● Ustawianie funkcji budzika

- Nacisnąć przycisk godziny [6], aby przejść do wskaźnika ALARMU.

Wyświetlony zostanie symbol ALARMU [18], a na wskaźniku godziny [21] pojawi się ustawiony czas budzika.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk godziny [6] przez około 3 sekundy.
Wskaźnik godzinowy zaczyna migać.
- Nacisnąć przycisk ze strzałką w górę [7] lub przycisk ze strzałką w dół [8], aby ustawić żądaną godzinę.
- Potwierdzić wybór, naciskając na przycisk godziny [6].
- Nacisnąć przycisk ze strzałką w górę [7] i przycisk ze strzałką w dół [8], aby ustawić żądaną wartość minut.
- Potwierdzić wybór, naciskając na przycisk godziny [6].

Godzina dla funkcji budzika została skonfigurowana.

Informacja: funkcja budzika jest aktywna tylko po aktywacji ręcznej (patrz rozdział „Włączanie/wyłączanie funkcji budzika”).

● Włączanie/wyłączanie funkcji budzika

O tym, czy funkcja budzika jest włączona, czy nie, informuje symbol dzwonka [19].

- Nacisnąć przycisk godziny [6], aby przejść do wskaźnika ALARMU.
Wyświetlony zostanie symbol ALARMU [18], a na wskaźniku godziny [21] pojawi się ustawiony czas budzika.
- Nacisnąć przycisk ze strzałką w górę [7] lub przycisk ze strzałką w dół [8], aby włączyć/wyłączyć funkcję budzika.

● Przetłumaczenie funkcji budzika na drzemkę / wyłączenie budzika

O ustawionej godzinie rozlega się dźwięk alarmu funkcji budzika.

- Krótko nacisnąć przycisk LIGHT / POWER / SNOOZE [2], aby włączyć funkcję drzemki.

Symbol drzemki [20] zaczyna migać, a po 5 minutach ponownie rozlega się dźwięk alarmu.

- Nacisnąć dowolny przycisk na panelu obsługi.
Funkcja budzika jest wyłączona.

● Konserwacja i czyszczenie

- Nie stosować agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Mogą one spowodować uszkodzenie powierzchni.
- Ten produkt nie zawiera żadnych części przeznaczonych do konserwacji przez użytkownika.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Usuwanie usterek

Produkt zawiera wrażliwe elementy elektroniczne. Urządzenia radiowe znajdujące się w bezpośrednim otoczeniu produktu mogą zakłócać jego działanie. W przypadku pojawienia się zakłóceń na wyświetlaczu usunąć takie urządzenia z otoczenia produktu.

Jeśli produkt nie działa prawidłowo, należy sprawdzić poziom naładowania akumulatora i w razie potrzeby ponownie naładować produkt.

● Przechowywanie

WAŻNE: Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

- Produkt ustawić w taki sposób, aby nie mógł wpaść do wody.

- Produkt przechowywać w czystym, suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Dokładnie wyczyścić produkt (patrz rozdział „Czyszczenie”).
- Jeśli to możliwe, zapakować produkt w oryginalne opakowanie.
- Produkt przechowywać w suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu ($\geq +5^{\circ}\text{C}$), bez dostępu bezpośredniego światła słonecznego.

● Wymowanie baterii

Przed utylizacją trzeba wyjąć z produktu baterię.

Informacja: Czynności te należy wykonywać wyłącznie w przypadku utylizacji, ponieważ otwarcie produktu spowoduje utratę wszelkich roszczeń gwarancyjnych.

- Odkręcić śruby z tyłu produktu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
- Zdjąć tylną pokrywę obudowy produktu.
- Wyciągnąć złącze baterii i wyjąć je.
- Zutylizować baterię (patrz rozdział „Utylizacja”).

● Utylizacja



Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je segregować w celu lepszego wykorzystania odpadów. Informacje na temat możliwości utylizacji zużytego produktu można uzyskać w zarządzie gminy lub miasta.



Przy segregacji odpadów przestrzegać oznaczeń na materiałach opakowaniowych, są one oznaczone następującymi skrótami (a) i cyframi (b): 1-7:

tworzywa sztuczne; 20-22: papier i karton; 80-98: materiały kompozytowe.



Symbol z przekreślonym koszem na śmieci oznacza, że urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Po zakończeniu eksploatacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego konsumentowi mają ustawowy obowiązek przekazywać sprzęt do specjalnych punktów zbiórki, nie wolno go wyrzucać razem ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi. Umożliwia to przyjazny dla środowiska i chroniący zasoby recykling tych produktów.

Baterie i akumulatory, które nie są na trwałe wbudowane w sprzęt elektryczny lub elektroniczny i które można usunąć bez ich zniszczenia, należy przed oddaniem do punktu zbiórki wyjąć z urządzenia i przekazać do odpowiedniego punktu utylizacji. To samo dotyczy żarówek, które można wyjąć z urządzenia bez ich zniszczenia.

Właściciele sprzętu elektrycznego i elektronicznego z prywatnych gospodarstw domowych mogą oddawać taki sprzęt w punktach zbiórki publicznych zakładów gospodarki odpadami lub w punktach zbiórki oferowanych przez producentów albo dystrybutorów. Oddanie starego urządzenia jest bezpłatne.

Ten obowiązek bezpłatnego odbioru dotyczy zarówno urządzeń zakupionych w sklepach stacjonarnych, jak i dostarczonych na adres domowy. Miejsce wykonania zobowiązania, jakim jest odbiór zużytych urządzeń, jest takie samo jak miejsce wykonania zobowiązania, czyli dostawy. Za odbiór zużytych urządzeń nie wolno naliczać kosztów transportu.

Dystrybutor ma obowiązek zapewnić bezpłatny odbiór zużytego sprzętu poprzez zorganizowanie opcji odbioru w rozsądnej odległości.

Konsument ma możliwość bezpłatnego zwrotu starego urządzenia do dystrybutora objętego obowiązkiem przyjęcia użytego sprzętu, jeżeli zakupi nowe, równoważne urządzenie o zasadniczo tej samej funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnych gospodarstw domowych. W przypadku sprzedaży na odległość możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia ogranicza się do wymienników ciepła, sprzętów wyposażonych w ekran oraz dużych urządzeń, których co najmniej jedna zewnętrzna krawędź jest dłuższa niż 50 cm. Dystrybutor ma obowiązek zapytać konsumenta w momencie zawierania umowy sprzedaży o zamiar zwrotu użytego sprzętu. Ponadto konsument może bezpłatnie oddać do punktu zbiórki dystrybutora maksymalnie trzy sztuki użytego sprzętu jednego rodzaju, bez związku z zakupem nowego urządzenia. Długość krawędzi poszczególnych urządzeń nie może jednak przekraczać 25 cm.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu użytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo wybuchu!

W przypadku użytych baterii zawierających lit (Li = Lithium) istnieje duże niebezpieczeństwo pożaru. W związku z tym należy zwrócić szczególną uwagę na prawidłową utylizację użytych baterii i akumulatorów zawierających lit. Nieprawidłowa utylizacja może również spowodować zwarcia wewnętrzne i zewnętrzne na skutek działania czynników termicznych (ciepło) lub uszkodzeń mechanicznych.

Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub wybuchu i skutkować poważnymi konsekwencjami dla ludzi i środowiska.

Przed utylizacją baterii i akumulatorów zawierających lit należy zakleić taśmą bieguny, aby zapobiec zewnętrznemu zwarceniu.

Baterie i akumulatory, które nie są zamontowane w urządzeniu na stałe, należy wyjąć przed utylizacją i zutylizować osobno. Baterie i akumulatory przekazywać w stanie rozładowanym! Jeśli to możliwe, stosować akumulatory zamiast baterii jednorazowych.



OSTRZEŻENIE!

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii/akumulatorów!

Niektóre z możliwych składników, takie jak rtęć, kadm i ołów, są toksyczne i w przypadku niewłaściwej utylizacji stanowią zagrożenie dla środowiska. Na przykład metale ciężkie mogą szkodzić zdrowiu ludzi, zwierząt i roślin. Gromadzą się one w środowisku i w łańcuchu pokarmowym, a następnie przedostają do organizmu drogą pośrednią przez żywność.



Znajdujący się obok symbol oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą

2006/66/UE wraz ze zmianami. Zgodnie z prawem konsumenci mają obowiązek przekazywać wszystkie baterie i akumulatory, niezależnie od tego, czy zawierają one szkodliwe substancje, takie jak: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = lit, czy nie, do punktu zbiórki w swojej gminie/dzielnicy lub do punktu sprzedaży, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i odzyskać cenne surowce, np. kobalt, nikiel czy miedź.

Zwrot baterii i akumulatorów jest bezpłatny.

● **Gwarancja i serwis**

● **Gwarancja**

Okres gwarancji zaczyna biec od daty zakupu. Należy zachować paragon. Będzie on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, to zobowiązujemy się naprawić lub wymienić (według naszego uznania) produkt nieodpłatnie. Warunkiem skorzystania z tego świadczenia gwarancyjnego jest przedłożenie (przed upływem trzyletniego okresu gwarancyjnego) wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu (paragon) oraz krótkim opisem wady produktu i informacją, kiedy ona wystąpiła. Jeżeli nasza gwarancja obejmuje taką wadę, naprawimy produkt lub wymienimy go na nowy. Naprawa ani wymiana produktu nie powodują rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku nieprawidłowej obsługi, nieprzestrzegania instrukcji obsługi ani ingerencji osób nieuprawnionych oraz stosowania niezatwierdzonych części zużywających się (np. baterii). Świadczenie gwarancyjne nie powoduje wydłużenia ani odnowienia okresu gwarancji.

Postępowanie w przypadkach gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie opracowanie sprawy, należy postępować zgodnie z poniższą instrukcją:

- W przypadku każdego zapytania mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 449581_2304) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej, stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie urządzenia.
- W razie wystąpienia zakłóceń działania lub innych usterek należy się najpierw skontaktować telefonicznie lub mailowo z działem serwisu (dane poniżej).
- Produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie przesać na podany adres serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NIEMCY

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 449581_2304

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 449581_2304) jako dowód zakupu.



Rok produkcji: 2023

Dostawca



Adres znajdujący się na ostatniej stronie niniejszej instrukcji nie jest adresem serwisu. Najpierw należy się skontaktować z ww. serwisem.

● Uproszczona Deklaracja Zgodności UE

Niniejszym digi-tech gmbh oświadcza, że produkt „Urządzenie monitorujące poziom CO₂ 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2” spełnia wymagania dyrektyw RoHS 2011/65/EU i EMV 2014/30/EU.

Instrukcję obsługi i deklarację zgodności można pobrać tutaj:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Następnie należy kliknąć na lupę i wpisać numer artykułu 449581_2304.

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 130
Úvod	Strana 131
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 131
Obsah dodávky.....	Strana 131
Popis dílů.....	Strana 132
Technické údaje.....	Strana 133
Bezpečnost	Strana 134
Vysvětlivky a signální slova.....	Strana 134
Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	Strana 135
Bezpečnostní pokyny platné pro baterie.....	Strana 136
Postavení	Strana 137
Uvedení do provozu	Strana 137
Zapnutí/vypnutí.....	Strana 137
Dobíjení.....	Strana 137
Obsluha a provoz	Strana 138
Kalibrace CO ₂	Strana 138
Základní nastavení.....	Strana 139
Zapnutí/přepnutí a vypnutí displeje.....	Strana 139
Hodnoty MAX/MIN.....	Strana 139
Zobrazení stavu nabití.....	Strana 140
Zobrazení naměřených hodnot CO ₂	Strana 140
Alarm CO ₂	Strana 141
Nastavení funkce budíku.....	Strana 141
Aktivace/deaktivace funkce budíku.....	Strana 142
Odložení / vypnutí budíku.....	Strana 142
Údržba a čištění	Strana 143
Odstranění závady	Strana 143
Skladování	Strana 143
Vyjmutí baterie	Strana 143

Zlikvidování	Strana 144
Záruka a servis	Strana 147
Záruka.....	Strana 147
Adresa servisu.....	Strana 148
Zjednodušené EU prohlášení o shodě.....	Strana 149

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Používejte ochranné rukavice!
	Třída ochrany III - Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)		Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu s platnými evropskými směnicemi.
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!
	Vlnitá lepenka		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		

● Úvod



Srdečně Vám blahopřejeme k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny k bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznáme se všemi pokyny k obsluze a s bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a pouze pro stanovené oblasti použití. V případě předání výrobku třetí osobě předejte také veškerou dokumentaci.

Tento dokument je kompletním návodem k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky servisu Lidl (www.lidl-service.com). Při zadání čísla výrobku IAN 449581_2304 si můžete přečíst a stáhnout tento návod k obsluze.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen pro použití v interiéru k záznamu a zobrazení parametrů prostředí a k zobrazení času a data. Jedná se o výrobek informačních technologií.

Výrobek je určen pouze pro použití v interiéru.

Výrobek je určen pouze pro soukromé použití a není určen pro komerční použití.

Pokyny ke značce zboží

- Značka zboží a názvy značek AURIOL a LIV & BO jsou vlastnictvím majitele.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 monitor CO₂

1 přípojovací kabel USB (USB-C na USB-A)

Úvod / Legenda symbolů na displeji

1 stručný návod k použití

● Popis dílů




Monitor CO₂ A

- | | |
|---|--|
| <p>1 Displej</p> <p>C Hodnoty CO₂</p> <p>D Teplota a vlhkost, čas a datum</p> <p>2 Tlačítko LIGHT / POWER / SNOOZE</p> | <p>3 Větrací otvory</p> <p>4 Zásuvka (USB-C)</p> <p>5 Připojovací kabel USB (USB-C na USB-A)</p> |
|---|--|





Ovládací panel B

- | | |
|---|--|
| <p>6 Tlačítko času</p> <p>7 Tlačítko se šipkou nahoru</p> | <p>8 Tlačítko se šipkou dolů</p> <p>9 Tlačítko zapnutí/vypnutí zvukového signálu</p> |
|---|--|

Legenda symbolů na displeji


	Zobrazí se, když je aktivován zvukový alarm CO ₂ .
	Zobrazí se, když je zvukový alarm CO ₂ deaktivován.
	Poskytuje informace o aktuálním stavu CO ₂

Legenda symbolů na displeji

	<p>Zobrazuje trend hodnoty CO₂</p> <p>Šipka dolů: hodnota klesá</p> <p>Šipka doprava: hodnota zůstává konstantní</p> <p>Šipka nahoru: hodnota roste</p>
	<p>Zobrazuje se, pokud je čas nastaven ve formátu 12 h</p>
	<p>Zobrazuje se, když je nastaven letní čas</p>
	<p>Ukazuje úroveň nabití</p>
	<p>Zobrazuje se, když je aktivována funkce odloženého buzení</p>
	<p>Zobrazuje aktuálně aktivovanou funkci budíku</p>
	<p>Zobrazuje se při načtení hodnoty MAX nebo MIN</p>

● Technické údaje

Rozsah měření obsahu CO ₂ :	400 až 5 000 ppm
Rozsah měření teploty:	0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)
Rozsah měření vlhkosti:	20 % až 95 %
Baterie:	Lithium-polymer, 850 mAh, dobíjecí

Vstup:	5,0 V \equiv 1,0 A
Třída ochrany:	3 
Připojovací kabel:	USB (USB-C na USB-A), cca 1,5 m
Rozměry:	cca 107 x 126 x 40 mm
Hmotnost:	cca 187 g


● **Bezpečnost**




Při škodách způsobených nedodrženími tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

● **Vysvětlivky a signální slova**

V tomto návodu jsou použita následující signální slova:

 **VAROVÁNÍ!** Tento symbol společně se signálním slovem „VAROVÁNÍ“ označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit usmrcení nebo vážné zranění.

 **POZOR!** Tento symbol společně se signálním slovem „POZOR“ označuje nebezpečí s nízkým stupněm rizika, které, pokud mu nebude zabráněno, může způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

UPOZORNĚNÍ: Toto signální slovo varuje před možnými škodami na majetku.

Pokyn: Toto signální slovo upozorňuje na užitečné informace.

● Všeobecné bezpečnostní pokyny

■ **VAROVÁNÍ!** NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!

Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru.

Nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Udržujte výrobek z dosahu dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Obal není hračka. Děti se mohou při hraní s obalem zamotat a udusit.
- Je-li výrobek poškozený, neuvádějte ho do provozu.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti a přímému slunečnímu záření.
- Výrobek používejte pouze v interiéru.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.

■ **VAROVÁNÍ!** NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!



Netlačte na displej ani se nedotýkejte displeje ostrými předměty. V případě, že dojde k rozbití displeje, použijte pro posbírání jednotlivých dílů rukavice.

- V případě kontaktu tekutiny z displeje s kůží otřete tekutinu čistou utěrkou a omyjte kůži dostatečným množstvím vody. Případně kontaktujte lékaře.
- V případě kontaktu tekutiny displeje s očima vymyjte oči dostatečným množstvím vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.
- V případě požití tekutiny displeje vypláchněte ústa vodou a poté vypijte dostatečné množství vody. Okamžitě kontaktujte lékaře.

● Bezpečnostní pokyny platné pro baterie

■ **VAROVÁNÍ! ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!**

Baterie/akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí. V případě požití ihned vyhledejte lékaře!

- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití.
- Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

■ **POZOR! Nebezpečí zranění!**

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě používejte vhodné ochranné rukavice.

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.

UPOZORNĚNÍ: Riziko poškození výrobku

- Připojte přípojovací kabel pouze v případě, že zdrojové napětí odpovídá údajům na typovém štítku.

- Výrobek musí být napájen pouze ochranným malým napětím (podle označení třídy III na výrobku).
- Výrobek nezakrývejte, zejména během nabíjení.

● Postavení

- Položte výrobek na rovný povrch.

● Uvedení do provozu

Pokyn: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál. Před prvním použitím odstraňte veškeré ochranné fólie.

Pokyn: Dbejte na dostatečné odvětrávání výrobku a nezakrývejte větrací otvory [3].

● Zapnutí/vypnutí

Stisknutím a podržením tlačítka LIGHT / POWER / SNOOZE [2] po dobu přibližně 3 sekund výrobek zapnete a vypnete.

Po zapnutí se ozve jedno pípnutí a rozsvítí se displej [1].

Na displeji [2] se zobrazí čas 0:00.

Na displeji se zobrazuje teplota [25] a vlhkost [24].

Na displeji se zobrazují naměřené hodnoty [13] od 180 do 0. Poté se zobrazí naměřené hodnoty CO₂.

● Dobíjení

UPOZORNĚNÍ: Proces nabíjení provádějte pouze v teplotním rozmezí +5 °C až +45 °C.

Pokyn: Dbejte na minimální požadavky na nabíječku USB (viz kapitola „Technické údaje“). Připojení k USB portu počítače se standardní přípojkou USB 2.0 není povoleno.

- Připojte připojovací kabel USB (USB-C na USB-A) [5] k USB portu USB nabíječky.
- Připojte připojovací kabel USB (USB-C na USB-A) [5] do zásuvky (USB-C) [4] výrobku.

Začne nabíjení a čárky indikátoru stavu nabíjení [11] budou opakovaně blikat ve vzestupném pořadí.

Proces nabíjení je dokončen, když se indikátor stavu nabíjení zobrazuje beze změny.

- Odpojte připojovací kabel USB (USB-C na USB-A) [5] od zásuvky (USB-C) [4] a zdroje napájení USB.

● **Obsluha a provoz**

● **Kalibrace CO₂**

Snímač CO₂ musí být jednou kalibrován v prostředí s koncentrací 400 ppm (čerstvý vzduch) při prvním zapnutí nebo opětovném spuštění.

- Umístěte výrobek do prostředí s čerstvým vzduchem (např. u otevřeného okna).
- Současně stiskněte a podržte tlačítka šipka nahoru [7] a šipka dolů [8] po dobu asi dvou sekund.

*V oblasti displeje naměřených hodnot [13] bliká **CAL**.*

Kalibrace trvá přibližně 20 minut. Poté se opět zobrazí naměřená hodnota CO₂.

● Základní nastavení

Následující položky nabídky můžete nastavit ručně a v následujícím pořadí: hodiny, minuty, formát času, jednotka teploty, rok, měsíc, den, letní čas.

- Stiskněte a podržte tlačítko času [6] po dobu přibližně tří sekund.
Hodnota hodin na displeji času [21] začne blikat.
- Stisknutím klávesy se šipkou nahoru [7] a šipkou dolů [8] nastavte požadovanou hodnotu položky nabídky.
- Stiskněte klávesu času [6].
Dostanete se k další položce nabídky.
- Při nastavování všech následujících položek nabídky postupujte již popsáním způsobem.

Po položce menu pro nastavení letního času se automaticky vrátíte do normálního zobrazení: na displeji času [21] se zobrazuje nastavený čas a případně symbol letního času [22].

Pokud během základního nastavení po dobu cca 20 sekund neprovedete žádný vstup, zobrazení času [21] se automaticky vrátí do normálního zobrazení.

● Zapnutí/přepnutí a vypnutí displeje

- Stiskněte tlačítko LIGHT / POWER / SNOOZE [2].
Displej [1] je trvale zapnutý a svítí nízkým jasem.

Každým dalším stisknutím tlačítka LIGHT / POWER / SNOOZE přepínáte mezi středním a maximálním jasem a vypnutím displeje [1].

● Hodnoty MAX/MIN

Maximální a minimální hodnoty CO₂, teploty a vlhkosti se ukládají od prvního spuštění.

- Krátce stiskněte tlačítko se šipkou nahoru [7].
Nejvyšší naměřené hodnoty a nápis „MAX“ [16] se zobrazí v oblastech zobrazení CO₂ [13], teploty [25] a vlhkosti [24].
- Znovu krátce stiskněte tlačítko se šipkou nahoru [7], dokud je zobrazen nápis „MAX“.
V oblastech zobrazení pro CO₂ [13], teplotu [25] a vlhkost [24] se zobrazí nejnižší naměřené hodnoty a nápis „MIN“ [16].
- Stisknutím a podržením tlačítka se šipkou nahoru [7] vynulujete uložené hodnoty.

● Zobrazení stavu nabití

Na displeji stavu nabití [11] se zobrazuje aktuální stav nabití takto:

Zobrazení	Stav nabití
4 čárky	Plné nabití
3-2 čárky	Střední nabití
1-0 čárek	Nízké nabití

Při nízkém stavu nabití nabijte baterii.

● Zobrazení naměřených hodnot CO₂

Na displeji naměřené hodnoty [13] se zobrazuje aktuální naměřená hodnota CO₂.

Diagram [10] zobrazuje aktuální naměřenou hodnotu CO₂ také graficky.

Stavový displej [14] vás navíc informuje o stavu měřené hodnoty CO₂.

Stavový displej	StavCO₂
EXCELLENT	Vynikající
GOOD	Dobrý

NORMAL

Normální

POOR

Špatný

Trend CO₂

Zobrazení trendu [12] zobrazuje trend (rostoucí, konstantní či klesající) naměřené hodnoty CO₂.

● Alarm CO₂

Alarm CO₂ vás varuje, jakmile hodnota CO₂ překročí 1 000 ppm.

Zazní zvukový signál a bliká nápis **CO2**.

- Zvukový signál aktivujete a deaktivujete stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí zvukového signálu [9].

Stav zvukového signálu je trvale zobrazen na displeji stavu zvukového signálu [15].

Jakmile naměřená hodnota klesne pod 1 000 ppm, alarm CO₂ se automaticky ukončí.

● Nastavení funkce budíku

- Stisknutím tlačítka času [6] přepnete na zobrazení ALARM.
Zobrazí se symbol ALARM [18] a na displeji času [21] se zobrazí nastavený čas buzení.
- Stiskněte a podržte tlačítko času [6] po dobu přibližně 3 sekund.
Zobrazení hodin začne blikat.
- Stisknutím tlačítka se šipkou nahoru [7] nebo šipkou dolů [8] nastavte požadovanou hodinu.
- Výběr potvrďte stisknutím tlačítka času [6].

- Stisknutím tlačítka se šipkou nahoru [7] a tlačítka se šipkou dolů [8] nastavte požadovanou minutu.
- Výběr potvrďte stisknutím tlačítka času [6].

Čas pro funkci budíku byl nastaven.

Pokyn: Funkce budíku je aktivní pouze tehdy, pokud byla aktivována manuálně (viz kapitolu „Aktivace/deaktivace funkcí budíku“).

● Aktivace/deaktivace funkce budíku

Zda je funkce budíku aktivována nebo deaktivována, poznáte podle symbolu zvonku [19].

- Stisknutím tlačítka času [6] přepnete na zobrazení ALARM.
Zobrazí se symbol ALARM [18] a na displeji času [21] se zobrazí nastavený čas buzení.
- Stisknutím tlačítka se šipkou nahoru [7] nebo šipkou dolů [8] aktivujete/deaktivujete funkci budíku.

● Odložení / vypnutí budíku

V nastaveném čase zazní alarm funkce budíku.

- Krátkým stisknutím tlačítka LIGHT / POWER / SNOOZE [2] aktivujete funkci odložení buzení.
Symbol funkce odložení buzení [20] začne blikat a za 5 minut se znovu ozve tón budíku.
- Stiskněte libovolné tlačítko na ovládacím panelu.
Funkce budíku se ukončí.

● Údržba a čištění

- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré nebo kovové předměty jako je nůž, tvrdá špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by spotřebitel mohl provádět servis.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.

● Odstranění závady

Výrobek obsahuje citlivé elektronické konstrukční části. Bezdrátové přístroje umístěné v blízkosti mohou rušit funkce. Pokud zobrazuje displej rušení, odstraňte tyto přístroje z okolí výrobku.

Pokud výrobek nefunguje správně, zkontrolujte úroveň nabití dobíjecí baterie a v případě potřeby výrobek dobijte.

● Skladování

UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poškození!

- Výrobek umístěte tak, aby nemohl spadnout do vody.
- Skladujte výrobek na čistém, suchém, nemrznoucím a pro děti nepřístupném místě.
- Důkladně výrobek čistěte (viz kapitolu „Čištění“).
- Pokud je to možné, zabalte výrobek do originálního obalu.
- Skladujte výrobek na suchém a nemrznoucím místě ($\geq +5$ °C), kde není vystaveno přímému slunečnímu záření.

● Vyjmutí baterie

Před likvidací je nutné baterii z výrobku vyjmout.

Pokyn: Tyto kroky provádějte pouze v průběhu likvidace, protože otevřením výrobku zaniká platnost případných záručních nároků.

- Křížovým šroubovákem vyšroubujte šrouby na zadní straně výrobku proti směru hodinových ručiček.
- Sejměte zadní kryt z výrobku.
- Vytáhněte konektor baterie a vyjměte jej.
- Zlikvidujte baterii (viz kapitolu „Likvidace“).

● Zlikvidování



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné – pro lepší nakládání s odpady je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace vysloužilého výrobku vám sdělí vaše obecní nebo městská správa.



Při třídění odpadu věnujte pozornost označení obalových materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: plasty; 20-22: papír a lepenka; 80-98: kompozitní mate-

riály.



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se elektrické a elektronické přístroje nesmí vyhazovat společně s odpadem z domácností. Spotřebitelé jsou povinni shromažďovat elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetřící životní prostředí a zdroje.

Baterie a akumulátory, které nejsou pevně vloženy do elektrického nebo elektronického přístroje a lze je vyjmout bez zničení, se musí před odevzdáním ve sběrně od přístroje

oddělit a odevzdat ve sběrném místě, které je k tomu určeno. Totéž platí pro žárovky, které lze z přístroje vyjmout, aniž by došlo ke zničení.

Soukromí majitelé elektrických a elektronických zařízení je mohou odevzdat ve sběrných místech veřejných subjektů pověřených likvidací nebo ve sběrných místech, která zřídili výrobci nebo distributoři. Odevzdání starých zařízení je bezplatné.

Tato povinnost bezplatného odběru platí jak při nákupu v obchodě, tak také při dodání domů. Místem plnění pro povinnost zpětného odběru je stejné jako místo plnění dodávky. Za vrácená zařízení se nesmí účtovat náklady na přepravu.

Všeobecně mají distributoři povinnost zajistit bezplatný odběr starých zařízení prostřednictvím vhodného sběrného místa, které se nachází v únosné vzdálenosti.

Spotřebitelé mohou staré zařízení vrátit zdarma u distributora s povinností odběru, pokud si koupí rovnocenné nové zařízení s funkcí, která je v podstatě stejná. Tato možnost existuje také v případě dodání do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného vyzvednutí v případě nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zařízení s obrazovkou a velká zařízení, která mají délku vnější hrany minimálně 50 cm. Distributor se musí při uzavření kupní smlouvy zeptat spotřebitele, zda bude mít o vrácení zájem. Nehledě na to mohou spotřebitelé zdarma odevzdat v jednom sběrném místě jednoho distributora až tři stará zařízení, aniž by to bylo vázáno na nákup nového zařízení. Délky hran příslušného zařízení však nesmí překročit 25 cm.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí výbuchu!

U starých baterií s obsahem lithia (Li = lithium) hrozí vysoké nebezpečí požáru. Proto je nutné dbát na řádnou likvidaci starých baterií a akumulátorů obsahujících lithium. V případě nesprávné likvidace může navíc dojít k vnitřním a vnějším zkratům působením tepelných vlivů (horka) nebo mechanických poškození. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu a mít závažné následky pro člověka a životní prostředí.

Proto u baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidací přelepte póly, aby nedošlo k vnějšímu zkratu.

Baterie a akumulátory, které nejsou v přístroji pevně zabudované, musí být před likvidací odstraněny a likvidovány odděleně. Baterie a akumulátory prosím odevzdávejte výhradně ve vybitém stavu! Používejte pokud možno akumulátory namísto baterií na jedno použití.



VAROVÁNÍ

Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!

Některé z možných obsažených látek, jako je rtuť, kadmium a olovo, jsou jedované a při neodborné manipulaci ohrožují životní prostředí. Těžké kovy například mohou mít škodlivé účinky na člověka, zvířata a rostliny a může docházet k jejich akumulaci v životním prostředí a v potravním řetězci, přičemž se následně přímo skrze potravu dostávají do těla.



Uvedený symbol znamená, že baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Poškozené nebo vybité baterie/akumulátory musejí být recyklovány podle směrnice 2006/66/EU v platném znění.

Spotřebitelé jsou ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory, bez ohledu na to, zda obsahují škodliviny jako Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, odevzdat ve sběrném místě své obce/městské části nebo u obchodníka, aby mohly být předány k ekologicky šetrné likvidaci a recyklaci hodnotných surovin, např. kobaltu, niklu nebo mědi.

Vracení baterií a akumulátorů je bezúplatné.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Stvrzenku si prosím řádně uschovejte. Tento dokument slouží jako doklad o nákupu.

Pokud v období do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vznikne závada materiálu nebo výroby, výrobek vám bezplatně dle našeho uvážení opravíme nebo vyměníme. Toto záruční plnění předpokládá, že ve tříleté lhůtě předložíte vadný výrobek a doklad o nákupu (stvrzenku) a stručně popíšete, v čem závada spočívá a kdy vznikla. Pokud závadu kryje naše záruka, obdržíte nazpět opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou produktu nezapočíná běžet nová záruční lhůta.

Ze záruky jsou vyloučena poškození vzniklá neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neoprávněných osob a dále díly podléhající opotřebení (např. baterie). Záruční plnění neprodlužuje ani neobnovuje záruční lhůtu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro rychlé zpracování vašeho požadavku postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte číslo položky (IAN 449581_2304) a účtenku jako doklad o nákupu.
- Číslo položky naleznete na typovém štítku, na titulní straně vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
- Pokud objevíte funkční nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem následující servisní oddělení.
- Výrobek, který byl nahlášen jako vadný, můžete s předplaceným poštovním zaslat na níže uvedenou adresu servisu; přiložte doklad o koupi (účtenku) a informaci, o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla.

● Adresa servisu

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NĚMECKO

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 449581_2304

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 449581_2304) jako doklad o nákupu.



Rok výroby: 2023

Dodavatel



Mějte prosím na paměti, že adresa na zadní straně tohoto návodu není servisní adresou. Kontaktujte tedy výše uvedené servisní místo.

- **Zjednodušené EU prohlášení o shodě CE**

Společnost digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že výrobek „Monitor CO₂ 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2“ je v souladu se směrnicemi RoHS 2011/65/EU a 2014/30/EU.








Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Poté klikněte na lupu a zadejte číslo položky 449581_2304.

Legenda použitých piktogramov	Strana 152
Úvod	Strana 153
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 153
Obsah dodávky.....	Strana 153
Popis častí.....	Strana 154
Technické údaje.....	Strana 155
Bezpečnosť	Strana 156
Vysvetlenie signálnych slov.....	Strana 156
Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	Strana 157
Bezpečnostné pokyny pre batérie.....	Strana 158
Inštalácia	Strana 159
Uvedenie do prevádzky	Strana 159
Zapnutie/vypnutie.....	Strana 159
Nabíjanie.....	Strana 160
Obsluha a prevádzka	Strana 160
Kalibrácia CO ₂	Strana 160
Základné nastavenia.....	Strana 161
Zapnutie/prepnutie a vypnutie displeja.....	Strana 161
Hodnoty MAX/MIN.....	Strana 162
Zobrazenie stavu nabitia.....	Strana 162
Zobrazenie nameraných hodnôt CO ₂	Strana 162
Alarm CO ₂	Strana 163
Nastavenie funkcií budíka.....	Strana 163
Aktivácia/deaktivácia funkcie budíka.....	Strana 164
Zdriemnutie/vypnutie funkcie budíka.....	Strana 164
Údržba a čistenie	Strana 165
Odstránenie porúch	Strana 165
Skladovanie	Strana 165
Vybratie batérie	Strana 166

Likvidácia	Strana 166
Záruka a servis	Strana 169
Garančné prehlásenie.....	Strana 169
Servisná adresa.....	Strana 170
Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode.....	Strana 171

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Noste ochranné rukavice!
	Trieda ochrany III - Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)		Na základe označenia CE vyhlasuje spoločnosť digi-tech gmbh súlad s príslušnými smernicami EÚ.
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!		Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!
	Vlnitá lepenka		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		

● Úvod



Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia.

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej strane poskytnite aj všetky podklady.

V prípade tohto dokumentu ide o úplný návod na obsluhu. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pri zadaní čísla výrobku (IAN) 449581_2304 si môžete pozrieť a stiahnuť tento návod na obsluhu.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený na zaznamenávanie a zobrazovanie parametrov životného prostredia v interiéri, ako aj na zobrazovanie času a dátumu. Toto je výrobok informačnej techniky.

Výrobok je určený na prevádzku v interiéri aj exteriéri.

Výrobok je určený iba na súkromné použitie a nie na komerčné využitie.

Pokyny týkajúce sa ochranných znáмок

- Ochranné známky a názvy značiek AURIOL a LIV & BO sú vlastníctvom príslušného používateľa.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

Úvod / Legenda symbolov displeja

- 1 monitor CO₂
- 1 USB pripájací kábel (USB-C na USB-A)
- 1 krátky návod

● Popis častí

Monitor CO₂ A

- | | |
|---|--|
| <p>1 Displej hodnôt
C CO₂
D teplota a vlhkosť vzduchu,
čas a dátum</p> <p>2 Tlačidlo LIGHT/POWER/
SNOOZE</p> | <p>3 Vetracia štrbina</p> <p>4 Zásuvka (USB-C)</p> <p>5 USB pripájací kábel (USB-C
na USB-A)</p> |
|---|--|

Ovládací panel B

- | | |
|--|--|
| <p>6 Tlačidlo času</p> <p>7 Tlačidlo šípky nahor</p> | <p>8 Tlačidlo so šípkou nadol</p> <p>9 Signalizačný tón tlačidla
zap./vyp.</p> |
|--|--|









Legenda symbolov displeja



Zobrazuje sa, keď je aktivovaný zvukový alarm CO₂.



Zobrazuje sa, keď je deaktivovaný zvukový alarm CO₂.

Legenda symbolov displeja	
	Poskytuje informácie o aktuálnej situácii s CO ₂
	Zobrazuje trend hodnoty CO ₂ Šípka nadol: zníženie hodnôt Šípka doprava: hodnoty zostanú konštantné Šípka nahor: zvýšenie hodnôt
	Zobrazí sa, keď je nastavený čas v 12h formáte
	Zobrazí sa, keď je nastavený letný čas
	Označuje stav nabitia
	Zobrazí sa, keď je aktivovaná funkcia zdiemnutia
	Zobrazuje aktuálne aktivovanú funkciu budíka
	Zobrazí sa, keď sa vyžiada hodnota MAX alebo MIN

● Technické údaje


Rozsah merania obsahu CO₂:

400 až 5 000 ppm

Rozsah merania teploty:

0 °C až 50 °C (32 °F až 122 °F)

Legenda symbolov displeja / Bezpečnosť

Rozsah merania vlhkosti:	20 % až 95 %
Batéria:	Lítium-polymér, 850 mAh, dobíjateľná
Vstup:	5,0 V === 1,0 A
Trieda ochrany:	3 
Pripojovací kábel:	USB (USB-C na USB-A), cca 1,5 m
Rozmery:	cca 107 x 126 x 40 mm
Hmotnosť:	cca 187 g

● **Bezpečnosť**





V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie!

V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

● **Vysvetlenie signálnych slov**

V tomto návode sa používajú nasledujúce signálne slová:

 **VAROVANIE!** Tento symbol so signálnym slovom „VAROVANIE“ označuje ohrozenie so stredným stupňom rizika, ktoré, pokiaľ sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

 **POZOR!** Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktoré, pokiaľ sa mu nezabráni, môže mať za následok malé alebo mierne zranenia.

UPOZORNENIE: Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami.

Poznámka: Toto signálne slovo ukazuje užitočné informácie.

● Všeobecné bezpečnostné pokyny

■ **!** **VAROVANIE!** OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!

Nikdy nenechajte deti s obalovým materiálom bez dohľadu. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podcenia nebezpečenstvo. Vždy udržiujte výrobok mimo dosahu detí.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. Deti sa doň môžu pri hraní zachytiť a udusiť sa.
- Neuvádzajte výrobok do prevádzky, keď je poškodený.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti ani priamemu slnečnému žiareniu.
- Výrobok používajte len v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

■ **!** **VAROVANIE!** NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA!



Nevyvíjajte tlak na displej a držte ostré predmety mimo displeja. Pri zlomenom displeji noste pri zbieraní jednotlivých dielov rukavice.

- Pri kontakte s pokožkou utrite kvapalinu z displeja čistou utierkou a vypláchnite pokožku dostatočným množstvom vody. Prípadne kontaktujte lekára.
- Pri kontakte kvapaliny z displeja s očami vypláchnite oči dostatočným množstvom vody. Okamžite kontaktujte lekára.
- Pri prehltnutí kvapaliny z displeja vypláchnite ústnu dutinu vodou a následne vypite dostatočné množstvo vody. Okamžite kontaktujte lekára.

● Bezpečnostné pokyny pre batérie

■ **VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA!**

- Udržujte batérie/akumulátory mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže viesť k popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a k smrti. Ťažké zranenia môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.
- Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorov

■ **POZOR! Nebezpečenstvo zranenia!**

- Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.
- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.

UPOZORNENIE: Riziko poškodenia výrobku

- Pripojte pripojovací kábel len vtedy, ak napätie zdroja napätia zodpovedá údajom na typovom štítku.
- Výrobok sa musí dodávať len s bezpečným veľmi nízkym napätím (podľa označenia triedy III na výrobku).
- Výrobok nezakrývajte, najmä počas nabíjania.

● Inštalácia

- Položte výrobok na rovný povrch.

● Uvedenie do prevádzky

Poznámka: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku. Pred prvým použitím odstráňte všetky ochranné fólie.

Poznámka: Zabezpečte dostatočné vetranie výrobku a udržiajte vetracie otvory **[3]** voľné.

● Zapnutie/vypnutie

Stlačením a podržaním tlačidla LIGHT/POWER/SNOOZE **[2]** na približne 3 sekundy zapnete a vypnete výrobok.

*Po zapnutí zaznie jedno pípnutie a rozsvieti sa displej **[1]**.*

*Na zobrazení času **[21]** sa objaví 0:00.*

*Zobrazí sa teplota **[25]** a vlhkosť vzduchu **[24]**.*

*Zobrazenie nameranej hodnoty **[13]** odpočítava od 180 do 0. Potom sa zobrazia namerané hodnoty CO₂.*

● Nabíjanie

UPOZORNENIE: Proces nabíjania vykonávajte len pri teplotách od +5 °C do +45 °C.

Poznámka: Dbajte na minimálne požiadavky na nabíjačku USB (pozri kapitolu „Technické údaje“). Pripojenie USB počítača so štandardom USB 2.0 nie je povolené.

- Pripojte USB pripájací kábel (USB-C na USB-A) [5] k portu USB nabíjačky USB.
- Pripojte USB pripájací kábel (USB-C na USB-A) [5] do zásuvky (USB-C) [4] výrobku.

Začne sa nabíjanie a prúžky indikátora stavu nabitia [11] budú opakovane blikáť vo vzostupnom poradí.

Proces nabíjania je ukončený, keď sa indikátor stavu nabitia zobrazuje neustále.

- Odpojte USB pripájací kábel (USB-C na USB-A) [5] od zásuvky (USB-C) [4] a zdroja napájania USB.

● Obsluha a prevádzka

● Kalibrácia CO₂

Snímač CO₂ sa musí kalibrovať raz v prostredí s koncentráciou 400 ppm (čerstvý vzduch) pri prvom zapnutí alebo opätovnom spustení po vypnutí.

- Výrobok umiestnite do prostredia s čerstvým vzduchom (napr. pri otvorenom okne).
- Súčasne stlačte a podržte tlačidlá so šípkou nahor [7] a so šípkou nadol [8] približne na dve sekundy.

*V oblasti zobrazenia nameraných hodnôt bliká [13] bliká **CAL**.*

Kalibrácia trvá približne 20 minút. Potom sa opäť zobrazí nameraná hodnota CO₂.

● Základné nastavenia

Nasledujúce položky ponuky môžete nastaviť ručne a v nasledujúcom poradí: Hodiny, minúty, formát času, jednotka teploty, rok, mesiac, deň, letný čas.

- Stlačte a podržte tlačidlo času [6] približne tri sekundy.

Hodnota hodiny na zobrazení času [21] bliká.

- Stlačením tlačidla so šípkou nahor [7] a šípkou nadol [8] nastavte požadovanú hodnotu položky ponuky.
- Stlačte tlačidlo času [6].

Dostanete sa na ďalšiu položku ponuky.

- Pri nastavovaní všetkých nasledujúcich položiek menu postupujte tak, ako už bolo popísané.

Po položke menu pre nastavenie letného času sa automaticky vrátite na normálne zobrazenie: Na zobrazení času [21] sa ukazuje nastavený čas a prípadne symbol letného času [22].

Ak počas základného nastavenia nevykonáte žiadny vstup po dobu približne 20 sekúnd, zobrazenie času [21] sa automaticky vráti na normálne zobrazenie.

● Zapnutie/prepnutie a vypnutie displeja

- Stlačte tlačidlo LIGHT/POWER/SNOOZE [2].

Displej [1] je trvalo zapnutý a svieti s nízkym jasom.

Opätovným stlačením tlačidla LIGHT POWER/SNOOZE sa pri každom ďalšom stlačení prepína medzi stredným a maximálnym jasom a displej sa vypne [1].

● Hodnoty MAX/MIN

Maximálne a minimálne hodnoty CO₂, teploty a vlhkosti vzduchu sa ukladajú od prvého uvedenia do prevádzky.

- Krátko stlačte tlačidlo so šípkou nahor [7].

Najvyššie namerané hodnoty a nápis „MAX“ [16] sa zobrazia v oblastiach zobrazenia pre CO₂ [13], teplotu [25] a vlhkosť vzduchu [24].

- Krátko stlačte tlačidlo šípky nahor [7], kým sa zobrazí popis „MAX“.

Najnižšie namerané hodnoty a nápis „MIN“ [16] sa zobrazia v oblastiach zobrazenia pre CO₂ [13], teplotu [25] a vlhkosť vzduchu [24].

- Stlačením a podržaním tlačidla so šípkou nahor [7] vynulujete uložené hodnoty.

● Zobrazenie stavu nabitia

Na zobrazení stavu nabitia [11] sa objavuje aktuálny stav nabitia takto:

Displej	Stav nabitia
4 stĺpce	Plné
3-2 stĺpce	Stredné
1-0 stĺpcov	Slabé

Nabíjajte akumulátor, keď je úroveň nabitia nízka.

● Zobrazenie nameraných hodnôt CO₂

Na zobrazení nameranej hodnoty [13] sa zobrazuje aktuálna nameraná hodnota CO₂.

Kružkový indikátor [10] zobrazuje aktuálnu nameranú hodnotu CO₂ aj graficky.

Zobrazenie stavu [14] vás dodatočne informuje o stave meranej hodnoty CO₂.

Zobrazenie stavu Situácia s CO₂

EXCELLENT	Vynikajúca
GOOD	Dobrá
NORMAL	Normálna
POOR	Zlá

Trend CO₂

Zobrazenie trendu [12] zobrazuje tendenciu (rastúca, konštantná a klesajúca) nameranej hodnoty CO₂.

● Alarm CO₂

Alarm CO₂ vás upozorní, len čo hodnota CO₂ prekročí 1 000 ppm.

Zaznie signalizačný tón a zabliká nápis **CO2**.

- Signalizačný tón aktivujete a deaktivujete stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia signalizačného tónu [9].
Stav signalizačného tónu je trvalo zobrazený na zobrazení stavu signalizačného tónu [15].

Hneď, ako nameraná hodnota klesne pod 1 000 ppm, alarm CO₂ sa automaticky ukončí.

● Nastavenie funkcií budíka

- Stlačením tlačidla času [6] prepnete na zobrazenie ALARM.
Zobrazí sa symbol ALARM [18] a na zobrazení času [21] sa objaví nastavený čas budíka.
- Stlačte a podržte tlačidlo času [6] približne 3 sekundy.
Zobrazenie hodín začne blikať.

Obsluha a prevádzka

- Stlačte tlačidlo šípky nahor [7] alebo tlačidlo šípky nadol [8], aby ste nastavili požadovanú hodinu.
- Potvrďte váš výber stlačením tlačidla času [6].
- Stlačte tlačidlo šípky nahor [7] a tlačidlo šípky nadol [8], aby ste nastavili požadovanú minútu.
- Potvrďte váš výber stlačením tlačidla času [6].

Čas pre funkciu budíka bol nakonfigurovaný.

Poznámka: funkcia budíka je aktívna až vtedy, keď sa manuálne aktivuje (pozrite si kapitolu „Aktivácia/deaktivácia funkcií budíka“).

● Aktivácia/deaktivácia funkcie budíka

To, či je funkcia budíka aktivovaná alebo deaktivovaná, môžete zistiť podľa symbolu zvončeka [19].

- Stlačením tlačidla času [6] prepnete na zobrazenie ALARM.
Zobrazí sa symbol ALARM [18] a na zobrazení času [21] sa objaví nastavený čas budíka.
- Stlačením tlačidla šípky nahor [7] alebo šípky nadol [8] aktivujete/deaktivujete funkciu budíka.

● Zdriemnutie/vypnutie funkcie budíka

V nastavenom čase zaznie poplachový tón funkcie budíka.

- Krátko stlačte tlačidlo LIGHT/POWER/SNOOZE [2], aby ste aktivovali funkciu zdriemnutia.
Symbol zdriemnutia [20] začne blikať a poplachový tón znovu zaznie o 5 minút.

- Stlačte ľubovoľné tlačidlo na ovládacom paneli.

Funkcia budíka sa ukončí.

● Údržba a čistenie

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefkы s kovovými alebo nylonovými štetinami, ako aj žiadne ostré či kovové čistiace predmety, akými sú nože, tvrdé stierky a pod. Môžu poškodiť povrchy.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Odstránenie porúch

Výrobok obsahuje citlivé elektronické konštrukčné diely. Rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti môžu narušovať funkciu. Pokiaľ sa na displeji zobrazia poruchy, odstráňte také zariadenia z okolia výrobku.

Ak výrobok nefunguje správne, skontrolujte stav nabitia nabíjateľnej batérie a v prípade potreby výrobok nabite.

● Skladovanie

UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo zranenia!

- Umiestnite výrobok tak, aby nemohol spadnúť do vody.
- Uschovajte výrobok na čistom, suchom, nemrznúcom mieste mimo dosahu detí.
- Poriadne vyčistite výrobok (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
- Zabalte výrobok, pokiaľ je to možné, do originálneho obalu.
- Uschovajte výrobok na suchom a nemrznúcom mieste ($\geq +5$ °C) bez priameho slnečného žiarenia.

● Vybratie batérie

Pred likvidáciou je potrebné batériu z výrobku vybrať.

Poznámka: Tieto kroky vykonajte len v priebehu likvidácie, pretože otvorením výrobku sa zrušia akékoľvek záručné nároky.

- Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte skrutky na zadnej strane výrobku proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
- Odstráňte zadný kryt z výrobku.
- Vytiahnite konektor batérie a vyberte ho.
- Zlikvidujte batériu (pozri kapitolu „Likvidácia“).

● Likvidácia



Výrobok a obalové materiály je možné recyklovať. Likvidujte ich oddelene pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. O možnostiach likvidácie vyradeného výrobku sa môžete informovať na miestnom alebo obecnom úrade.



Dodržiavajte označenie obalových materiálov pri separovaní odpadu. Sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty; 20 – 22: papier a lepenka; 80 – 98: kompozity.



Symbol s preškrtnutým smetiakom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebiteľia sú zo zákona povinní odvádzať elektrické a elektronické zariadenia na konci ich životnosti oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia šetrná k zdrojom.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzatvorené v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať bez zničenia, je potrebné pred odovzdaním zariadenia na zberné miesto oddeliť od zariadenia a odovzdať na určenú likvidáciu. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať bez zničenia.

Majitelia elektrických a elektronických zariadení zo súkromných domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach verejnej správy odpadov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami, príp. dodávateľmi. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné.

Táto bezplatná povinnosť odberu platí aj pri nákupe v obchode, aj pri dodaní na adresu bydliska. Miesto plnenia povinnosti odberu je zhodné s miestom plnenia dodávky. Za prijaté zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady.

Vo všeobecnosti majú dodávatelia povinnosť bezplatne prevziať staré zariadenia poskytnutím vhodných možností vrátenia v primeranej vzdialenosti.

Spotrebiteľia majú možnosť bezplatného odovzdania starého zariadenia u distribútora s povinnosťou odberu, keď si zakúpia rovnocenné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodaní do súkromných domácností. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného odberu pri zakúpení nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie zariadenia a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jeden vonkajší okraj s dĺžkou viac ako 50 cm. Distribútor je povinný opýtať sa spotrebiteľa pri ukončení kúpnej zmluvy na prípadné vrátenie. Okrem toho môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať na zberné miesto distribútora až tri staré zariadenia jedného typu, a to bez toho, aby sa to spájalo s kúpou nového zariadenia. Dĺžky okrajov príslušných zariadení však nesmú prekročiť 25 cm.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo výbuchu!

V prípade starých batérií s obsahom lítia (Li = lítium) hrozí vysoké nebezpečenstvo požiaru. Preto je potrebné mimoriadne dbať na poriadnu likvidáciu starých batérií

a akumulátorov s obsahom lítia. Pri nesprávnej likvidácii môže okrem toho dôjsť k vnútorným alebo vonkajším skratom spôsobeným teplotnými vplyvmi (horúčavou) alebo mechanickými poškodeniami. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre človeka a životné prostredie.

Preto si pri batériách a akumulátoroch s obsahom lítia pred likvidáciou zalepte póly, aby ste zabránili vonkajšiemu skratu.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v zariadení, sa musia pred likvidáciou zlikvidovať vybrané a samostatne. Batérie a akumulátory odovzdávajte iba vo vybitom stave! Pokiaľ je to možné, používajte akumulátory namiesto jednorazových batérií.



VAROVANIE!

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!

Niektoré z možných obsahových látok, akými je ortuť, kadmium a olovo, sú jedovaté a pri neodbornej likvidácii ohrozujú životné prostredie. Ťažké kovy môžu mať napr. zdraviu škodlivé účinky na ľudí, zvieratá a rastliny a hromadia sa v životnom prostredí, ako aj potravinovom reťazci, a tak sa nepriamo cez stravu dostávajú do tela.



Symbol, ktorý sa nachádza vedľa, znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Poškodené alebo opotrebované batérie/akumulátory sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/EÚ a jej úprav. Spotrebiteľia sú zákonne povinní všetky batérie a akumulátory, nezáleží na tom, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé prvky, akými je: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, odovzdať na zbernom mieste ich obce/časti mesta, aby bola možná ekologická likvidácia a recyklácia cenných surovín, akými je napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie batérií a akumulátorov sa nespeňažuje.

● **Záruka a servis**

● **Garančné prehlásenie**

Záručná doba začína dátumom kúpy. Dobré si uschovajte pokladničný blok. Tento podklad je potrebný ako doklad o kúpe.

Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, podľa nášho výberu výrobok buď bezplatne opravíme, alebo vymeníme. Toto poskytnutie záruky vyžaduje, aby bol chybný výrobok a doklad o kúpe (pokladničný blok) predložený v trojročnej lehote a aby bol poskytnutý stručný písomný opis povahy chyby a času jej výskytu. Pokiaľ poškodenie kryje naša záruka, vrátime vám opravený alebo nový výrobok. Pri oprave alebo výmene výrobku nezačína nová záručná doba.

Zo záruky sú vylúčené poškodenia spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu a zásahom neautorizovaných osôb a poškodenia zapríčinené opotrebitelnými dielmi (ako napr. batériami). Na základe výkonu záruky sa záručná doba ani nepredlžuje, ani nenahrádza.

Postup v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej žiadosti dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých žiadostiach si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 449581_2304) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak by nastali chyby funkcie alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv nasledujúce servisné oddelenie telefonicky alebo e-mailom.
- Výrobok, ktorý bol označený ako chybný, môžete potom odoslať spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok) s uvedením, o aký nedostatok ide a kedy nastal. Takýto výrobok môžete bezplatne odoslať na servisnú adresu, ktorú ste dostali.

● Servisná adresa

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NEMECKO

Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 449581_2304

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 449581_2304) ako dôkaz o kúpe.



Rok výroby: 2023



Dodávateľ

Upoorňujeme, že adresa uvedená na zadnej strane tohto návodu nie je servisnou adresou. Najprv kontaktujte vyššie uvedené servisné stredisko.

• Zjednodušené vyhlásenie EÚ o zhode CE

Týmto spoločnosť digi-tech gmbh vyhlasuje, že výrobok „CO₂ Monitor 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2“ je v súlade so smernicami RoHS 2011/65/EU a EMV 2014/30/EU.

Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo položky 449581_2304.

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 174
Introducción	Página 175
Uso adecuado.....	Página 175
Volumen de suministro.....	Página 176
Descripción de las piezas.....	Página 176
Características técnicas.....	Página 178
Seguridad	Página 178
Explicación de las palabras de advertencia.....	Página 178
Indicaciones generales de seguridad.....	Página 179
Indicaciones de seguridad para pilas.....	Página 180
Montaje	Página 181
Puesta en funcionamiento	Página 181
Encendido/apagado.....	Página 182
Recarga.....	Página 182
Manejo y funcionamiento	Página 183
Calibración de CO ₂	Página 183
Ajustes básicos.....	Página 183
Encendido, apagado y conmutación de la pantalla.....	Página 184
Valores MÁX/MÍN.....	Página 184
Indicador de nivel de carga.....	Página 185
Indicador de los valores medidos de CO ₂	Página 185
Alarma de CO ₂	Página 186
Ajuste de las alarmas.....	Página 187
Activación/desactivación de la alarma.....	Página 187
Reposo / desactivación de la alarma.....	Página 188
Mantenimiento y limpieza	Página 188
Subsanación de averías	Página 188
Almacenamiento	Página 188
Retirada de la pila	Página 189

Eliminación	Página 189
Garantía y servicio técnico	Página 192
Garantía.....	Página 192
Dirección del servicio técnico.....	Página 194
Declaración de conformidad simplificada de la UE.....	Página 195

<h2>Leyenda de pictogramas utilizados</h2>			
	<p>¡Lea el manual de instrucciones!</p>		<p>¡Llevar puestos guantes de protección!</p>
	<p>Clase de protección III - protección de las descargas eléctricas (corrientes peligrosas) mediante tensión baja de protección (<60 V CC)</p>		<p>Con el marcado CE digi-tech gmbh declara la conformidad con las directivas UE correspondientes.</p>
	<p>¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!</p>		<p>¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!</p>
	<p>Cartón ondulado</p>		<p>El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.</p>
	<p>¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!</p>		

● **Introducción**



Felicidades por la compra de su nuevo dispositivo.

Se ha decidido por un producto de gran calidad. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Este contiene indicaciones importantes para la seguridad, el uso y la eliminación. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Emplee el producto únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Proporcione todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

Este documento es el manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR se accede directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo IAN 449581_2304, se puede consultar y descargar este manual de instrucciones.

● **Uso adecuado**

Este producto está diseñado para registrar y mostrar parámetros medioambientales en interiores así como para indicar la hora y la fecha. Se trata de un producto de tecnología de la información.

El producto está destinado únicamente para uso en interiores.

El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no para empleo comercial.

Notas relativas a las marcas comerciales

- Las marcas comerciales y los nombres de marca AURIOL y LIV & BO son propiedad de sus respectivos dueños.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

1 monitor de CO₂

1 cable de conexión USB (USB-C a USB-A)

1 guía rápida








● Descripción de las piezas

Monitor de CO₂ **A**

- | | | | |
|----------|--|----------|---------------------------------------|
| 1 | Pantalla | 3 | Ranuras de ventilación |
| C | Valores de CO ₂ | 4 | Toma (USB-C) |
| D | Temperatura y humedad del aire, hora y fecha | 5 | Cable de conexión USB (USB-C a USB-A) |
| 2 | Botón LIGHT / POWER / SNOOZE | | |

Panel de control **B**

- | | | | |
|----------|------------------------------|----------|--|
| 6 | Tecla de hora | 8 | Tecla de flecha hacia abajo |
| 7 | Tecla de flecha hacia arriba | 9 | Tecla de encendido/apagado de señal acústica |

Leyenda de los símbolos de la pantalla	
	Se muestra si la alarma acústica de CO ₂ está activada.
	Se muestra si la alarma acústica de CO ₂ está desactivada.
	Proporciona información sobre la situación actual del CO ₂
PPM 	Muestra la tendencia para el valor de CO ₂ Flecha hacia abajo: el valor disminuye Flecha hacia la derecha: el valor permanece constante Flecha hacia arriba: el valor aumenta
AM PM	Se muestra si la hora se ha ajustado al formato 12h
	Se muestra si está ajustado el horario de verano
	Indica el nivel de carga
Z^Z	Se muestra si la función de reposo está activada
	Indica la alarma activada actualmente
MAX MIN	Se muestra si se va a acceder al valor MÁX o MÍN

● Características técnicas

Rango de medición del contenido de CO ₂ :	De 400 a 5000 ppm
Rango de medición de la temperatura:	De 0 °C a 50 °C (de 32 °F a 122 °F)
Rango de medición de la humedad del aire:	Del 20 % al 95 %
Pila:	Polímero de litio, 850 mAh, recargable
Entrada:	5,0 V === 1,0 A
Clase de protección:	3 Ⓢ
Cable de conexión:	USB (USB-C a USB-A), aprox. 1,5 m
Dimensiones:	aprox. 107 x 126 x 40 mm
Peso:	aprox. 187 g

● Seguridad



¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

● Explicación de las palabras de advertencia

En estas instrucciones se emplean las siguientes palabras de advertencia:

⚠ ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de advertencia «ADVERTENCIA» designa un peligro con un nivel de riesgo mediano que si no se evita puede tener como consecuencia lesiones graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra de advertencia «PRECAUCIÓN» designa un peligro con un nivel de riesgo reducido que si no se evita puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.


ATENCIÓN: esta palabra de advertencia avisa de posibles daños materiales.

Nota: esta palabra de advertencia hace referencia a información útil.

● Indicaciones generales de seguridad

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

No deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje en ningún momento. Existe peligro de asfixia derivado del material de embalaje. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga a los niños alejados del producto en todo momento.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- El material de embalaje no es un juguete. Los niños podrían enredarse y asfixiarse si juegan con él.
- No ponga el producto en funcionamiento si está dañado.
- No exponga el producto a la humedad ni a la radiación solar directa.
- Utilice el producto solo en interiores.
- Este producto no contiene piezas que el usuario pueda someter a mantenimiento.
-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!**



No ejerza presión sobre la pantalla y mantenga los objetos afilados alejados de ella. Si la pantalla se rompe, emplee guantes para recoger las piezas.

- En caso de contacto de la piel con líquido de la pantalla elimínelo con un paño limpio y enjuague la piel con abundante agua. Consulte a un médico si es necesario.
- En caso de contacto de los ojos con líquido de la pantalla, enjuáguelos con abundante agua. Póngase en contacto con un médico de inmediato.
- Si se tragara líquido de la pantalla, enjuague la cavidad bucal con agua y, a continuación, beba abundante agua. Póngase en contacto con un médico de inmediato.

● Indicaciones de seguridad para pilas

- **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!**
Mantenga las pilas / baterías alejadas del alcance de los niños. ¡Acuda a un médico de inmediato en caso de ingestión!
- Tragárselas puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en el espacio de 2 horas tras la ingestión.
- No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.
- No arroje las pilas / baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas / baterías a ningún tipo de carga mecánica.

Riesgo de derrame de las pilas / baterías

■  **⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡Peligro de lesiones!**

Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!
- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.

ATENCIÓN: riesgo de daño del producto

- Conecte el cable de conexión únicamente si la tensión de la fuente de tensión coincide con los datos indicados en la placa de características.
- El producto únicamente debe ser alimentado con baja tensión de protección (conforme a la marca de clase III del producto).
- No cubra el producto, especialmente durante el proceso de carga.

● Montaje

- Coloque el producto sobre una superficie plana.

● Puesta en funcionamiento

Nota: retire todo el material del embalaje del producto. Retire todas las láminas de protección antes de usarlo por primera vez.

Nota: Asegúrese de que el producto posea una ventilación suficiente y mantenga las ranuras de ventilación [3] libres.

● Encendido/apagado

Pulse y mantenga pulsado el botón LIGHT / POWER / SNOOZE [2] durante aprox. 3 segundos para encender y apagar el producto.

Tras el encendido, suena una única señal acústica y la pantalla [1] se enciende.

El indicador de la hora [21] muestra 0:00.

Se muestran la temperatura [25] y la humedad del aire [24].

El indicador del valor de medición [13] realiza una cuenta atrás de 180 a 0. A continuación se muestran los valores de CO₂ medidos.

● Recarga

ATENCIÓN: Realice el proceso de carga únicamente en un rango de temperatura de +5 °C a +45 °C.

Nota: Tenga en cuenta los requisitos mínimos del cargador USB (véase el capítulo "Características técnicas"). No está permitida la conexión USB de un ordenador con USB 2.0 estándar.

- Conecte el cable de conexión USB (USB-C a USB-A) [5] a la conexión USB de un cargador USB.

- Conecte el cable de conexión USB (USB-C a USB-A) [5] a la toma (USB-C) [4] del producto.

El proceso de carga se inicia y las barras del indicador de nivel de carga [11] parpadean repetidamente en orden creciente.

El proceso de carga se completa cuando el indicador de nivel de carga permanece constante.

- Extraiga el cable de conexión USB (USB-C a USB-A) [5] de la toma (USB-C) [4] y de la fuente de alimentación USB.

● Manejo y funcionamiento

● Calibración de CO₂

El sensor de CO₂ debe calibrarse una vez en un entorno de 400 ppm (aire fresco) cuando se enciende por primera vez o si se reinicia después de apagarse.

- Coloque el producto en un entorno de aire fresco (por ejemplo, junto a una ventana abierta).
- Pulse y mantenga pulsadas simultáneamente las teclas de flecha arriba [7] y flecha abajo [8] durante aprox. dos segundos.

CAL parpadea en el área del indicador de valor de medición [13].

La calibración dura aprox. 20 minutos. A continuación, vuelve a aparecer el valor de CO₂ medido.

● Ajustes básicos

Los siguientes puntos del menú se pueden configurar manualmente en el siguiente orden: hora, minuto, formato de hora, unidad de temperatura, año, mes, día, horario de verano.

Manejo y funcionamiento

- Pulse y mantenga pulsada la tecla de hora [6] durante aprox. tres segundos.
El valor de la hora del indicador de la hora [21] parpadea.
- Ajuste el valor deseado del punto del menú pulsando la tecla de flecha hacia arriba [7] flecha hacia abajo [8].
- Pulse la tecla de hora [6].
Se accede al siguiente punto del menú.
- Proceda como ya se ha descrito para ajustar todos los puntos del menú siguientes.
Después del punto del menú para ajustar el horario de verano, volverá automáticamente a la visualización estándar: el indicador de la hora [21] muestra la hora ajustada y, en caso necesario, el símbolo del horario de verano [22].
Si durante el ajuste básico no realiza ninguna entrada durante aprox. 20 segundos, el indicador de la hora [21] volverá automáticamente a la visualización estándar.

● Encendido, apagado y conmutación de la pantalla

- Presione el botón LIGHT / POWER / SNOOZE [2].
La pantalla [1] está encendida permanentemente y se ilumina con brillo bajo.
Presione el botón LIGHT / POWER / SNOOZE de nuevo para cambiar entre brillo medio y máximo cada vez que lo presione y para apagar la pantalla [1].

● Valores MÁX/MÍN

Los valores máximos y mínimos de CO₂, la temperatura y la humedad del aire se guardan desde la primera puesta en funcionamiento.

- Pulse la tecla de flecha hacia arriba [7] brevemente.

Los valores máximos medidos y la inscripción "MAX" [16] se muestran en las áreas de indicación del CO₂ [13], la temperatura [25] y la humedad del aire [24].

- Presione la tecla de flecha hacia arriba [7] brevemente de nuevo mientras la inscripción "MAX" se esté mostrando.

Los valores mínimos medidos y la inscripción "MIN" [16] se muestran en las áreas de indicación del CO₂ [13], la temperatura [25] y la humedad del aire [24].

- Pulse y mantenga pulsada la tecla de flecha hacia arriba [7] para restablecer los valores guardados.

● Indicador de nivel de carga

El indicador de nivel de carga [11] muestra el nivel de carga actual de la siguiente forma:

Indicador	Nivel de carga
4 barras	Completo
3-2 barras	Medio
1-0 barras	Bajo

Cargue la batería si el nivel de carga es bajo.

● Indicador de los valores medidos de CO₂

El indicador de valor de medición [13] le muestra el valor de CO₂ medido actualmente.

El indicador anular [10] le muestra también el valor de CO₂ medido actualmente gráficamente.

La indicador de estado [14] le informa adicionalmente sobre el estado del valor de CO_2 medido.

Indicador de estado	Situación del CO_2
EXCELLENT	Excelente
GOOD	Buena
NORMAL	Normal
POOR	Mala

Tendencia del CO_2

El indicador de tendencia [12] le muestra la tendencia (creciente, constante y decreciente) del valor de CO_2 medido.

● **Alarma de CO_2**

La alarma de CO_2 le avisa en cuanto el valor de CO_2 medido supera las 1000 ppm.

Suena una señal acústica y la inscripción **CO2** parpadea.

- Active y desactive la señal acústica pulsando la tecla de encendido/apagado de la señal acústica [9].

El estado de la señal acústica se muestra permanentemente en el indicador de estado de señal acústica [15].

La alarma de CO_2 se desactiva automáticamente en cuanto el valor medido desciende por debajo de 1000 ppm.

● Ajuste de las alarmas

- Pulse la tecla de hora [6] para cambiar al indicador ALARMA.
Aparece el símbolo ALARM [18] y el indicador de la hora [21] muestra la hora de alarma ajustada.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla de hora [6] durante aprox. 3 segundos.
La indicación de la hora empieza a parpadear.
- Presione las teclas de flecha hacia arriba [7] o de flecha hacia abajo [8] para ajustar la hora deseada.
- Confirme su selección presionando la tecla de hora [6].
- Presione las teclas de flecha hacia arriba [7] y de flecha hacia abajo [8] para ajustar el minuto deseado.
- Confirme su selección presionando la tecla de hora [6].

La hora para la alarma se ha configurado.

Nota: la alarma solo está activa, si se ha activado manualmente (véase el capítulo «Activación/desactivación de las alarmas»).

● Activación/desactivación de la alarma

Puede ver si la alarma está activada o desactivada mediante el símbolo de la campana [19].

- Pulse la tecla de hora [6] para cambiar al indicador ALARMA.
Aparece el símbolo ALARM [18] y el indicador de la hora [21] muestra la hora de alarma ajustada.
- Pulse la tecla de flecha hacia arriba [7] o la tecla de flecha hacia abajo [8] para activar/desactivar la alarma.

● **Reposo / desactivación de la alarma**

El sonido de la alarma suena a la hora ajustada.

- Presione brevemente la tecla LIGHT / POWER / SNOOZE [2] para activar la función de reposo.

El símbolo de reposo [20] empieza a parpadear y la alarma vuelve a sonar transcurridos 5 minutos.

- Presione cualquier tecla del panel de control.

La alarma se desactiva.

● **Mantenimiento y limpieza**

- No emplee detergentes agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon ni tampoco objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras o similares. Estos podrían dañar las superficies.
- Este producto no contiene piezas que el usuario pueda someter a mantenimiento.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

● **Subsanación de averías**

El producto incluye componentes electrónicos sensibles. Los aparatos de transmisión por radio cerca pueden provocar interferencias durante el funcionamiento. Quite este tipo de aparatos del entorno del producto, si la pantalla muestra interferencias.

Si el producto no funciona correctamente, compruebe el nivel de carga de la pila recargable y recargue el producto si es necesario.

● **Almacenamiento**

ATENCIÓN: ¡Peligro de daños!

- Coloque el producto de forma que no pueda caerse al agua.
- Guarde el producto en un lugar limpio, seco, protegido de las heladas y alejado del alcance de los niños.
- Limpie el producto bien (véase el capítulo «Limpieza»).
- Embale el producto en el embalaje original si es posible.
- Guarde el producto en un lugar seco y protegido de las heladas ($\geq +5\text{ °C}$) donde no reciba radiación solar directa.

● Retirada de la pila

Antes de desechar el producto, deberá extraer la pila del mismo.

Nota: Realice estos pasos únicamente durante la eliminación, ya que la apertura del producto invalidará cualquier derecho de garantía.

- Desenrosque los tornillos de la parte trasera del producto en sentido contrario a las agujas del reloj con un destornillador de estrella.
- Retire la tapa trasera de la carcasa del producto.
- Extraiga el conector de la pila y retírela.
- Deseche la pila (véase el capítulo "Eliminación").

● Eliminación



El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. Para saber cómo deshacerse del producto desechado, póngase en contacto con la administración local o municipal.



Observe el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos, éstos están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: Compuestos.



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a entregar los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil a un sistema de recogida selectiva de residuos urbanos sin clasificar. De este modo se garantiza un aprovechamiento respetuoso con el medio ambiente y los recursos.

Las pilas y baterías no integradas de forma fija en el aparato eléctrico o electrónico y que puedan retirarse sin destruirlas deberán separarse del aparato antes de entregarlo en un punto de recogida y proceder a su eliminación prevista. Lo mismo aplica para las lámparas que puedan retirarse del aparato sin destruirlas.

Los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos de domicilios privados pueden entregarlos en los puntos de recogida de los organismos públicos encargados de los desechos o los puntos de recogida habilitados por los fabricantes o distribuidores. La entrega de los aparatos viejos es gratuita.

Esta obligación de aceptación gratuita tiene validez tanto para la compra en tiendas como para la entrega en el domicilio. El lugar de cumplimiento de la obligación de aceptación es el mismo que el lugar de cumplimiento de la entrega. No está permitido cobrar gastos de transporte para los aparatos devueltos.

Por regla general, los distribuidores están obligados a garantizar la recogida gratuita de los aparatos viejos poniendo a disposición posibilidades de devolución adecuadas a una distancia razonable.

Los consumidores pueden entregar de forma gratuita un aparato viejo a un distribuidor obligado a la aceptación si adquieren un aparato nuevo del mismo valor que realice básicamente la misma función. Esta posibilidad existe también para las entregas a un domicilio particular. Para los establecimientos de venta a distancia, la posibilidad se limita a una recogida gratuita al adquirir un aparato nuevo para intercambiadores de calor, aparatos con pantallas y aparatos grandes que tengan como mínimo un borde exterior con una longitud mayor de 50 cm. El distribuidor deberá preguntar al consumidor al cerrar el contrato de compra sobre su intención de devolución. Además, los consumidores podrán entregar de forma gratuita un máximo de tres aparatos viejos de un tipo en un punto de recogida de un distribuidor sin que esto vaya unido a la adquisición de un aparato nuevo. Sin embargo, la longitud de los bordes del aparato correspondiente no deberá sobrepasar los 25 cm.



ADVERTENCIA ¡Peligro de explosión!

Existe un alto riesgo de incendio con las pilas usadas que contienen litio (Li = litio). Por lo tanto, debe prestarse especial atención a la eliminación adecuada de las pilas y acumuladores usados que contengan litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión y tener graves consecuencias para las personas y el medio ambiente.

Por lo tanto, pegue los terminales de las baterías que contienen litio y las baterías recargables antes de desecharlas para evitar un cortocircuito externo.

Las baterías y las pilas recargables que no estén instaladas de forma permanente en la unidad deben ser retiradas y eliminadas por separado antes de su desecho. Las baterías y pilas recargables sólo deben devolverse cuando estén descargadas. Si es posible, utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables.



ADVERTENCIA

Daños al medio ambiente debido a la eliminación incorrecta de las pilas/baterías recargables.

Algunos de los posibles ingredientes, como el mercurio, el cadmio y el plomo, son tóxicos y ponen en peligro el medio ambiente si se eliminan de forma inadecuada. Los metales pesados, por ejemplo, pueden tener efectos nocivos para la salud de los seres humanos, los animales y las plantas, y se acumulan en el medio ambiente y en la cadena alimentaria para luego entrar en el cuerpo indirectamente a través de los alimentos.



El símbolo que aparece al lado significa que las pilas y los acumuladores no deben eliminarse con la basura doméstica. Las pilas y baterías defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con la Directiva

2006/66/UE y sus modificaciones. Los consumidores tienen la obligación legal de deshacerse de todas las pilas y acumuladores, independientemente de que contengan sustancias nocivas como: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo, Li = litio o no, para que los entreguen en un punto de recogida de su municipio/distrito o en un comercio minorista, de modo que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente y se puedan recuperar valiosas materias primas como el cobalto, el níquel o el cobre.

La devolución de pilas y acumuladores es gratuita.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

El periodo de garantía comienza con la fecha de compra. Guarde el recibo en un lugar seguro. Este documento es necesario como prueba de compra.

Si se produce un defecto de material o de fabricación en un plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto, éste será reparado o sustituido por nosotros - a nuestra discreción- de forma gratuita para usted. Este servicio de garantía requiere que, dentro del periodo de tres años, se presente el producto defectuoso y el comprobante de compra (recibo) y se describa brevemente por escrito cuál es el defecto y cuándo se produjo. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no inicia un nuevo período de garantía.

La garantía no cubre los daños causados por un manejo inadecuado, la inobservancia de las instrucciones de uso o la intervención de personas no autorizadas, ni las piezas de desgaste (como las baterías). El servicio de garantía no amplía ni renueva el periodo de garantía.

Tramitación en caso de garantía

Para garantizar un rápido procesamiento de su petición, le rogamos que siga las indicaciones siguientes:

- En todas las consultas tenga preparados el tique de compra y el número de artículo (IAN 449581_2304) a modo de comprobante de compra.
- Encontrará el número de artículo en la placa de características, la portada de las instrucciones (en la parte inferior izquierda) o en la pegatina de la parte inferior o trasera.
- Si se produjeran errores de funcionamiento u otros desperfectos, póngase en contacto primero con el departamento de atención al cliente por teléfono o correo electrónico.
- Podrá enviar un producto considerado defectuoso adjuntado el comprobante de compra (tique de compra) y la explicación de en qué consiste el desperfecto y

Garantía y servicio técnico

cuándo se ha producido de forma gratuita a la dirección de servicio que aparece abajo.

● Dirección del servicio técnico

Inter-Quartz GmbH

Tel.: +49 (0)6198 571825

Valterweg 27A

E-Mail: support@inter-quartz.de

65817 Eppstein-Bremthal

ALEMANIA



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916

(GR) 00800 44140855

(PL) 00800 44 11 493

(CH) 0800 563862

(HR) 0800 222943

(RO) 0800 896640

(CY) 8009 4403

(HU) 0680 981220

(RS) 0800 191026

(CZ) 800 142 315

(LT) 8800 33139

(SI) 0800 80847

(DK) 800 5515 6616

(LV) 8000 5884

(SK) 0800 004449

(EE) 80000 49116

(MT) 800 62851

IAN 449581_2304

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 449581_2304) como justificante de compra.



Año de fabricación: 2023



Proveedor

Tenga en cuenta que la dirección que figura en el reverso de este manual no es una dirección de servicio. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio mencionado anteriormente.

- **Declaración de conformidad simplificada de la UE **

Por la presente, digi-tech gmbh declara que el producto "Monitor de CO₂ 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2" cumple las directivas RoHS 2011/65/EU y EMV 2014/30/EU.










Aquí puede descargar el manual de instrucciones y la declaración de conformidad:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

A continuación, haga clic en la lupa e introduzca el número de artículo 449581_2304.

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 198
Indledning	Side 199
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 199
Leverede dele.....	Side 199
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 200
Tekniske data.....	Side 201
Sikkerhed	Side 202
Forklaring af signalord.....	Side 202
Generelle sikkerhedsanvisninger.....	Side 203
Sikkerhedsanvisninger for batterier.....	Side 204
Placering	Side 205
Ibrugtagning	Side 205
Tænd/sluk.....	Side 205
Genopladning.....	Side 206
Betjening og brug	Side 206
CO ₂ -kalibrering.....	Side 206
Grundindstillinger.....	Side 207
Tænd/sluk for displayet.....	Side 207
MAX/MIN-værdier.....	Side 207
Visning af opladningstilstand.....	Side 208
Visning af målte CO ₂ -værdier.....	Side 208
CO ₂ -alarm.....	Side 209
Opsætning af alarmfunktioner.....	Side 209
Aktivering/deaktivering af alarmfunktion.....	Side 210
Alarmfunktionerne snooze/sluk.....	Side 210
Vedligeholdelse og rengøring	Side 210
Fejlfinding	Side 211
Opbevaring	Side 211
Fjern batteriet	Side 211

Bortskaffelse	Side 212
Garanti og service	Side 214
Garanti.....	Side 214
Serviceadresse.....	Side 215
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring.....	Side 216

Billedtekst til de anvendte piktogrammer

	Læs betjeningsvejledningen!		Bær beskyttelseshandsker!
	Beskyttelsesklasse III - beskyttelse mod elektrisk stød (farlige kropsstrømme) ved beskyttelseslavspænding (<60 V DC)		Med CE-mærkningen erklærer digi-tech gmbh overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!
	Bølgepap		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
	Bortskaf emballage og apparat på en miljø-mæssig korrekt måde!		

● **Indledning**



Tillykke med købet af dit nye apparat.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige instruktioner om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Brug kun produktet som beskrevet og til de anvendelsesområder, der er angivet. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

Dette dokument er den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne og downloade denne betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret IAN 449581_2304.

● **Formålsbestemt anvendelse**

Dette produkt er beregnet til indendørs brug til registrering og visning af miljøparametre og til visning af klokkeslæt og dato. Dette er et informationsteknologisk produkt.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke kommerciel brug.

Bemærkninger om varemærke

- Varemærkerne og mærkenavnene AURIOL og LIV & BO tilhører de respektive ejere.

● **Leverede dele**

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

1 CO₂-skærm

1 USB-tilslutningsledning (USB-C til USB-A)

1 kort vejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele




CO₂-skærm A

- | | |
|---|--|
| <p>1 Display</p> <p>C CO₂-værdier</p> <p>D Temperatur og luftfugtighed, tid og dato</p> <p>2 LIGHT / POWER / SNOOZE-knap</p> | <p>3 Ventilationsåbninger</p> <p>4 Stik (USB-C)</p> <p>5 USB-tilslutningsledning (USB-C til USB-A)</p> |
|---|--|





Kontrolpanel B

- | | |
|---|---|
| <p>6 Klokkeslætsknap</p> <p>7 Pil op-knap</p> | <p>8 Pil ned-knap</p> <p>9 Knap til at slå signaltone til/fra</p> |
|---|---|

Forklaring af displayets symboler

	Vises, når den akustiske CO ₂ -alarm er aktiveret.
	Vises, når den akustiske CO ₂ -alarm er deaktiveret.
	Giver information om den aktuelle CO ₂ -situation

Forklaring af displayets symboler

PPM 	<p>Viser tendensen for CO₂-værdien</p> <p>Pil ned: Værdien falder</p> <p>Pil til højre: Værdien forbliver konstant</p> <p>Pil op: Værdien er stigende</p>
AM PM	<p>Vises, hvis tiden er indstillet i 12-timersformat</p>
	<p>Vises, når sommertid er indstillet</p>
	<p>Indikerer opladningsniveauet</p>
ZZ	<p>Vises, når snooze-funktionen er aktiveret</p>
	<p>Viser den aktiverede alarmfunktion</p>
MAX MIN	<p>Vises, når MAX- eller MIN-værdien hentes</p>

● Tekniske data

Måleområde for CO₂-indhold:

400 til 5000 ppm

Måleområde for temperatur:

0 °C til 50 °C (32 °F til 122 °F)


Måleområde for luftfugtighed:

20 % til 95 %

Batteri:

Lithium-polymer, 850 mAh, genopladeligt

Forklaring af displayets symboler / Sikkerhed

Indgang:	5,0 V \equiv 1,0 A
Beskyttelsesklasse:	3 
Tilslutningsledning:	USB (USB-C til USB-A), ca. 1,5 m
Mål:	ca. 107 x 126 x 40 mm
Vægt:	ca. 187 g


● Sikkerhed




Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

● Forklaring af signalord

I denne vejledning bruges følgende signalord:

 **ADVARSEL!** Dette symbol med signalordet "ADVARSEL" betegner en fare med et middel risikoniveau, som kan medføre død eller alvorlige skader, hvis den ikke afværages.

 **FORSIGTIG!** Dette symbol med signalordet "FORSIGTIG" betegner en fare med et lavt risikoniveau, som kan medføre små eller moderate skader, hvis den ikke afværages.

PAS PÅ: Dette signalord advarer mod mulige materielle skader.

Bemærk: Dette signalord angiver nyttig information.

● Generelle sikkerhedsanvisninger

■ **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅ OG STORE BØRN!**

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Emballagematerialet udgør en kvælningsrisiko. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Emballage er ikke legetøj. Børn kan blive fanget i det og kvalt, hvis de leger med det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke produktet for fugt eller direkte sollys.
- Brug kun produktet indendørs.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.

■ **⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE!**




Tryk ikke på displayet og hold spidse genstande på afstand af displayet. Sørg for at have handsker på, når du skal indsamle dele af et ødelagt display.

- Hvis din hud kommer i kontakt med displayvæske, skal du tørre det af med en ren klud og derefter skylle huden med rigeligt med vand. Kontakt eventuelt en læge.
- Hvis displayvæske kommer i kontakt med et øje, skal du skylle øjet med rigeligt med vand. Kontakt omgående en læge.
- Hvis du sluger displayvæske, skal du skylle mundhulen med vand og derefter drikke rigeligt med vand. Kontakt omgående en læge.

● Sikkerhedsanvisninger for batterier

- **⚠ ADVARSEL! LIVSFARE!**
Opbevar altid batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Kontakt omgående en læge ved indtagelse!
- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforering af blødt væv og have døden til følge. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse.
- Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortsluttes eller åbnes. Dette kan medføre overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Kast aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.

Der er risiko for, at batterierne lækker

-  **⚠ FORSIGTIG! Risiko for skade!**
Udløbne eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan ætse huden ved berøring. Sørg derfor altid at have egnede beskyttelseshandsker på.
- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!
- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.

PAS PÅ: Risiko for beskadigelse af produktet

- Slut kun tilslutningskablet til, hvis spændingskildens spænding stemmer overens med specifikationen på typeskiltet.
- Produktet må kun forsynes via en SELV-strømkreds (i henhold til klasse III-mærkningen på produktet).
- Tildæk ikke produktet, især ikke under opladning.

● Placering

- Placer produktet på en plan overflade.

● Ibrugtagning

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet. Fjern al beskyttelsesfilm før første brug.

Bemærk: Sørg for, at produktet er tilstrækkeligt ventileret, og hold ventilationsåbningerne **[3]** fri.

● Tænd/sluk

Tryk og hold LIGHT / POWER / SNOOZE-knappen **[2]** nede i ca. 3 sekunder for at tænde og slukke for produktet.

*Når produktet tændes, lyder der en enkeltt signaltone, og displayet **[1]** lyser op.*

*Klokkeslætsvisningen **[21]** viser 0:00.*

*Temperatur **[25]** og luftfugtighed **[24]** vises.*

*Visningen af målte værdier **[13]** tæller ned fra 180 til 0. Derefter vises CO₂-værdierne.*

● Genopladning

PAS PÅ: Oplad kun produktet i et temperaturområde på mellem +5 °C og +45 °C.

Bemærk: Vær opmærksom på minimumskravene til USB-opladeren (se kapitlet "Tekniske data"). USB-tilslutning til en computer med USB 2.0-standard er ikke tilladt.

- Tilslut USB-tilslutningsledningen (USB-C til USB-A) [5] til USB-porten på en USB-oplader.
- Tilslut USB-tilslutningsledningen (USB-C til USB-A) [5] til stikket (USB-C) [4] på produktet.

Opladningen starter, og stregerne i indikatoren for opladningsstatus [11] blinker gentagne gange i stigende rækkefølge.

Opladningen er fuldført, når indikatoren for opladningsstatusen lyser konstant.

- Frakobl USB-tilslutningsledningen (USB-C til USB-A) [5] fra stikket (USB-C) [4] og USB-strømkilden.

● Betjening og brug

● CO₂-kalibrering

CO₂-sensoren skal kalibreres én gang i et miljø med 400 ppm (frisk luft), når den tændes første gang eller genstartes efter nedlukning.

- Placer produktet i et miljø med frisk luft (f.eks. ved et åbent vindue).
- Tryk og hold samtidig pil op [7] og pil ned [8] nede i ca. to sekunder.

CAL blinker i området omkring visningen af målte værdier [13].

Kalibreringen tager ca. 20 minutter. Bagefter vises CO₂-værdien igen.

● Grundindstillinger

Du kan indstille følgende menuer manuelt og i følgende rækkefølge: time, minut, tidsformat, temperaturenhed, år, måned, dag, sommertid.

- Tryk på og hold klokkeslætsknappen [6] nede i ca. tre sekunder.
Timeværdien i klokkeslætsvisningen [21] blinker.
- Indstil den ønskede værdi for menuet ved at trykke på pil op [7] pil ned [8].
- Tryk på klokkeslætsknappen [6].

Du kommer til det næste menupunkt.

- Fortsæt som allerede beskrevet for indstilling af alle efterfølgende menuer. Efter menuet til indstilling af sommertid vender du automatisk tilbage til den normale visning: Klokkeslætsvisningen [21] viser det indstillede klokkeslæt og evt. symbolet for sommertid [22].
Hvis du ikke indtaster noget i ca. 20 sekunder under grundindstillingen, skifter klokkeslætsvisningen [21] automatisk tilbage til normalvisningen.

● Tænd/sluk for displayet

- Tryk på LIGHT / POWER / SNOOZE-knappen [2].
Displayet [1] er permanent tændt og lyser med lav lysstyrke.
Tryk på LIGHT / POWER / SNOOZE-knappen igen for at skifte mellem medium og maksimal lysstyrke ved hvert efterfølgende tryk og for at slukke for displayet [1].

● MAX/MIN-værdier

De maksimale og minimale værdier for CO₂, temperatur og luftfugtighed gemmes fra første opstart.

- Tryk kortvarigt på pil op-knappen **[7]**.

De højeste målte værdier og teksten "MAX" **[16]** vises i displayområderne for CO₂ **[13]**, temperatur **[25]** og luftfugtighed **[24]**.

- Tryk kortvarigt på pil op-knappen **[7]** igen, så længe teksten "MAX" vises.

De laveste målte værdier og teksten "MIN" **[16]** vises i displayområderne for CO₂ **[13]**, temperatur **[25]** og luftfugtighed **[24]**.

- Tryk på pil op-knappen **[7]** og hold den nede for at nulstille de gemte værdier.

● Visning af opladningstilstand

Visning af opladningsniveau **[11]** viser det aktuelle opladningsniveau på følgende måde:

Visning

4 streger

3-2 streger

1-0 streger

Opladningsniveau

Fuld

Mellem

Lav

Oplad batteriet, når opladningsniveauet er lavt.

● Visning af målte CO₂-værdier

Visning af målte værdier **[13]** viser dig den aktuelle CO₂-værdi.

Ringvisningen **[10]** viser også den aktuelle CO₂-værdi grafisk.

Statusvisningen **[14]** informerer dig desuden om status for den målte CO₂-værdi.

Statusvisning

EXCELLENT

GOOD

CO₂-situation

Fremragende

God

NORMAL	Normal
POOR	Dårlig

CO₂-tendens

Tendensvisningen [12] viser tendensen (stigende, konstant og faldende) for den målte CO₂-værdi.

• CO₂-alarm

CO₂-alarmen advarer dig, så snart CO₂-værdien overstiger 1000 ppm.

Der lyder en signaltone, og teksten **CO2** blinker.

- Du aktiverer og deaktiverer signaltonen ved at trykke på tænd/sluk-knappen [9].
Signaltonens status vises permanent i visningen af signaltonestatus [15].

Så snart den målte værdi falder til under 1000 ppm, slukker CO₂-alarmen automatisk.

• Opsætning af alarmfunktioner

- Tryk på klokkeslætsknappen [6] for at skifte til ALARM-visningen.
ALARM-symbolet [18] vises, og klokkeslætsvisningen [21] viser den indstillede alarmtid.
- Tryk på og hold klokkeslætsknappen [6] nede i ca. 3 sekunder.
Timevisningen begynder at blinke.
- Tryk på knapperne pil op [7] eller pil ned [8] for at indstille den ønskede time.
- Bekræft dit valg ved at trykke på klokkeslætsknappen [6].
- Tryk på knapperne pil op [7] og pil ned [8] for at indstille det ønskede minut.
- Bekræft dit valg ved at trykke på klokkeslætsknappen [6].

Tiden for alarmfunktionen er indstillet.

Bemærk: Alarmfunktionen er kun aktiv, når den aktiveres manuelt (se kapitlet "Aktivering/deaktivering af alarmfunktioner").

● **Aktivering/deaktivering af alarmfunktion**

Du kan se, om alarmfunktionen er aktiveret eller deaktiveret, på klokkesymbolet **[19]**.

- Tryk på klokkeslætsknappen **[6]** for at skifte til ALARM-visningen.

*ALARM-symbolet **[18]** vises, og klokkeslætsvisningen **[21]** viser det indstillede alarmtidspunkt.*

- Tryk på pil op **[7]** eller pil ned **[8]** for at aktivere/deaktivere alarmfunktionen.

● **Alarmfunktionerne snooze/sluk**

Alarmtonen for alarmfunktionen lyder på det indstillede tidspunkt.

- Tryk kortvarigt på LIGHT / POWER / SNOOZE-knappen **[2]** for at aktivere snooze-funktionen.

*Snooze-symbolet **[20]** begynder at blinke, og alarmtonen lyder igen om 5 minutter.*

- Tryk på en vilkårlig knap på kontrolpanelet.

Alarmfunktionen slukkes.

● **Vedligeholdelse og rengøring**

- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonbørstehår samt skarpe eller rengøringsartikler eller rengøringsartikler i metal, f.eks. knive, hårde spartler o.l. De kan beskadige overfladerne.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

● Fejlfinding

Produktet indeholder følsomme elektroniske dele. Radiotransmissionsenheder i umiddelbar nærhed kan forstyrre funktionerne. Fjern sådanne produkter i nærheden af produktet, hvis displayet viser forstyrrelser.

Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du kontrollere opladningsniveauet for det genopladelige batteri og genoplade produktet, hvis det er nødvendigt.

● Opbevaring

PAS PÅ: Risiko for skader!

- Placer produktet, så det ikke kan falde i vand.
- Opbevar produktet på et rent, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde.
- Rengør produktet grundigt (se kapitlet "Rengøring").
- Hvis det er muligt, skal du pakke produktet ind i den originale emballage.
- Opbevar produktet på et tørt og frostfrit sted ($\geq +5$ °C) uden direkte sollys.

● Fjern batteriet

Batteriet skal fjernes fra produktet før bortskaffelse.

Bemærk: Udfør kun disse trin i forbindelse med bortskaffelse, da åbning af produktet vil ugyldiggøre eventuelle garantikrav.

- Skru skrueerne på bagsiden af produktet ud mod uret ved hjælp af en stjerneskrue-trækker.
- Fjern bagdækslet fra produktet.
- Træk batteristykket ud, og fjern det.
- Bortskaf batteriet (se kapitlet "Bortskaffelse").

● Bortskaffelse



Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, men bortskaf dem separat for at opnå en bedre affaldsbehandling. Kontakt din kommune eller by for at finde ud af, hvordan du kan bortskaffe det kasserede produkt.



Ved affaldssortering skal emballagematerialerne mærkes med forkortelser (a) og tal (b) med følgende betydning: 1-7: Plast; 20-22: Papir og karton; 80-98: Kompositmaterialer.



Symbolet, der viser en overstreget affaldsbeholder, betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I henhold til loven er forbrugere forpligtet til at bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr særskilt, det vil sige adskilt fra usorteret kommunalt affald.

Herved sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse.

Batterier og akkumulatorer, der ikke indgår som en fast, omsluttet bestanddel af det elektriske og elektroniske udstyr, og som kan udtages uden at ødelægges, skal adskilles fra apparatet, før dette afleveres til et indsamlingssted, og tilføjes en hertil beregnet indsamling. Det samme gælder for pærer, der kan udtages af apparatet uden at ødelægges.

Indehavere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere apparaterne til de offentlige affaldshåndteringsorganers indsamlingssteder eller til de af producenterne eller distributørerne oprettede indsamlingssteder. Det er gratis at aflevere udtjente apparater.

Den gratis tilbagetagelsespligt gælder både ved køb i en butik og ved levering til bopælen. Opfyldelsesstedet for tilbagetagelsespligten er den samme som opfyldelsesstedet for leveringen. Transportudgifter i forbindelse med tilbagetagningen af apparater dækkes ikke.

Generelt er distributørerne forpligtet til at sikre en betalingsfri tilbagetagning af udtjente apparater gennem egnede tilbagetagningsmuligheder inden for en rimelig afstand.

Forbrugere kan gratis aflevere et udtjent apparat hos en distributør, der er forpligtet til at tilbagetage udtjente apparater, såfremt de køber et tilsvarende nyt apparat, der i væsentlige træk har samme funktion. Denne mulighed gælder også ved leveringer til en privat husholdning. I forbindelse med fjernsalg begrænser muligheden for gratis afhentning ved køb af et nyt apparat sig til varmeapparaturer, enheder med skærm og store apparater, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved indgåelse af købsaftalen skal distributøren spørge forbrugeren, om vedkommende har til hensigt at gøre brug af denne tilbagetagningsmulighed. Derudover kan forbrugere gratis aflevere op til tre udtjente apparater af samme udstyrstype til et af en distributør oprettet indsamlingssted uden, at dette skal være knyttet til købet af et nyt apparat. Dog må kanterne på de respektive apparater ikke være længere end 25 cm.



ADVARSEL! Eksplosionsrisiko!

Affaldsbatterier, der indeholder lithium (Li = lithium), udgør en stor risiko for brand. Derfor skal man være særlig opmærksom på korrekt bortskaffelse af brugte batterier og akkumulatører, der indeholder lithium. Forkert bortskaffelse kan også føre til interne og eksterne kortslutninger på grund af termiske virkninger (varme) eller mekaniske skader. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion og have alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø.

Derfor skal du tape polerne på lithiumholdige batterier og genopladelige batterier med tape, inden du bortskaffer dem, for at undgå ekstern kortslutning.

Batterier og genopladelige batterier, der ikke er permanent monteret i enheden, skal fjernes og bortskaffes separat, inden de bortskaffes. Returner venligst kun batterier og genopladelige batterier, når de er tømt! Hvis det er muligt, skal du bruge genopladelige batterier i stedet for engangsbatterier.



ADVARSEL!

Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterier/opladelige batterier!

Nogle af de mulige indholdsstoffer som kviksølv, cadmium og bly er giftige og udgør en fare for miljøet, hvis de bortskaffes på forkert vis. Tungmetaller kan f.eks. have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter og ophobes i miljøet og i fødekæden, så de kommer ind i kroppen indirekte gennem maden.



Det modsatte symbol betyder, at batterier og akkumulatorer ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet. Defekte eller brugte batterier/opladelige batterier skal genanvendes i overensstemmelse med direktiv 2006/66/EU og dets ændringer. Forbrugerne er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe alle batterier og akkumulatorer, uanset om de indeholder skadelige stoffer som f.eks. Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly, Li = lithium eller ej, til et indsamlingssted i deres kommune/kommune eller til en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, og værdifulde råmaterialer som kobolt, nikkel eller kobber kan genvindes. Det er gratis at returnere batterier og genopladelige batterier.

● Garanti og service

● Garanti

Garantiperioden begynder med købsdatoen. Opbevar kvitteringen på et sikkert sted. Dette dokument er påkrævet som bevis for købet.

Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt, vil produktet blive repareret eller erstattet af os - efter vores skøn - gratis for dig. Denne garantiservice kræver, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges inden for den treårige periode, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse

af, hvad fejlen er, og hvornår den er opstået. Hvis fejlen er omfattet af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt tilbage. Reparation eller udskiftning af produktet starter ikke en ny garantiperiode.

Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert håndtering, manglende overholdelse af brugsanvisningen eller indgreb foretaget af uautoriserede personer, eller sliddele (f.eks. batterier). Garantiperioden hverken forlænges eller fornyes af garantiservice.

Behandling i tilfælde af et garantikrav

For at sikre, at din anmodning behandles hurtigt, skal du følge nedenstående vejledning:

- Ved alle henvendelser skal du have kvitteringen og varenummeret (IAN 449581_2304) klar som bevis for købet.
- Se venligst typeskiltet, titelsiden i din manual (nederst til venstre) eller klistermærket på bagsiden eller i bunden for at finde varenummeret.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre defekter, skal du først kontakte følgende serviceafdeling pr. telefon eller e-mail.
- Du kan derefter sende et produkt, der er registreret som defekt, gratis til den serviceadresse, du har fået besked om, ved at vedlægge købsbeviset (kvittering) og angive, hvad fejlen er, og hvornår den er opstået.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
TYSKLAND

Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de

Garanti og service



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916	(GR) 00800 44140855	(PL) 00800 44 11 493
(CH) 0800 563862	(HR) 0800 222943	(RO) 0800 896640
(CY) 8009 4403	(HU) 0680 981220	(RS) 0800 191026
(CZ) 800 142 315	(LT) 8800 33139	(SI) 0800 80847
(DK) 800 5515 6616	(LV) 8000 5884	(SK) 0800 004449
(EE) 80000 49116	(MT) 800 62851	

IAN 449581_2304

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 449581_2304) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.



Fremstillingsår: 2023



Leverandør

Bemærk venligst, at adressen på bagsiden af denne manual ikke er en serviceadresse. Kontakt først det ovennævnte servicecenter.

● Forenklet EU-overensstemmelseserklæring






Hermed erklærer digi-tech gmbh, at produktet "CO₂ Monitor 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2" er i overensstemmelse med direktiverne RoHS 2011/65/EU og EMV 2014/30/EU.

Du kan downloade din betjeningsvejledning og overensstemmelseserklæring her: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset, og indtast varenummeret 449581_2304.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 219
Introduzione	Pagina 220
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 220
Dotazione.....	Pagina 221
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 221
Dati tecnici.....	Pagina 223
Sicurezza	Pagina 223
Spiegazione degli avvisi.....	Pagina 223
Istruzioni di sicurezza generali.....	Pagina 224
Istruzioni di sicurezza per le batterie.....	Pagina 225
Installazione	Pagina 226
Messa in funzione	Pagina 227
Accensione e spegnimento.....	Pagina 227
Ricarica.....	Pagina 227
Utilizzo e funzionamento	Pagina 228
Calibrazione del CO ₂	Pagina 228
Impostazioni di base.....	Pagina 228
Accensione/commutazione e spegnimento del display.....	Pagina 229
Valori MAX/MIN.....	Pagina 229
Indicatore dello stato di carica.....	Pagina 230
Indicatore dei valori misurati di CO ₂	Pagina 230
Allarme CO ₂	Pagina 231
Impostazione delle funzioni sveglia.....	Pagina 231
Attivazione/disattivazione della funzione di allarme.....	Pagina 232
Snooze / spegnimento della funzione sveglia.....	Pagina 232
Manutenzione e pulizia	Pagina 233
Risoluzione dei problemi	Pagina 233
Conservazione	Pagina 233
Rimozione della batteria	Pagina 234

Smaltimento	Pagina 234
Garanzia e assistenza	Pagina 237
Garanzia.....	Pagina 237
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 239
Dichiarazione di conformità UE semplificata.....	Pagina 240

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni per l'uso!		Indossare i guanti protettivi!
	Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)		Con il marchio CE l'azienda digi-tech gmbh dichiara la conformità alle direttive UE in questione.
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!
	Cartone ondulato		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!		

● **Introduzione**



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo dispositivo.

Con il presente ha optato per un prodotto d'alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del presente prodotto. Esse contengono informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come illustrato e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutti i documenti se il prodotto viene ceduto a terzi.

Questo documento contiene le istruzioni per l'uso complete. La scansione del codice QR porta direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) dove è possibile inserire il codice articolo IAN 449581_2304 per visualizzare e scaricare queste istruzioni per l'uso.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Questo prodotto è stato concepito per l'uso in ambienti al chiuso, per registrare e visualizzare i parametri ambientali, nonché l'ora e la data. Si tratta di un prodotto della tecnologia dell'informazione.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti al chiuso.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale.

Nota sul marchio

- I marchi e le denominazioni AURIOL e LIV & BO appartengono ai rispettivi proprietari.

● Dotazione

Dopo aver sconfezionato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 monitor CO₂
- 1 cavo di collegamento USB (da USB-C a USB-A)
- 1 guida rapida

● Descrizione dei pezzi










Monitor CO₂ A

- | | |
|--|---|
| <p>1 Display</p> <p>C valori CO₂</p> <p>D temperatura e umidità, ora e data</p> <p>2 Tasto LIGHT / POWER / SNOOZE</p> | <p>3 Feritoie di ventilazione</p> <p>4 Presa (USB-C)</p> <p>5 Cavo di collegamento USB (da USB-C a USB-A)</p> |
|--|---|

Pannello di controllo B

- | | |
|--|--|
| <p>6 Tasto ora</p> <p>7 Tasto freccia su</p> | <p>8 Tasto freccia giù</p> <p>9 Tasto di on/off del segnale acustico</p> |
|--|--|

Legenda dei simboli del display

	Viene visualizzato quando l'allarme acustico CO ₂ è attivato.
	Visualizzato quando l'allarme acustico CO ₂ è disattivato.
	Fornisce informazioni sulla situazione attuale del CO ₂
	Visualizza la tendenza del valore di CO ₂ Freccia giù: il valore diminuisce Freccia a destra: il valore rimane costante Freccia su: il valore aumenta
	Viene visualizzato quando l'ora è impostata nel formato 12h
	Viene visualizzato quando è impostata l'ora legale
	Indica il livello di carica
	Viene visualizzato quando la funzione snooze è stata attivata
	Visualizza la funzione sveglia attualmente attivata

Legenda dei simboli del display

MAX MIN

Viene visualizzato quando viene richiamato il valore MAX o MIN

● Dati tecnici

Campo di misura del contenuto di CO ₂ :	da 400 a 5000 ppm
Campo di misura della temperatura:	da 0°C a 50°C (da 32°F a 122°F)
Campo di misurazione dell'umidità:	da 20% a 95%
Batteria:	polimeri di litio, 850 mAh, ricaricabile
Ingresso:	5,0 V === 1,0 A
Classe di protezione:	3 ⚡
Cavo di collegamento:	USB (da USB-C a USB-A), circa 1,5 m
Dimensioni:	circa 107 x 126 x 40 mm
Peso:	circa 187 g

● Sicurezza



I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

● Spiegazione degli avvisi

In queste istruzioni sono contenuti i seguenti avvisi:

⚠ AVVERTENZA! Questo simbolo con l'avviso "AVVERTENZA" indica un pericolo con livello di rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenze la morte o lesioni gravi.

⚠ PRUDENZA! Questo simbolo con l'avviso "PRUDENZA" indica un pericolo con livello di rischio basso che, se non evitato, può avere come conseguenze lesioni lievi o di media gravità.

ATTENZIONE: Questo avviso evidenzia il rischio di possibili danni materiali.

Nota: questo avviso mostra informazioni utili.

● Istruzioni di sicurezza generali

- **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**
Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.
- Il materiale da imballaggio non è un giocattolo. Durante il gioco, i bambini potrebbero rimanere intrappolati e soffocare.
- Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato.

- Non esporre il prodotto all'umidità o alla luce diretta del sole.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti al chiuso.
- Il prodotto non contiene alcun componente che può essere mantenuto dal consumatore.

AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!



Non esercitare alcuna pressione sul display e tenere lontani da questo tutti gli oggetti appuntiti. In caso di rottura del display, indossare dei guanti per raccogliere i singoli pezzi.

- In caso di contatto cutaneo con del detergente per display, lavare subito la pelle con un panno pulito e abbondante acqua corrente. Se necessario, mettersi in contatto con un medico.
- In caso di contatto con del detergente per display, lavare gli occhi con abbondante acqua corrente. Mettersi immediatamente in contatto con un medico.
- In caso di ingestione del detergente per display, lavare subito il cavo orale e quindi bere una quantità sufficiente di acqua. Mettersi immediatamente in contatto con un medico.

● Istruzioni di sicurezza per le batterie


AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA!

Tenere le batterie / pile lontane dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico!

- L'ingestione può causare l'ustione o la perforazione del tessuto molle e quindi la morte. 2 ore dopo l'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi.
- Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie / pile nel fuoco o nell'acqua.

- Non esporre mai le batterie / pile a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

-  **⚠ PRUDENZA! Pericolo di lesioni!**
Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.
- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiazioni / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.

ATTENZIONE: rischio di danneggiamento del prodotto

- Connettere il cavo di collegamento solo se la tensione della fonte di corrente corrisponde ai dati indicati sulla targhetta.
- Il prodotto può essere alimentato solo con bassissima tensione di sicurezza (in base al contrassegno della classe III applicata al prodotto).
- Non coprire il prodotto soprattutto durante la procedura di carica.

● Installazione

- Posizionare il prodotto su una superficie piana.

● Messa in funzione

Nota: rimuovere il materiali da imballaggio del prodotto. Prima dell'uso, rimuovere le pellicole protettive.

Nota: Garantire una ventilazione sufficiente del prodotto e mantenere libere le feritoie di aerazione [3].

● Accensione e spegnimento

Tenere premuto il tasto LIGHT / POWER / SNOOZE [2] per circa 3 secondi per accendere e spegnere il prodotto.

Dopo l'accensione, viene emesso un singolo segnale acustico e il display [1] si accende.

L'indicatore dell'ora [21] mostra 0:00.

Vengono visualizzati la temperatura [25] e l'umidità [24].

L'indicatore del valore misurato [13] esegue il conto alla rovescia da 180 a 0. Quindi vengono visualizzati i valori di CO₂.

● Ricarica

ATTENZIONE: Eseguire il processo di ricarica solo in presenza di un intervallo di temperatura compreso tra +5°C e +45°C.

Nota: Prestare attenzione ai requisiti minimi del caricabatteria USB (vedere il capitolo "Dati tecnici"). Non è consentita la connessione USB a un computer con standard USB 2.0.

- Collegare il cavo di collegamento USB (da USB-C a USB-A) [5] alla porta USB di un caricabatteria USB.

Messa in funzione / Utilizzo e funzionamento

- Collegare il cavo di collegamento USB (da USB-C a USB-A) [5] alla presa (USB-C) [4] del prodotto.

La procedura di ricarica inizia e le barre dell'indicatore di stato di carica [11] lampeggiano in successione in ordine crescente.

Il processo di ricarica è completo quando l'indicatore di stato di carica rimane costantemente visualizzato.

- Scollegare il cavo di collegamento USB (da USB-C a USB-A) [5] dalla presa (USB-C) [4] e dalla fonte di alimentazione USB.

● Utilizzo e funzionamento

● Calibrazione del CO₂

Il sensore di CO₂ deve essere calibrato una volta in un ambiente con 400 ppm (aria fresca) alla prima accensione o al riavvio dopo lo spegnimento.

- Posizionare il prodotto in un ambiente con aria fresca (ad es. vicino alla finestra aperta).
- Tenere premuti contemporaneamente i tasti freccia su [7] e freccia giù [8] per circa due secondi.

*Nel campo dell'indicatore del valore misurato [13] lampeggia **CAL**.*

La calibrazione dura circa 20 minuti. Al termine, viene nuovamente visualizzato il valore misurato di CO₂.

● Impostazioni di base

È possibile impostare manualmente e nel seguente ordine le voci di menu: ora, minuti, formato dell'ora, unità di misura della temperatura, anno, mese, giorno, ora legale.

- Tenere premuto il tasto dell'ora [6] per circa tre secondi.
Lampeggia il valore dell'ora sull'indicatore dell'ora [21].
- Impostare il valore desiderato della voce di menu premendo il tasto freccia su [7] freccia giù [8].
- Premere il tasto ora [6].
Il display passa alla voce di menu successiva.
- Procedere come già descritto per l'impostazione di tutte le voci di menu successive. Dopo la voce di menu per l'impostazione dell'ora legale, si torna automaticamente alla visualizzazione normale: l'indicatore dell'ora [21] mostra l'ora impostata e, se necessario, il simbolo dell'ora legale [22].
Se durante l'impostazione di base non si effettua alcuna immissione per circa 20 secondi, l'indicatore dell'ora [21] torna automaticamente alla visualizzazione normale.

● Accensione/commutazione e spegnimento del display

- Premere il tasto LIGHT / POWER / SNOOZE [2].
Il display [1] rimane sempre acceso ed è illuminato a bassa luminosità. Premere nuovamente e in successione il tasto LIGHT / POWER / SNOOZE per passare dalla luminosità media a quella massima e quindi per spegnere il display [1].

● Valori MAX/MIN

I valori massimi e minimi di CO₂, temperatura e umidità vengono memorizzati fin dalla prima messa in funzione.

Utilizzo e funzionamento

- Premere brevemente il tasto freccia su **[7]**.

*I valori massimi misurati e la scritta "MAX" **[16]** vengono visualizzati nelle aree di visualizzazione di CO₂ **[13]**, temperatura **[25]** e umidità **[24]**.*

- Premere di nuovo brevemente il tasto freccia su **[7]** fino a visualizzare la scritta "MAX".

*I valori di misurazione minimi e il testo "MIN" **[16]** vengono visualizzati nelle aree di visualizzazione per CO₂ **[13]**, temperatura **[25]** e umidità **[24]**.*

- Tenere premuto il tasto freccia su **[7]** per azzerare i valori memorizzati.

● **Indicatore dello stato di carica**

L'indicatore dello stato di carica **[11]** mostra lo stato di carica attuale come segue:

Indicatore	Stato di carica
4 barre	Carico
3-2 barre	Medio
1-0 barre	Basso

Caricare la batteria quando il livello di carica è basso.

● **Indicatore dei valori misurati di CO₂**

L'indicatore del valore misurato **[13]** mostra il valore attuale di CO₂.

Anche l'indicatore ad anello **[10]** mostra graficamente il valore attuale di CO₂ misurato.

L'indicatore di stato **[14]** informa inoltre sullo stato del valore di CO₂ misurato.

Indicatore di stato Situazione del CO₂

EXCELLENT	Eccellente
-----------	------------

GOOD	Buono
NORMAL	Normale
POOR	Scadente

Trend CO₂

L'indicatore del trend [12] mostra l'andamento (crescente, costante e decrescente) del valore misurato di CO₂.

● Allarme CO₂

L'allarme CO₂ avverte l'utente non appena la lettura di CO₂ supera i 1000 ppm.

Viene emesso un segnale acustico e lampeggia la scritta **CO2**.

- Per attivare e disattivare il segnale acustico, premere il tasto on/off del segnale acustico [9].

Lo stato del segnale acustico è visualizzato in modo permanente nell'indicatore segnale acustico di stato [15].

Non appena il valore misurato scende al di sotto di 1000 ppm, l'allarme CO₂ si interrompe automaticamente.

● Impostazione delle funzioni sveglia

- Premere il tasto ora [6] per passare all'indicatore ALARM.

Viene visualizzato il simbolo ALARM [18] e l'indicatore ora [21] mostra l'ora della sveglia impostata.

- Tenere premuto il tasto ora [6] per circa 3 secondi.

L'indicatore delle ore inizia a lampeggiare.

- Premere i tasti freccia su [7] o freccia giù [8] per impostare l'ora desiderata.

Utilizzo e funzionamento

- Confermare la selezione premendo il tasto ora [6].
- Premere i tasti freccia su [7] e freccia giù [8] per impostare i minuti desiderati.
- Confermare la selezione premendo il tasto ora [6].

L'ora per la funzione sveglia è stata configurata.

Nota: la funzione sveglia può essere attivata solo manualmente (vedi il capitolo "Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia").

● Attivazione/disattivazione della funzione di allarme

Il simbolo della campana [19] indica se la funzione di allarme è attivata o disattivata.

- Premere il tasto ora [6] per passare all'indicatore ALARM.
Viene visualizzato il simbolo ALARM [18] e il display ora [21] visualizza l'ora della sveglia impostata.
- Premere il tasto freccia su [7] o freccia giù [8] per attivare/disattivare la funzione sveglia.

● Snooze / spegnimento della funzione sveglia

Il segnale acustico della funzione sveglia suona all'ora impostata.

- Premere brevemente il tasto LIGHT / POWER / SNOOZE [2] per attivare la funzione snooze.
Il simbolo di snooze [20] inizia a lampeggiare e il segnale acustico della sveglia suona nuovamente dopo 5 minuti.
- Premere un tasto qualsiasi del pannello di controllo.
La funzione sveglia viene interrotta.

● Manutenzione e pulizia

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi possono danneggiare le superfici.
- Il prodotto con contiene alcun componente che può essere mantenuto dal consumatore.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

● Risoluzione dei problemi

Il prodotto contiene componenti elettronici delicati. I dispositivi di trasmissione radio nelle immediate vicinanze possono interferire con il funzionamento. Rimuovere questo tipo di dispositivi dalle vicinanze del prodotto se il display evidenzia delle interferenze.

Se il prodotto non funziona correttamente, controllare il livello di carica della batteria ricaricabile e, se necessario, ricaricare il prodotto.

● Conservazione

ATTENZIONE: pericolo di danneggiamento!

- Posizionare il prodotto in modo che non possa cadere in acqua.
- Conservare il prodotto in un luogo pulito, asciutto e al riparo dal gelo, inaccessibile ai bambini.
- Pulire a fondo il prodotto (vedi capitolo "Pulizia").
- Se possibile, imballare il prodotto nel suo imballaggio originale.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, al riparo dal gelo ($> = +5\text{ °C}$) e lontano dai diretti raggi del sole.

● **Rimozione della batteria**

Prima dello smaltimento, la batteria deve essere rimossa dal prodotto.

Nota: Eseguire queste operazioni solo durante lo smaltimento, poiché l'apertura del prodotto invalida qualsiasi diritto di garanzia.

- Svitare in senso antiorario le viti sul retro del prodotto con un cacciavite a croce.
- Rimuovere il coperchio posteriore dell'alloggiamento del prodotto.
- Estrarre il connettore della batteria e rimuoverlo.
- Smaltire la batteria (vedere il capitolo "Smaltimento").

● **Smaltimento**



Il prodotto e i materiali da imballaggio sono riciclabili e devono essere smaltiti in modo differenziato in modo da contribuire al miglior trattamento dei rifiuti. Per le possibilità di smaltimento del prodotto vecchio rivolgersi alle autorità locali del proprio comune.



Fare attenzione ai contrassegni apposti sui materiali da imballaggio per lo smaltimento. Questi materiali sono contrassegnati con abbreviazioni (a) e numeri (b) che hanno i seguenti significati:

1-7: materie plastiche; 20-22: carta e cartone; 80-98: materiali leganti.



Il simbolo con il bidone della spazzatura barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono legalmente obbligati a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della loro vita utile. In questo modo viene garantito un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e a risparmio di risorse.

Le batterie e le pile che non sono integrate in modo fisso nel dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimosse senza essere distrutte devono essere separati dal dispositivo in un punto di raccolta prima che venga conferito e portato a un centro di smaltimento designato. Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle.

I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche provenienti da abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche per lo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o dai distributori. Il conferimento delle apparecchiature vecchie è gratuito.

Quest'obbligo di ritiro gratuito vale sia per gli acquisti in negozio che per le consegne a domicilio. Il luogo di adempimento per l'obbligo di ritiro coincide con il luogo di adempimento per la consegna. I costi di trasporto non devono essere addebitati per i dispositivi restituiti.

In generale, i rivenditori sono tenuti a garantire che i vecchi dispositivi vengano ritirati gratuitamente, fornendo adeguate opzioni di restituzione entro una distanza ragionevole.

I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un rivenditore che è obbligato a riprenderlo se ne acquista uno nuovo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità esiste anche per consegne a domicilio privato. Nella vendita a distanza, la possibilità di ritiro gratuito in caso di acquisto di un nuovo dispositivo è limitata a scambiatori di calore, terminali video e dispositivi di grandi dimensioni che dispongono di un bordo esterno con una lunghezza superiore ad almeno 50 cm. Il rivenditore deve chiedere al consumatore al momento della conclusione del contratto di acquisto se intende restituire la merce. A parte questo, i consumatori possono consegnare gratuitamente fino a tre vecchi disposi-

tivi di uno stesso tipo al punto di raccolta di un rivenditore, senza che ciò sia collegato all'acquisto di un nuovo dispositivo. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.



AVVERTENZA! Pericolo di esplosione!

Le batterie al litio (Li = litio) esauste sono esposte a un elevato rischio di incendio. Pertanto bisogna fare molta attenzione allo smaltimento a regola d'arte delle batterie e alla pile al litio esauste. Lo smaltimento errato potrebbe inoltre causare cortocircuiti interni ed esterni causati dagli effetti termici (calore) o meccanici. Un cortocircuito può causare un incendio o un'esplosione con conseguenze gravi per le persone e l'ambiente.

Pertanto, applicare del nastro isolante sui poli delle batterie e le pile al litio esauste in modo da prevenire un possibile cortocircuito.

Le batterie e le pile che non sono integrate nel dispositivo, devono essere rimosse e smaltite separatamente prima di procedere allo smaltimento del prodotto. Consegnare le batterie e le pile solo quando sono completamente scariche! Se possibile utilizzare batterie ricaricabili e non monouso.



AVVERTENZA!

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie/ pile!

Alcune sostanze contenute nelle batterie quali mercurio, cadmio e piombo sono tossiche e pericolose se lo smaltimento non viene eseguito a regola d'arte. Ad esempio, i metalli pesanti possono avere effetti tossici e nocivi su persone, animali e piante. Inoltre possono compromettere l'ambiente e la catena alimentare e finire in modo indiretto nel corpo umano attraverso l'alimentazione.



Questo simbolo indica che le batterie e le pile non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Le batterie/pile guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della direttiva 2006/66/UE e relative modifiche. I consumatori sono tenuti per legge a conferire tutte le batterie e le pile, indipendentemente che contengano o meno sostanze come il Cd: cadmio, Hg: mercurio, Pb = piombo, Li = litio, presso una piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere di appartenenza, oppure di consegnarle al rivenditore per lo smaltimento e il riciclo a regola d'arte di materie prime importanti quali, ad es. cobalto, nichel o rame. La restituzione delle batterie e delle pile è gratuita.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

La copertura della garanzia inizia a partire dalla data dell'acquisto. Si raccomanda di conservare la ricevuta di acquisto. Questo documento serve per certificare l'acquisto avvenuto.

Se nell'arco di tre anni dalla data di acquisto si manifesta un difetto di materiale o produzione, a nostra discrezione, il prodotto viene riparato o sostituito gratuitamente. L'intervento di garanzia prevede che, entro tre anni dalla data di acquisto, il guasto del prodotto venga illustrato brevemente e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano corredate di una descrizione scritta breve sul difetto e quando questo si è manifestato. Se il guasto è coperto dalla nostra garanzia, il cliente riceverà il prodotto riparato o sostituito. Dopo la riparazione o la sostituzione del prodotto non ricomincia un nuovo periodo di copertura della garanzia.

Dalla garanzia sono esclusi i danni causati da un utilizzo errato, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, dagli interventi delle persone non autorizzati o dall'usura dei

componenti (ad es. le batterie). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire il trattamento veloce della richiesta, seguire la procedura indicata sotto:

- Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 449581_2304) per attestare l'acquisto.
- Il numero articolo è riportato sulla targhetta, sulla copertina delle istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) e sull'adesivo che si trova sul retro o sulla parte inferiore.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti mettersi in contatto prima di tutto telefonicamente o per e-mail con il reparto assistenza.
- Un prodotto catalogato come difettoso può essere spedito insieme alla ricevuta di acquisto (scontrino), alla descrizione del guasto e all'indicazione di quando si è verificato. La spedizione è gratuita e deve essere inviata all'indirizzo del reparto assistenza riportato sotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Inter-Quartz GmbH
 Valterweg 27A
 65817 Eppstein-Bremthal
 GERMANIA

Tel.: +49 (0)6198 571825
 E-mail: support@inter-quartz.de



AT BE DE ES FI FR GB IE IT NI NL PT SE

00800 5515 6616

BG 00800 1114916	GR 00800 44140855	PL 00800 44 11 493
CH 0800 563862	HR 0800 222943	RO 0800 896640
CY 8009 4403	HU 0680 981220	RS 0800 191026
CZ 800 142 315	LT 8800 33139	SI 0800 80847
DK 800 5515 6616	LV 8000 5884	SK 0800 004449
EE 80000 49116	MT 800 62851	

IAN 449581_2304

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 449581_2304) per attestare l'acquisto.



Anno di produzione: 2023

Fornitore



Fare attenzione che l'indirizzo sul retro di queste istruzioni non è l'indirizzo del servizio assistenza. Contattare prima di tutto il summenzionato servizio assistenza.

● Dichiarazione di conformità UE semplificata C€

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che il prodotto "Monitor per CO₂ 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2" è conforme alle direttive RoHS 2011/65/EU e EMV 2014/30/EU.

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità qui:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Quindi fare clic sulla lente di ingrandimento e inserire il numero di articolo 449581_2304.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 243
Bevezető	Oldal 244
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 244
A csomag tartalma.....	Oldal 244
Alkatrészleírás.....	Oldal 245
Műszaki adatok.....	Oldal 246
Biztonság	Oldal 247
A jelszavak magyarázata.....	Oldal 247
Általános biztonsági utasítások.....	Oldal 248
Biztonsági utasítások az elemekhez.....	Oldal 249
Felállítás	Oldal 250
Üzembe helyezés	Oldal 250
Be-/kikapcsolás.....	Oldal 250
Töltés.....	Oldal 251
Kezelés és használat	Oldal 251
CO ₂ kalibrálás.....	Oldal 251
Alapbeállítások.....	Oldal 252
A kijelző be-és kikapcsolása.....	Oldal 253
MAX/MIN értékek.....	Oldal 253
A töltöttségi szint kijelzése.....	Oldal 253
A CO ₂ -mérési értékek kijelzése.....	Oldal 254
CO ₂ jelzés.....	Oldal 254
A jelzőfunkciók beállítása.....	Oldal 255
A jelzőfunkció be-/kikapcsolása.....	Oldal 255
Jelzési funkció késleltetése / kikapcsolása.....	Oldal 256
Karbantartás és tisztítás	Oldal 256
Hibaelhárítás	Oldal 256
Tárolás	Oldal 256
Az akkumulátor eltávolítása	Oldal 257

Mentesítés	Oldal 257
Garancia és szervíz	Oldal 261
Garancianyilatkozat.....	Oldal 261
Szervíz címe.....	Oldal 262
Egyszerűsített EU megfeleléségi nyilatkozat.....	Oldal 263
Jótállási tájékoztató	Oldal 264

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el a használati útmutatót!		Viseljen megfelelő védőkesztyűt!
	III. érintésvédelmi osztály - áramütés elleni védelem (veszélyes testáramok), alacsony (< 60 V DC) védőfeszültséggel		A CE-jelölés használata- tával a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a készülék megfelel a vonatkozó uniós irányelveknek.
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítás miatt!
	Hullámkarton		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		

● **Bevezető**



Gratulálunk új készülékének megvásárlásához.

Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. A használati útmutató a termék részét képezi. Ez a biztonsággal, használattal és ártalmatlansággal kapcsolatos fontos megjegyzéseket tartalmaz. A termék használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. A terméket kizárólag a leírásnak megfelelően és a megadott használati területen használja. Adja át az összes dokumentumot, ha a terméket harmadik félnek adja át.

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szolgáltatási oldalára (www.lidl-service.com) juthat, és az IAN 449581_2304 cikkszám beírásával megtekintheti és letöltheti ezt a használati útmutatót.

● **Rendeltetészerű használat**

Ez a termék beltéri környezeti paraméterek rögzítésére és megjelenítésére, valamint az idő és a dátum megjelenítésére szolgál. Ez egy informatikai termék.

A termék kizárólag beltéri használatra készült.

A termék kizárólag magáncélú, nem kereskedelmi használatra készült.

Védjegyreferenciák

- Az AURIOL és LIV & BO védjegyek és márkanevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

● **A csomag tartalma**

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 CO₂-monitor

1 USB csatlakozókábel (USB-C - USB-A)

1 gyors útmutató

• Alkatrészleírás

CO₂ **A** monitor

1

C CO₂ értékek
D kijelzője, Hőmérséklet és páratartalom, idő és dátum

2 LIGHT / POWER / SNOOZE gomb

3

Szellőzőnyílások

4

Csatlakozó (USB-C)

5

USB csatlakozókábel (USB-C - USB-A)

B vezérlőpanel

6

Idő gomb

8

Lefelé nyíl gomb

7

Felfelé nyíl gomb

9

Be/ki hangjelzés gomb

A kijelző szimbólumainak magyarázata



A CO₂ hangjelzés aktiválásakor jelenik meg.



A CO₂ hangjelzés deaktiválásakor jelenik meg.

EXCELLENT




GOOD

NORMAL

POOR

Információt ad az aktuális CO₂-helyzetről

A kijelző szimbólumainak magyarázata

PPM 	Megjeleníti a CO ₂ -érték trendjét Lefelé nyíl: Az érték csökken Jobbra nyíl: Az érték állandó marad Felfelé nyíl: Az érték növekszik
AM PM	12 órás időformátum esetén jelenik meg
S	Akkor jelenik meg, ha a nyári időszámítás be van állítva
	A töltöttségi szintet jelzi
ZZ	A Szundi állapot bekapcsolása esetén jelenik meg
	Az aktuális jelzőfunkció kijelzése
MAX MIN	Megjelenik, amikor a MAX vagy MIN értéket hívja elő

• Műszaki adatok

A CO₂-tartalom mérési tartománya

Hőmérséklet mérési tartomány:

Páratartalom mérési tartomány:

Akkumulátor:

400 és 5000 ppm között

0 °C és 50 °C (32 °F és 122 °F) között

20 % és 95 % között

Lítium-polimer, 850 mAh, újratölthető

Bemenet:	5,0 V === 1,0 A
Érintésvédelmi osztály:	3 
Csatlakozókábel:	USB (USB-C - USB-A), kb. 1,5 m
Méretetek:	107 x 126 x 40 mm
Súly:	kb. 187 g

• **Biztonság**



A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

• **A jelszavak magyarázata**

Ebben a kézikönyvben a következő jelszavakat használjuk:

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázati szintet jelentő veszélyt jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén halál vagy súlyos sérülés következhet be.

⚠ VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval olyan alacsony kockázati fokú veszélyt jelez, amelynek figyelmen kívül hagyása esetén kisebb vagy közepes mértékű sérülés következhet be.

FIGYELEM: Ez a jelzőszó a lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.

Megjegyzés: Ez a jelzőszó hasznos információt jelez.

● Általános biztonsági utasítások

■ **⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyes. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Ezért folyamatosan tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- A csomagolóanyag nem játék. A gyerekek játék közben beleakadhatnak és megfulladhatnak.
- Sérülés esetén ne helyezze üzembe a terméket.
- Ne tegye ki a terméket nedvességnek vagy közvetlen napfénynek.
- A terméket csak beltérben használja.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.

■ **⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!**



Ne gyakoroljon nyomást a kijelzőre, és tartsa távol az éles tárgyakat a kijelzőtől. Ha a kijelző eltört, viseljen kesztyűt az egyes részek összegyűjtésekor.


- Ha a kijelzőfolyadék bőrrel érintkezik, tiszta ruhával törölje le, és bő vízzel öblítse le a bőrt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Ha a kijelző folyadék a szembe jut, bő vízzel öblítse ki a szemet. Azonnal forduljon orvoshoz.

- Ha a kijelző folyadékot lenyelte, öblítse ki a szájüregét vízzel, majd igyon sok vizet. Azonnal forduljon orvoshoz.

● Biztonsági utasítások az elemekhez

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!**
Az elemek / akkumulátorok gyermekek elől elzárva tartandók. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Lenyelése a légyszövetek égési sérülését, perforációját, illetve halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések jelentkezhetnek.
- Soha ne töltsen újra a nem újratölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat és/vagy ne nyissa ki azokat. Túlmelegedés, tűzveszély vagy felrobbanás lehet a következmény.
- Az elemet/akkumulátort soha ne dobja tűzbe vagy vízbe!
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikus terhelésnek.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

-  **⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély!**
A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok égési sérüléseket okozhatnak, ha a bőrrel érintkeznek. Ezért ebben az esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyani kezd, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.

FIGYELEM: A termék károsodásának veszélye

- Csak akkor csatlakoztassa a csatlakozóvezetékét, ha a feszültség megfelel a típus-táblán megadott adatoknak.
- A terméket csak földelt törpefeszültséggel szabad ellátni (a terméken lévő III. osztály jelölésnek megfelelően).
- A terméket tilos letakarni, különösen töltés közben.

● Felállítás

- Helyezze a terméket sík felületre.

● Üzembe helyezés

Megjegyzés: távolítsa el minden csomagolóanyagot a termékről. Az első használat előtt távolítsa el a védőfóliákat.

Megjegyzés: Biztosítsa a termék megfelelő szellőzését, és tartsa szabadon a szellőzőnyílást **[3]**.

● Be-/kikapcsolás

A termék be- és kikapcsolásához tartsa lenyomva a LIGHT / POWER / SNOOZE gombot **[2]** körülbelül 3 másodpercig.

*A bekapcsolás után egy hangjelzés hallatszik, és a kijelző **[1]** bekapcsol.*

*Az idő kijelzőn **[21]** 0:00 jelenik meg.*

*A kijelzőn megjelenik a hőmérséklet **[25]** és a páratartalom **[24]**.*

*A mért érték kijelző **[13]** 180-tól 0-ig visszaszámol. Ezután a CO₂-értékek jelennek meg a kijelzőn.*

● Töltés

FIGYELEM: A töltési folyamatot csak +5 °C és +45 °C közötti hőmérséklet-tartományban szabad végezni.

Megjegyzés: Az USB-töltőre vonatkozó minimális követelményeket be kell tartani (lásd a "Műszaki adatok" című fejezetet). USB 2.0 szabványú számítógép USB-n keresztüli csatlakoztatása nem megengedett.

- Csatlakoztassa az USB csatlakozókábelt (USB-C - USB-A) **[5]** egy USB-töltő USB-csatlakozójához.
- Csatlakoztassa az USB csatlakozókábelt (USB-C - USB-A) **[5]** a termék (USB-C) **[4]** csatlakozójához.

*A töltés megkezdődik, és a töltési szintjelző **[11]** sávjai növekvő sorrendben ismétlődve villognak.*

A töltési folyamat akkor fejeződik be, amikor a töltési szintjelző folyamatosan látható lesz.

- Húzza ki az USB csatlakozókábelt (USB-C - USB-A) **[5]** a csatlakozóból (USB-C) **[4]** és az USB áramforrásból.

● Kezelés és használat

● CO₂ kalibrálás

A CO₂-érezékelőt egyszer kell kalibrálni 400 ppm-es környezetben (friss levegő), amikor először bekapcsolják vagy leállítás után újraindítják.

- Helyezze a terméket friss levegős környezetbe (pl. nyitott ablak mellé).

- Egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a felfelé nyíl [7] és a lefelé nyíl [8] gombokat körülbelül két másodpercig.

*A mért értékek kijelzési területén [13] villogni fog a **CAL** szöveg.*

A kalibrálás körülbelül 20 percig tart. Ezt követően ismét megjelenik a CO₂ mért értéke.

● Alapbeállítások

A következő menüpontokat manuálisan és a következő sorrendben lehet beállítani: Óra, perc, időformátum, hőmérséklet mértékegység, év, hónap, nap, nyári időszámítás.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az idő gombot [6] kb. három másodpercig.

Az idő kijelző [21] óraértéke villogni kezd.

- Állítsa be a menüpont kívánt értékét a [7] felfelé nyíl gomb és a [8] lefelé nyíl gomb lenyomásával.

- Nyomja meg az idő gombot [6].

Ezzel a következő menüpontra lép.

- Az összes további menüpont beállításánál a fent leírtak szerint kell eljárni.

A nyári időszámítás beállítására szolgáló menüpont után automatikusan visszatér a normál kijelzőre: Az idő kijelzőn [21] megjelenik a beállított idő és szükség esetén a nyári időszámítás szimbóluma [22].

Ha az alapbeállítás során kb. 20 másodpercig nem végez bejegyzést, az idő kijelző [21] automatikusan visszavált a normál kijelzőre.

● A kijelző be-és kikapcsolása

- Nyomja meg a LIGHT / POWER / SNOOZE gombot [2].

A kijelző [1] mindig be van kapcsolva, és alacsony fényerővel világít.

Nyomja meg újra a LIGHT / POWER / SNOOZE gombot, hogy a közepes és a maximális fényerő között váltson, vagy kikapcsolja a kijelzőt [1].

● MAX/MIN értékek

A maximális és minimális CO₂, hőmérséklet- és páratartalom-értékek az első indítástól kezdve tárolódnak.

- Nyomja meg röviden a felfelé nyíl gombot [7].

A legnagyobb mért értékek és a "MAX" [16] felirat jelenik meg a CO₂ [13], a hőmérséklet [25] és a páratartalom [24] megjelenítési területein.

- Nyomja meg ismét röviden a felfelé nyíl gombot [7], amíg a "MAX" felirat meg nem jelenik.

A legkisebb mért értékek és a "MIN" [16] felirat jelenik meg a CO₂ [13], a hőmérséklet [25] és a páratartalom [24] megjelenítési területein.

- A tárolt értékek visszaállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a [7] felfelé nyíl gombot.

● A töltöttségi szint kijelzése

A töltöttségi szintjelző [11] az alábbiak szerint mutatja az aktuális töltöttségi szintet:

Kijelző

4 sáv

3-2 sáv

1-0 bar

Töltöttségi szint

Teljes

Közepes

Alacsony

Az akkumulátor töltése, ha a töltöttségi szint alacsony.

• A CO₂-mérési értékek kijelzése

A mért érték kijelzőn [13] az aktuális CO₂-mérési értéket láthatja.

A gyűrűjelző [10] szintén grafikusán mutatja az aktuális CO₂-mérési értéket.

Az állapot kijelző [14] emellett tájékoztatja Önt a CO₂-mérésiérték állapotáról.

Állapot kijelző CO₂-helyzet

EXCELLENT

Kiváló

GOOD

Jó

NORMAL

Normális

POOR

Gyenge

CO₂-trend

A trendjelző [12] a CO₂-mérési érték trendjét (növekvő, állandó és csökkenő) mutatja.

• CO₂ jelzés

A CO₂ jelzés figyelmezteti Önt, amint a CO₂-érték meghaladja az 1000 ppm-et.

Egy hangjelzés szólal meg, és a **CO2** felirat villogni kezd.

- A hangjelzést a [9] hangjelzés be-/kikapcsoló gomb megnyomásával lehet be- és kikapcsolni.

A hangjelzés állapota folyamatosan megjelenik a hangjelzés állapotjelzőn [15].

Amint a mért érték 1000 ppm alá csökken, a CO₂ jelzés automatikusan megszűnik.

● A jelzőfunkciók beállítása

- Nyomja meg az idő gombot [6] az ALARM kijelzőre való átváltáshoz.
Az ALARM szimbólum [18] jelenik meg, és az idő kijelző [21] mutatja a beállított riasztási időt.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az idő gombot [6] kb. 3 másodpercig.
Az órajelző villogni kezd.
- Nyomja meg a felfelé nyíl [7] vagy a lefelé nyíl [8] gombot az óra kívánt értékének beállításához.
- Nyugtázza a választást az idő gomb [6] megnyomásával.
- Nyomja meg a felfelé nyíl [7] vagy a lefelé nyíl [8] gombot a perc kívánt értékének beállításához.
- Nyugtázza a választást az idő gomb [6] megnyomásával.

A jelzőfunkció időpontja konfigurálva lett.

Megjegyzés: A funkció csak akkor aktív, ha azt manuálisan aktiválták (lásd a „Jelzőfunkciók aktiválása/deaktiválása” című fejezetet).

● A jelzőfunkció be-/kikapcsolása

A csengő szimbólum [19] alapján állapíthatja meg, hogy a jelzőfunkció be- vagy kikapcsolt állapotban van-e.

- Nyomja meg az idő gombot [6] az ALARM kijelzőre való átváltáshoz.
Az ALARM szimbólum [18] jelenik meg, és az idő kijelző [21] mutatja a beállított riasztási időt.
- Nyomja meg a [7] felfelé nyilat vagy a [8] lefelé nyilat a jelzési funkció aktiválásához/deaktiválásához.

● Jelzési funkció késleltetése / kikapcsolása

A riasztási funkció hangja a beállított időpontban megszólal.

- Nyomja meg röviden a LIGHT / POWER / SNOOZE gombot [2] a Szundi funkció bekapcsolásához.

A Szundi szimbólum [20] villogni kezd, a riasztási hang pedig 5 percen belül ismét megszólal.

- Nyomja meg a vezérlőpanel bármelyik gombját.
A jelzőfunkció kikapcsol.

● Karbantartás és tisztítás

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nejlonszőrű keféket, illetve éles vagy fémből készült tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlót. Ezek károsíthatják a felületeket.
- A termék nem tartalmaz a fogyasztó által karbantartható alkatrészeket.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.

● Hibaelhárítás

A termék érzékeny elektronikus alkatrészeket tartalmaz. A közvetlen közelben lévő rádióadó-berendezések zavarhatják a funkciót. Távolítsa el ezeket az eszközöket a termék közeléből, ha a kijelző működési hibát mutat.

Ha a termék nem működik megfelelően, ellenőrizze az újratölthető akkumulátor töltöttségi szintjét, és szükség esetén töltsse fel a terméket.

● Tárolás

FIGYELEM: Kárveszély!

- A terméket úgy helyezze el, hogy ne tudjon a vízbe esni.
- Tárolja a terméket tiszta, száraz, fagymentes, gyermekek számára nem hozzáférhető helyen.
- Alaposan tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás” című fejezetet).
- Ha lehetséges, csomagolja a terméket az eredeti csomagolásban.
- A terméket száraz, fagymentes helyen ($\geq +5$ °C), közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

● **Az akkumulátor eltávolítása**

Az akkumulátort az ártalmatlanítás előtt ki kell venni a termékből.

Megjegyzés: Ezeket a lépéseket csak az ártalmatlanítás során végezze el, mivel a termék felnyitása érvényteleníti a garanciális igényeket.

- Csavarja ki a termék hátoldalán lévő csavarokat az óramutató járásával ellentétes irányban egy Phillips csavarhúzóval.
- Vegye le a termék hátlapját.
- Húzza ki az akkumulátor csatlakozóját, és vegye ki az akkumulátort.
- Ártalmatlanítsa az akkumulátort (lásd az "Ártalmatlanítás" című fejezetet).

● **Mentésítés**



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, a jobb hulladékkezelés érdekében ezeket külön kell tárolni, ártalmatlanítani. Az elhasználódott, tönkrement termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a helyi vagy önkormányzati hatóságnál tájékozódhat.



A hulladékok elkülönítésekor vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelölését, amely az alábbi jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) történik:

1-7: Műanyagok; 20-22: Papír és kartonpapír; 80-98:

Kompozit anyagok.



Az áthúzott szemetes kukát ábrázoló szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztóknak törvényileg kötelességük, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket életciklusuk végén a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítsák. Így biztosított a környezetbarát és erőforrás-takarékos újrahasznosítás.

Azokat az elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek szilárdan az elektromos vagy elektronikus berendezésbe zárva, és amelyek eltávolíthatók anélkül, hogy megsemmisülnének, a gyűjtőhelyen történő leadás előtt el kell választani a berendezéstől, és el kell vinni egy kijelölt ártalmatlanító helyre. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek a készülékből a készülék tönkretétele nélkül eltávolíthatók.

A magánháztartásokból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken adhatják le azokat. A régi készülékek visszavétele ingyenes.

Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség az üzletben történő vásárlásra és a házhoz szállításra egyaránt vonatkozik. Az áru visszavételére vonatkozó kötelezettség teljesítési helye megegyezik a szállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel.

Általában a forgalmazók kötelesek biztosítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ingyenes visszavételét azáltal, hogy ésszerű távolságon belül megfelelő visszavételi létesítményeket biztosítanak.

A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket ingyenesen visszavinni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egy ezzel egyenértékű, lényegében azonos funkciójú új készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség a magánháztartásokba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor a hőcserélőkre, a képernyős berendezésekre és azokra a nagyméretű készülékekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle 50 cm-nél hosszabb. A forgalmazó az adásvételi szerződés megkötésekor megkérdezi a fogyasztót az áru visszaküldésének szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztók legfeljebb három darab, egy típusú elektromos és elektronikus berendezésből álló elektromos és elektronikus hulladékot adhatnak le ingyenesen a forgalmazó gyűjtőhelyén anélkül, hogy ezt új készülék vásárlásához kötnék. Az egyes egységek élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.



FIGYELMEZTETÉS! Robbanásveszély!

A lítiumtartalmú használt elemek, illetve akkumulátorok (Li = lítium) esetében fokozott tűzveszély áll fenn. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó használt elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. Helytelen ártalmatlanítás esetén ezen kívül a termikus hatások (hő) vagy a mechanikai sérülések miatt belső és külső rövidzárlat is keletkezhet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, így az emberekre és a környezetre nézve egyaránt súlyos következményekkel járhat.

Ezért a külső rövidzárlat elkerülése érdekében ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítiumot tartalmazó elemek és akkumulátorok pólusait.

A készülékbe fixen be nem épített elemeket és akkumulátorokat a megsemmisítés előtt el kell távolítani és külön kell ártalmatlanítani. Kérjük, hogy az elemeket és akkumuláto-

rokat csak lemerült állapotban adja le! Amennyiben lehetséges, az egyszer használatos elemek helyett használjon akkumulátorokat.



FIGYELMEZTETÉS!

Az elemek/akkumulátorok helytelen, nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okozhat!

A termék lehetséges alkotóelemei, anyagai közül néhány, például a higany, a kadmium és az ólom mérgező, nem megfelelő, szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén pedig veszélyezteti a környezetet. A nehézfémek például egészségkárosító hatással lehetnek az emberi szervezetre, az állatokra és a növényekre, felhalmozódhatnak a környezetben és a táplálékláncban, hogy aztán közvetve, az élelmiszereken keresztül kerüljenek a szervezetbe.



Az ezen szöveg mellett látható szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt a hulladék-tárolóba helyezni. A meghibásodott vagy lemerült, elhasznált elemek/akkumulátorok újrahasznosítását a 2006/66/EU irányelvben és annak módosításiba rögzített előírások szerint kell elvégezni. Függetlenül attól, hogy az elemek és akkumulátorok tartalmaznak-e vagy sem olyan káros anyagokat, mint például: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom, Li = lítium, a fogyasztók törvényben rögzített kötelessége ezek mindegyikének településükön/városrészükben található gyűjtőhelyen vagy kereskedésben történő leadása, hogy azokat környezetkímélő módon ártalmatlaníthassák, és olyan értékes nyersanyagokat nyerhessenek vissza belőlük, mint például a kobalt, a nikkelt vagy réz.

Az elemek és akkumulátorok visszaadása, illetve visszavétele díjmentes.

● **Garancia és szervíz**

● **Garancianyilatkozat**

A garanciaidő a vásárlás időpontjával kezdődik. Kérjük, őrizze meg a pénztárnál kapott blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha ezen termék megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor - választásunk szerint - díjmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük Önnek a terméket. Ezen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a hibás termék és a vásárlást igazoló bizonylat (blokk) a hároméves időszakon belül kerüljön bemutatásra, valamint az, hogy rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és bekövetkezésének időpontjáról. Amennyiben a hiba az általunk nyújtott garancia körébe tartozik, akkor egy megjavított, vagy egy új terméket fog visszakapni. A termék javítása vagy cseréje nem indít új garanciális időszakot.

A garancia nem terjed ki a nem megfelelő, szakszerűtlen kezelés, a használati utasítás be nem tartása vagy illetéktelen személyek beavatkozása, illetve a kopó alkatrészek (például elemek) által okozott károkra. A garanciális szolgáltatás teljesítése nem hosszabbítja meg és nem újítja meg a garancia időtartamát.

Jótállási ügyek kezelése

Kérjük, az alábbi utasításokat kövesse, hogy kérését gyorsan feldolgozzuk:

- Kérjük, hogy a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (IAN 449581_2304) minden esetben készítse elő.
- A cikkszámot a típus táblán, a kézikönyv címlapján (balra lent) vagy a hátoldalon vagy az alján lévő matricán találja.
- Funkcionális hibák vagy egyéb meghibásodások esetén először vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervízrészleggel telefonon vagy e-mailben.
- Ha a termék hibásnak bizonyul, küldje el postaköltséggel az alábbi szervíz címre, mellékelve a blokkot, és feltüntetve a hibát, valamint a hiba keletkezésének időpontját.

● Szervíz címe

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
NÉMETORSZÁG

Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



(AT) (BE) (DE) (ES) (FI) (FR) (GB) (IE) (IT) (NI) (NL) (PT) (SE)

00800 5515 6616

(BG) 00800 1114916

(GR) 00800 44140855

(PL) 00800 44 11 493

(CH) 0800 563862

(HR) 0800 222943

(RO) 0800 896640

(CY) 8009 4403

(HU) 0680 981220

(RS) 0800 191026

(CZ) 800 142 315

(LT) 8800 33139

(SI) 0800 80847

(DK) 800 5515 6616

(LV) 8000 5884

(SK) 0800 004449

(EE) 80000 49116

(MT) 800 62851

IAN 449581_2304

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 449581_2304) a vásárlás tényének az igazolására.



Gyártási év: 2023



Szállító

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jelen útmutató hátoldalán található cím nem szervíz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent említett szervízponttal.

● **Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat C€**

A digi-tech gmbh ezúton kijelenti, hogy a termék "CO₂-Érzékelő 4-LD6493-1 | 4-LD6493-2" megfelel az irányelveknek RoHS 2011/65/EU és EMV 2014/30/EU.

A használati utasítást és a megfelelőségi nyilatkozatot itt töltheti le:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagyítóra és adja meg a cikkszámot 449581_2304.

A termék megnevezése: CO2-Érzékelő	Gyártási szám: IAN 449581_2304
A termék típusa: 4-LD6493-1 4-LD6493-2	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: email@digi-tech-gmbh.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein-Bremthal NÉMETORSZÁG E-mail: support@inter-quartz.de
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezést napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrész (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein-
Bremthal
DEUTSCHLAND



Stand der Informationen • Last
Information Update • Version des
informations • Stand van de
informatie • Stan informacj • Stav
informací • Stav informácií • Estado
de las informaciones • Tilstand af
information • Versione delle
informazioni • Információk állása:
10/2023
Ident.-No.:
4-LD6493-1 | 4-LD6493-2
102023-8



IAN 449581_2304

